



## **No Frost Hladilnik - Zamrzovalni**

Navodila za uporabo

## **Frost Zdarma Chladnička - Mrazák**

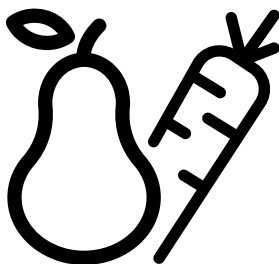
Návod k použití

## **Fagymentes Hűtőszekrény-Fagyasztó**

Felhasználói kézikönyv

## **Frost Zdarma Chladnička - Mraznička**

Používateľská príručka



**B5RCNA365HG**



SL - CZ - HU - SK




**Dragi kupec,**

**Prosimo, da pred uporabo izdelka preberete navodila za uporabo.**


Hvala, ker ste izbrali ta izdelek. Želimo, da bi s tem visokokakovostnim izdelkom, izdelanim z najsodobnejšo tehnologijo, dosegli optimalno učinkovitost. Zato pred uporabo izdelka skrbno preberite navodila za uporabo in vso drugo priloženo dokumentacijo ter ju shranite kot referenco. Upoštevajte vse informacije in opozorila v navodilih za uporabo. Tako boste zaščitili sebe in svoj izdelek pred nevarnostmi, ki se lahko pojavijo.


Shranite navodila za uporabo. Če predate enoto nekemu drugemu, ji priložite ta navodila.




V navodilih za uporabo so uporabljeni naslednji simboli:

 Nevarnost, ki lahko povzroči smrt ali poškodbe.

**OBVESTILO** Nevarnost, ki lahko povzroči materialno škodo na izdelku ali njegovi okolici

 Pomembne informacije in koristni nasveti o delovanju.

 Preberite navodila za uporabo.

 <b>INFORMACIJE</b>	
 <b>SUPPLIER'S NAME</b> A	 <b>MODEL IDENTIFIER</b> → (*) A
Do informacij o modelu, ki so shranjene v zbirki podatkov o izdelkih, lahko pridete tako, da obiščete naslednje spletno mesto in poiščete identifikator modela (*), ki je naveden na energijski nalepki. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>	

<b><u>1 Varnostna navodila .....</u></b>	<b><u>3</u></b>
⚠ 1.1. Namen uporabe .....	3
⚠ 1.2. Varnost otrok, ranljivih oseb in hišnih živali.....	3
⚠ 1.3. Električna varnost.....	4
⚠ 1.4. Varnost pri ravnanju.....	4
⚠ 1.5. Varnost pri namestitvah .....	4
⚠ 1.6. Operativna varnost.....	5
⚠ 1.7. Varnost pri vzdrževanju in čiščenju ...	6
⚠ 1.8. HomeWhiz.....	7
⚠ 1.9. Osvetlitev .....	7
<b><u>2 Okoljska navodila .....</u></b>	<b><u>8</u></b>
<b><u>3 Vaš hladilnik.....</u></b>	<b><u>9</u></b>
<b><u>4 Namestitev.....</u></b>	<b><u>10</u></b>
4.1. Primerno mesto za namestitev .....	10
4.2. Prilagajanje nogic .....	10
4.3. Električna povezava .....	10
<b><u>5 Priprava .....</u></b>	<b><u>12</u></b>
<b><u>6 Upravljanje izdelka.....</u></b>	<b><u>13</u></b>
6.1. Zamenjava svetilke .....	14
6.2. Spreminjanje smeri odpiranja vrat .....	14
6.3. Opozorilo o odprtih vratih .....	14
6.4. HarvestFresh.....	14
6.5. Zamrzovanje svežih živil .....	14
6.6. Priporočila za shranjevanje zamrznjenih živil .....	15
6.7. Podrobnosti globokega zamrzovanja.....	15
6.8. Postavitve živil .....	15
<b><u>7 Vzdrževanje in čiščenje .....</u></b>	<b><u>16</u></b>
<b><u>8 Odpravljanje težav .....</u></b>	<b><u>17</u></b>

# 1 Varnostna navodila

- Ta razdelek vključuje varnostna opozorila, ki so pomembna za preprečevanje nevarnosti povzročitve poškodbe in materialne škode.
- Naše podjetje ne odgovarja za škodo, ki bi lahko nastala, če teh navodil ne boste upoštevali.

⚠ Postopke namestitve in popravil vedno izvaja pooblaščen servis.

⚠ Vedno uporabljajte originalne nadomestne dele in dodatke.

⚠ Originalni nadomestni deli so na voljo 10 let po datumu nakupa izdelka.

⚠ Ne popravljajte ali zamenjajte nobenega dela izdelka, razen če je izrecno navedeno v uporabniškem priročniku.

⚠ Na izdelku ne izvajajte nobenih sprememb.

## ⚠ 1.1. Namen uporabe

- Ta izdelek ni namenjen komercialni uporabi in se ne sme uporabljati zunaj predvidenega namena.

Ta izdelek je namenjen za uporabo v notranjih prostorih, kot so gospodinjstva in podobno. Na primer:

- v kuhinjah za osebje trgovin, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
- na kmetijah,
- v enotah hotelov, motelov ali drugih prostorih za počitek, ki jih uporabljajo stranke,
- v hostlih ali podobnih okoljih,
- v gostinskih storitvah in podobnih neprodajnih uporabah.

Ta izdelek se ne sme uporabljati v odprtih ali zaprtih zunanjih okoljih, kot so plovila, balkoni ali terase. Izpostavljanje izdelka dežju, snegu, soncu ali vetru predstavlja električno nevarnost.

## ⚠ 1.2. Varnost otrok, ranljivih oseb in hišnih živali

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z manj razvitimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so bili pod nadzorom ali poučeni o uporabi naprave na varen način in o nevarnostih, povezanih z njo.
- Otrokom od 3 do 8 let je dovoljeno dajanje in jemanje hrane v/iz hladilnika.
- Električni izdelki so nevarni za otroke in hišne živali. Otroci in hišne živali se ne smejo igrati z izdelkom, plezati na izdelek ali vstopiti vanj.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja, razen če jih nekdo nadzoruje.
- Embalažo hranite stran od otrok. Nevarnost poškodb in zadušitev.

Preden odstranite stare izdelke, ki jih ne boste več uporabljali:

1. Odklopite napajalni kabel iz omrežne vtičnice.
  2. Prekinite napajalni kabel in ga skupaj z vtičem odstranite iz naprave.
  3. Iz izdelka ne odstranjujte polic in predalov, da otroci ne bi prišli v notranjost naprave.
  4. Odstranite vrata.
  5. Izdelek hranite tako, da se ne prevrne.
  6. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z odpadnim izdelkom.
- Izdelka ne odstranjujte tako, da ga vržete v ogenj. Nevarnosti eksplozije.
  - Če imajo vrata izdelka ključavnico, hranite ključ izven dosega otrok.

# Varnostna navodila

## 1.3. Električna varnost

- Izdelka med namestitvijo, vzdrževanjem, čiščenjem, popravilom in transportom ne smete priklopiti v vtičnico.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga lahko zamenja le pooblaščen serviser, da se izognete morebitnim tveganjem.
- Napajalnega kabla ne potisnite pod izdelek ali na zadnjo stran izdelka. Na napajalni kabel ne polagajte težkih predmetov. Napajalni kabel ne sme biti upognjen, stisnjen in ne sme priti v stik z nobenim virom toplote.
- Za delovanje izdelka ne uporabljajte podaljška, večnamenskega vtiča ali adapterja.
- Prenosne več vtičnice ali prenosni napajalniki se lahko pregrejejo in povzročijo požar. Zato za ali v bližini izdelka ne imejte večnamenskega vtiča.
- Vtič mora biti lahko dostopen. Če to ni mogoče, mora biti na električni napeljavi na voljo mehanizem, ki ustreza električni zakonodaji in ki odklopi vse terminale iz omrežja (varovalko, stikalo, glavno stikalo itd.).
- Vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Ko izklapljate napravo, ne držite za napajalni kabel, ampak za vtič.

## 1.4. Varnost pri ravnanju

- Ta izdelek je težak, zato z njim ne ravnajte sami.
- Med rokovanjem z izdelkom le tega ne držite za vrata.
- Pazite, da pri rokovanju z izdelkom ne poškodujete hladilnega sistema in cevi. Ne uporabljajte izdelka, če so cevi poškodovane, in se obrnite na pooblaščen servis.

## 1.5. Varnost pri namestitvev

- Za namestitvev izdelka se obrnite na pooblaščen servis. Če želite pripraviti izdelek na namestitev, glejte informacije v uporabniškem priročniku in se prepričajte, da so električne in vodovodne storitve ustrezne. Če namestitev ni ustrezna, pokličite kvalificiranega električarja in vodovodarja, da poskrbita za potrebno ureditev. V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara, požara, težav z izdelkom ali poškodb.
- Pred namestitvijo preverite, ali je izdelek poškodovan. Izdelka ne nameščajte, če je poškodovan.
- Izdelek postavite na ravno in trdo podlago ter uravnovesite z nastavljivimi nogicami. V nasprotnem primeru se lahko hladilnik prevrne in povzroči poškodbe.
- Izdelek mora biti nameščen v suhem in prezračevanem okolju. Pod izdelek ne nameščajte preprog ali podobnih talnih prevlek. Zaradi neustreznega prezračevanja to lahko povzroči nevarnost požara!
- Ne blokirajte ali prekrivajte prezračevalnih lukenj. V nasprotnem primeru se lahko poveča poraba energije in lahko pride do poškodb izdelka.
- Izdelka ne priključujte na napajalne sisteme, kot so sončni napajalniki. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb vašega izdelka zaradi nenadnih nihanj napetosti!
- Več hladilnega sredstva vsebuje hladilnik, večji mora biti prostor za njegovo namestitev. V zelo majhnih prostorih lahko pride do vnetljive mešanice plina in zraka v primeru puščanja plina v hladilnem sistemu. Za vsakih 8 gramov hladilnega sredstva je potrebno najmanj 1 m<sup>3</sup> prostornine. Količina hladilnega sredstva, ki je na voljo v vašem izdelku, je navedena na tipski nalepki.

# Varnostna navodila

- Mesto namestitve izdelka ne sme biti izpostavljeno neposredni sončni svetlobi in ne sme biti v bližini vira toplote, kot so peči, radiatorji itd.

Dimenzije izdelka:

- Globina : 66.3 cm;
- Višina : 186.5 cm;
- Širina : 59.5 cm;

Če ne morete preprečiti namestitve izdelka v bližini vira toplote, uporabite primerno izolacijsko ploščo in najmanjša razdalja do vira toplote mora biti, kot je navedeno spodaj.

- Vsaj 30 cm stran od virov toplote, kot so peči, grelne enote in grelniki itd.,
- In vsaj 5 cm stran od električnih pečic.
- Vaš izdelek ima zaščitni razred I. Vključite izdelek v ozemljeno vtičnico, ki ustreza vrednostim napetosti, toka in frekvence, navedenim na tipski nalepki. Vtičnica mora biti opremljena z varovalko z nazivno vrednostjo 10 A - 16 A. Naše podjetje ni odgovorno za škodo, ki bi nastala zaradi uporabe izdelka brez zagotovljenih ozemljitvenih in električnih povezav v skladu z lokalnimi ali nacionalnimi predpisi.
- Med nameščanjem mora biti napajalni kabel izdelka izključen. V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara in poškodb!
- Izdelka ne priklopljajte v zrahljane, poškodovane, umazane, zamaščene vtičnice ali vtičnice, ki niso več v pravilnem položaju ali vtičnice z nevarnostjo stika z vodo.
- Napajalni kabel in cevi izdelka (če so na voljo) namestite tako, da ne povzročajo nevarnosti spotikanja.
- Prodor vlage v dele pod napetostjo ali na napajalni kabel lahko povzroči kratak stik. Zato izdelka ne uporabljajte v vlažnih okoljih ali v prostorih, kjer lahko brizga voda (npr. garaža, pralnica itd.) Če je hladilnik moker zaradi vode, ga izključite iz vtičnice in se obrnite na pooblaščen servis.

- Ne priključujte svojega hladilnika na naprave za varčevanje z energijo. Ti sistemi so za izdelek škodljivi.

## 1.6. Operativna varnost

- Na izdelku ne uporabljajte kemičnih topil. Ti materiali vsebujejo nevarnost eksplozije.
- V primeru okvare izdelka ga izključite iz električnega omrežja in ne uporabljajte, dokler ga ne popravi pooblaščen serviser. Obstaja nevarnost električnega udara!
- Na izdelek ali v njegovo bližino ne postavljajte virov ognja (npr. sveč, cigaret itd.).
- Ne stopite na izdelek. Obstaja nevarnost padca in poškodb!
- Ne poškodujte cevi hladilnega sistema z ostrimi in prebadajočimi orodji. Hladilno sredstvo, ki se razprši v primeru predrtja plinskih cevi, podaljškov cevi ali zgornjih površinskih premazov, lahko povzroči draženje kože in poškodbe oči.
- V hladilnike/zamrzovalnike ne postavljajte in upravljajte z električnimi napravami, razen če vam tako svetuje proizvajalec.
- Nobenega dela rok ali telesa ne približujte gibljivim delom v izdelku. Pazite, da se prsti ne priščipnejo med hladilnikom in njegovimi vrati. Bodite previdni pri odpiranju ali zapiranju vrat, če so v bližini otroci.
- Ne zaužijte sladoleda, ledenih kock ali zamrznjene hrane, takoj ko jih vzamete iz zamrzovalnika. Nevarnost ozeblin!
- Z mokrimi rokami se ne dotikajte notranjih sten, kovinskih delov zamrzovalnika ali živil v hladilniku. Nevarnost ozeblin!
- V predel zamrzovalnika ne postavljajte pločevink z gaziranimi pijačami ali pločevink in steklenic, ki vsebujejo tekočine, ki lahko zamrznejo. Pločevinke ali steklenice lahko eksplodirajo. Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode!
- Na izdelek ne postavljajte pločevink s tekočino. Brizganje vode na električni del lahko povzroči nevarnost električnega udara ali požara.

# Varnostna navodila

- V bližini hladilnika ne uporabljajte ali postavljajte temperaturno občutljivih materialov, kot so vnetljivi spreji, vnetljivi predmeti, suhi led ali druga kemična sredstva. Nevarnost požar in eksplozije!
- V izdelku ne shranjujte eksplozivnih materialov, kot so aerosolne pločevinke z vnetljivimi materiali.
- Ta izdelek ni namenjen shranjevanju in hlajenju zdravil, krvne plazme, laboratorijskih pripravkov ali podobnih materialov in izdelkov, za katere velja direktiva o medicinskih izdelkih.
- Če izdelek uporabljate v nasprotju s predvidenim namenom, lahko povzroči poškodbe ali poslabšanje izdelkov, ki so v njem.
- Če je vaš hladilnik opremljen z modro lučjo, ne glejte v to luč z optičnimi napravami. Ne glejte neposredno v UV LED svetlobo dlje časa. Ultravijolični žarki lahko povzročijo obremenitev oči.
- Izdelka ne napolnite z več živili, kot je njegova zmogljivost. Če vsebina hladilnika pri odpiranju vrat pade, lahko pride do poškodb ali škode. Podobne težave se lahko pojavijo, ko je predmet postavljen nad izdelek.
- Prepričajte se, da ste odstranili led ali vodo, ki je morda padla na tla, da preprečite poškodbe.
- Spremenite postavitev polic/stojal za steklenice na vratih vašega hladilnika, medtem ko so stojala prazna. Nevarnost telesnih poškodb!
- Na izdelek ne postavljajte predmetov, ki bi lahko padli/se prevrnili. Ti predmeti lahko med odpiranjem ali zapiranjem vrat padejo in povzročijo telesne poškodbe in/ali materialno škodo.
- Ne udarjajte po steklenih površinah in ne pritiskajte nanje. Razbito steklo lahko povzroči poškodbe in/ali materialno škodo.
- Hladilni sistem v vašem izdelku vsebuje hladilno sredstvo R600a. Vrsta hladilnega sredstva, ki se uporablja v izdelku, je navedena na tipski nalepki. Ta plin je vnetljiv. Pazite, da pri rokovanju z izdelkom ne poškodujete hladilnega sistema in cevi. V primeru poškodbe cevi:
  - se ne dotikajte izdelka ali napajalnega kabla,
  - izdelek hranite stran od možnih virov ognja, ki lahko povzročijo vžig.
  - prezračite prostor, kjer je izdelek nameščen. Ne uporabljajte ventilatorja.
  - Obrnite se na pooblaščen servis.
- Če je izdelek poškodovan in opazite puščanje plina, se ne približujte plinu. Če plin pride v stik z vašo kožo, lahko povzroči ozeblino.

## 1.7. Varnost pri vzdrževanju in čiščenju

- Če boste izdelek premikali zaradi čiščenja, ne vlecite za ročaj vrat. Če ročaj potegnete premočno, se lahko poškodujete.
- Izdelka ne čistite s pršenjem ali zlivanjem vode nanj in v njegovo notranjost. Nevarnost električnega udara in ognja.
- Za čiščenje izdelka ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih orodij. Ne uporabljajte materialov, kot so gospodinjska čistila, detergenti, plin, bencin, alkohol, vosek itd.
- Sredstva za čiščenje in vzdrževanje, ki niso škodljiva za živila, uporabljajte samo v notranjosti izdelka.
- Izdelka nikoli ne čistite in odtajajte s paro ali parnimi čistilnimi sredstvi. Para, ki pride v stik z deli hladilnika pod napetostjo lahko povzroči kratek stik ali električni udar!
- Pazite, da voda ne pride do elektronskih vezij ali osvetlitve izdelka.
- S čisto, suho krpo obrišite prah ali tujke na konicah vtičev. Za čiščenje vtiča ne uporabljajte mokre ali vlažne krpe. V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara in poškodb.

# Varnostna navodila

## 1.8. HomeWhiz

### \* Ne velja za vse modele

- Varnostna opozorila upoštevajte tudi, če med upravljanjem izdelka prek aplikacije HomeWhiz niste v bližini izdelka. Prav tako bodite pozorni na opozorila v aplikaciji.

## 1.9. Osvetlitev

### \* Ne velja za vse modele

- Ko boste zamenjali LED-lučko / svetilko za osvetlitev, se obrnite na pooblaščen servis.

## 2 Okoljska navodila

### 2.1. Skladnost z direktivo OEE0 in odstranjevanjem odpadnih izdelkov:



Izdelek je v skladu z direktivo EU OEE0 (2012/19/EU). Izdelek vsebuje simbol za razvrstitev odpadne električne in elektronske opreme (OEE0).

Ta simbol označuje, da tega izdelka po koncu njegove življenjske dobe ne smete odvreči med druge gospodinjske odpadke.

Uporabljeno napravo je treba vrniti na uradno zbirno mesto za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Če želite poiskati te sisteme zbiranja, se obrnite na lokalne oblasti ali prodajalca, pri katerem je bil izdelek kupljen. Vsako gospodinjstvo ima pomembno vlogo pri predelavi in recikliranju starih naprav. Ustrezno odstranjevanje rabljene naprave pomaga preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi.

### 2.2. Skladnost z direktivo RoHS

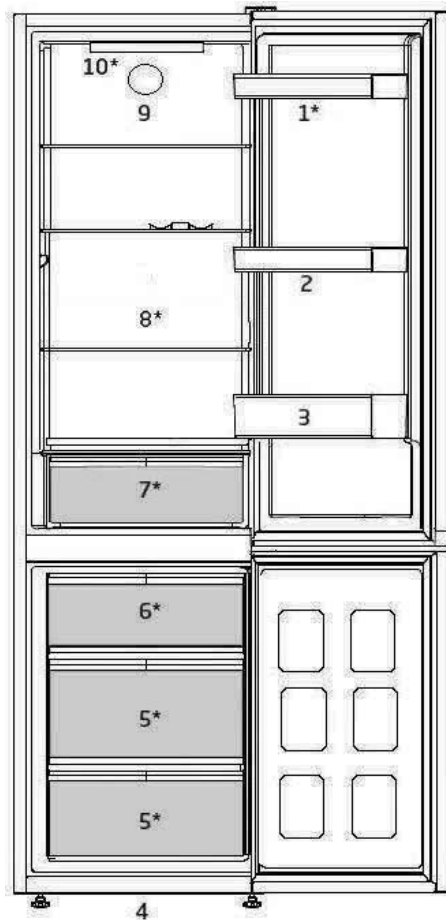
Izdelek, ki ste ga kupili, je v skladu z direktivo EU RoHS (2011/65/EU). Ne vsebuje škodljivih in prepovedanih materialov, ki so navedeni v direktivi.

### 2.3. Informacije o embalaži



Embalažni material izdelka je izdelan iz materiala, ki ga je mogoče reciklirati, v skladu z našimi nacionalnimi okoljskimi predpisi. Embalažnega materiala ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi ali drugimi odpadki. Odnosite ga na zbirna mesta za embalažni material, ki so jih določile lokalne oblasti.

### 3 Vaš hladilnik




- |                                 |                           |
|---------------------------------|---------------------------|
| 1. Nastavljive police na vratih | 6. Posoda za led          |
| 2. Pladenj za jajca             | 7. Predal za sveža živila |
| 3. Polica za steklenice         | 8. Nastavljive police     |
| 4. Nastavljiva sprednja noga    | 9. Ventilator             |
| 5. Predal zamrzovalnika         | 10. Lučka                 |

**\*Ni na voljo pri vseh modelih**






Slike v navodilih za uporabo so shematske in morda ne ustrezajo vašemu proizvodu. Če naprava, ki ste jo kupili, ne vsebuje določenih delov, so veljavni za druge modele.

## 4 Namestitev

 Najprej preberite varnostna navodila!

### 4.1. Primerno Mesto za namestitev

Za namestitev izdelka se obrnite na pooblaščen servis. Za pripravo izdelka na uporabo se obrnite na informacije v priročniku za uporabnika in zagotovite, da sta električna in vodna napeljava primerni. Drugače pokličite kvalificiranega električarja ali tehnika, ki bo izvedel potrebne prilagoditve.

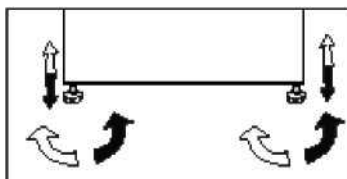
	<b>OPOZORILO:</b> Proizvajalci niso odgovorni za škodo, ki lahko nastane zaradi postopkov s strani nepooblaščenih oseb.
	<b>OPOZORILO:</b> Med nameščanjem izdelek ne sme biti vklopljen v napajanje. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost smrti ali resne poškodbe!
	<b>OPOZORILO:</b> Če je razdalja med vrati prostora, v katerem naj bi bil izdelek nameščen, tako majhna, da onemogoča prehod izdelka, odstranite vrata prostora in izdelek potisnite skozi vrata tako, da ga obrnete na stran; če to ne pomaga, se obrnite na pooblaščen servis.

- Izdelek namestite na ravno površino, da preprečite tresenje.
- Namestite izdelek vsaj 30 cm oddaljen od virov toplote, kot so kuhinjske plošče, sredina grelca ali štedilniki, ter vsaj 5 cm daleč od električnih peči.
- Izdelek hranite na suhem mestu in ga ne izpostavljajte sončni svetlobi.
- Da bo izdelek učinkovito deloval, mora biti okoli njega primerna zračna ventilacija. Če ga nameravate vgraditi v odprtino v steni, bodite pozorni, da pustite vsaj 5 cm razdalje od stropa in stranskih sten.
- Zagotovite vsaj 5 cm razdalje za kroženje zraka med zadnjo stranjo vašega izdelka in steno, da preprečite kondenzacijo na zadnji plošči izdelka.




- Izdelek za učinkovito delovanje rabi zadostno kroženje zraka. Če bo izdelek nameščen v nišo, ne pozabite, da pustite razdaljo vsaj 5 cm med izdelkom in stropom, zadnjo steno in stranskimi stenami.
- Če bo izdelek nameščen v nišo, ne pozabite, da pustite razdaljo vsaj 5 cm med izdelkom in stropom, zadnjo steno in stranskimi stenami. Preverite, ali je na svojem mestu prisoten zaščitni element za zaščito zadnje stene (če je priložen izdelku). Če sestavni del ni na voljo ali če se izgubi ali pade, izdelek postavite tako, da ostane najmanj 5 cm prostora med zadnjo površino izdelka in steno prostora. Odmik na zadnji strani je pomemben za učinkovito delovanje izdelka.

### 4.2. Prilaganje nogic

Če izdelek po namestitvi ni stabilen, lahko prilagodite položaj s premestitvijo sprednjih nogic proti levi ali desni strani.



### 4.3. Električna povezava

	<b>OPOZORILO:</b> Ne povežite s povezovalnimi ali razdelilnimi kablji.
	<b>OPOZORILO:</b> Poškodovan napajalni kabel lahko zamenja le pooblaščen servis.
	Če bosta dva hladilnika nameščena drug ob drugem, naj bo vmes vsaj 4 cm razmika.

- Podjetje ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe izdelka brez pravilne ozemljitve in električne povezave v skladu z nacionalnimi pravili.
- Vtičnica za napajalni kabel mora biti po namestitvi na neposrednem dosegu kabla.

## Namestitev

- Med izdelek in stensko vtičnico ne napeljujte podaljševalnih ali razdelilnih kablov.



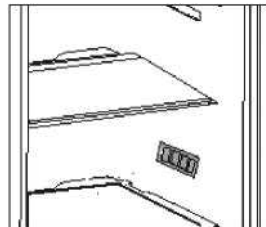
### **Opozorilo glede vroče podlage!**

Stranski del vašega izdelka je opremljen s cevmi, ki vsebujejo hladilno tekočino, kar izboljša hladilni sistem. Skozi ta območja lahko teče hladilno sredstvo z visokimi temperaturami, kar povzroči vroče površine na stranskih stenah. To je normalno in ne zahteva servisiranja. Bodite previdni, ko se dotikate teh območij.

## 5 Priprava

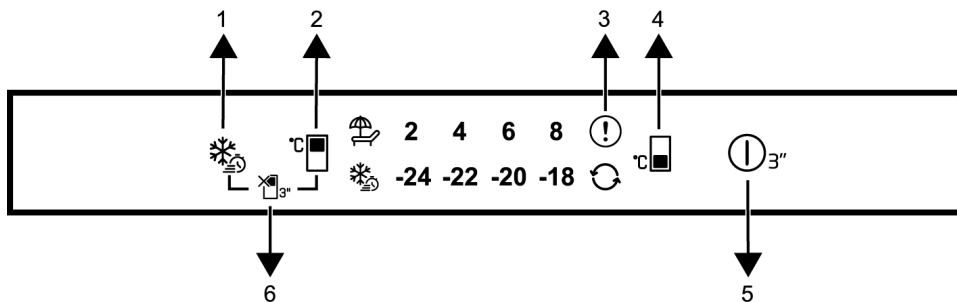
⚠ Najprej preberite varnostna navodila!

- Za prostostoječo napravo: „ta hladilna naprava ni namenjen za uporabo kot vgradna naprava.
- Hladilnik morate namestiti vsaj 30 cm od virov toplote kot so kuhalne plošče, pečice, glavni grelci ali štedilniki in vsaj 5 cm od električnih pečic, prav tako ga ne postavljajte pod neposredno sončno svetlobo.
- Temperatura prostora kjer boste namestili hladilnik naj bo vsaj +5 °C. Delovanje hladilnika v hladnejših razmerah ni priporočljivo zaradi njegove učinkovitosti.
- Prepričajte se, da je notranjost hladilnika popolnoma čista.
- Če bosta dva hladilnika nameščena drug ob drugem, naj bo vmes vsaj 2 cm razmika.
- Pri prvi uporabi hladilnika upoštevajte naslednja navodila med prvimi šestimi urami delovanja.
- Izognite se pogostemu odpiranju vrat.
- Delovati mora prazen, brez živil.
- Hladilnika ne izklopite. Če se pojavi nenadzorovan izpad elektrike, upoštevajte opozorila v poglavju »Priporočljive rešitve za težave«.
- Originalno embalažo in penasti material shranite za prihodnji prevoz ali premikanje.
- Za manjšo porabo energije in boljše pogoje shranjevanja morajo biti košare/predali, ki so priloženi hladilnemu oddelku, vedno v uporabi.
- Stik živil s temperaturnim senzorjem v zamrzovalnem predelu lahko poveča porabo energije naprave. Zato se je treba izogibati vsakemu stiku s senzorjem(-i).
- Pri nekaterih modelih se instrumentna plošča samodejno izklopi 1 minuto po zaprtju vrat. Ponovno se aktivira, ko se vrata odprejo ali ko pritisnete katero koli tipko.
- Zaradi temperaturnih sprememb, ki so posledica odpiranja/zapiranja vrat izdelka med delovanjem, je kondenzacija na vratih/polica in steklenih posodah normalni pojav.
- Ker vroč in vlažen zrak ne bo neposredno prodril v vaš izdelek, ko vrata niso odprta, se bo vaš izdelek optimiziral v pogojih, ki zadostujejo za zaščito vaše hrane. Funkcije in sestavni deli, kot so kompresor, ventilator, grelec, odmrzovanje, osvetlitev, zaslon in tako naprej, bodo delovali v skladu s potrebami po porabi minimalne energije v teh okoliščinah.
- V primeru, da je prisotnih več možnosti, je treba steklene police postaviti tako, da odvodi zraka na zadnji steni niso blokirani, po možnosti ostanejo odvodi zraka pod stekleno polico. Ta kombinacija lahko pomaga izboljšati distribucijo zraka in energetsko učinkovitost.



## 6 Upravljanje izdelka

### Nadzorna plošča izdelka



1. Tipka za hitro zamrzovanje
2. Tipka za nastavev temperature hladilnega prostora
3. Indikator stanja napake
4. Tipka za nastavev temperature zamrzovalnega prostora
5. Gumb za izklop izdelka
6. Tipka za funkcijo IZKLOP hladilnega prostora (Počitnice)



Pred prvo uporabo preberite varnostna navodila.

Avdio - Vizualne funkcije na indikatorski tabli so vam v pomoč pri uporabi hladilnika.

**\*Opcijsko:** Prikazane funkcije so izbirne, saj lahko pride do razlik v obliki in lokaciji funkcij na indikatorski tabli naprave.

#### 1. Tipka za hitro zamrzovanje

Ko pritisnete tipko za hitro zamrzovanje, sveti simbol za hitro zamrzovanje in aktivira se funkcija hitrega zamrzovanja.

Temperatura zamrzovalnega prostora je nastavljena na -27 °C. Za preklic funkcije znova pritisnite tipko. Funkcija hitrega zamrzovanja se po določenem času samodejno prekliche. Če želite zamrzniti večjo količino sveže hrane, pritisnite tipko za hitro zamrzovanje, preden jo postavite v zamrzovalni prostor.

#### 2. Tipka za nastavev temperature hladilnega prostora

Omogoča nastavev temperature v hladilnem predelu. S pritiskom gumba je omogočena nastavev temperature hladilnega predela na 8°C, 6°C, 4°C in 2°C.

#### 3. Kazalnik stanja napak

Ta indikator je omogočen, ko hladilnik ne hladi dovolj ali ko pride do napake senzorja. Indikatorja temperature zamrzovalnika in hladilnika utripata v določenih kombinacijah. To poda serviserju informacije o nastali napaki. Ko v zamrzovalni prostor naložite toplo hrano ali dlje časa držite vrata odprta, se lahko prikaže klicaj. To ni napaka, to opozorilo se odstrani, ko se hrana ohladi ali če pritisnete na katerokoli tipko.

#### 4. Tipka za nastavev temperature zamrzovalnega prostora

Nastavev temperature je namenjena zamrzovalnemu predelu. Pritisk na gumb omogoči nastavev temperature delovanja zamrzovalnega predela na -18°C, -20°C, -22°C in -24°C.

#### 5. Gumb za izklop izdelka

Ko ta gumb pritisnete za 3 sekunde, se naprava izklopi. V tem stanju hladilnik ne izvaja hlajenja; ko gumb znova pritisnete za 3 sekunde, začne hladilnik normalno delovati.

# Upravljanje izdelka

## 6. Tipka za funkcijo IZKLOP hladilnega prostora (Počitnice)

Pritisnite tipko za 3 sekunde, da aktivirate funkcijo počitnice. Aktiviran je način počitnic in sveti simbol za počitnice. Vse ikone na indikatorju temperature hladilnega prostora se izklopijo in hladilni prostor ne izvaja aktivnega hlajenja. Ko je ta funkcija aktivirana, vam odsvetujemo shranjevanje živil v hladilnem prostoru. V drugih prostorih se še naprej izvaja hlajenje skladno z nastavljeno temperaturo. Za preklic te funkcije znova držite tipko za 3 sekunde.

### 6.1. Zamenjava luči

Zamenjavo svetilke / lučke LED, ki se uporablja za osvetlitev hladilnika, naročite pri pooblaščenem servisu.

Luči, ki se uporabljajo v tej napravi, niso primerne za razsvetljavo prostorov. S pomočjo te luči lahko uporabniki varno in udobno namestijo živila v hladilnik / zamrzovalnik. Luči, uporabljene v tej napravi, morajo prenesti ekstremne fizične pogoje, kot so temperature pod -20 °C.

**(samo skrinja in pokončni zamrzovalnik)**

### 6.2. Spreminjanje smeri odpiranja vrat

Smer odpiranja vrat naprave se lahko spremeni glede na to, kje boste napravo uporabljali. Če je to potrebno, pokličite najbližji pooblaščen servis.

### 6.3. Opozorilo o odprtih vratih

Ko so vrata hladilnega ali zamrzovalnega predela odprta, se po določenem času sproži zvočno opozorilo. Zvočni alarm ugasne, ko pritisnete katerokoli tipko na prikazovalniku ali zaprete vrata.

## 6.4. HarvestFresh

### \*Ni na voljo pri vseh modelih

Sadje in zelenjava shranjeni v predelih za sveža živila, ki so osvetljeni s tehnologijo HarvestFresh, ohranjajo vitamine dlje časa zaradi modre, zelene, rdeče osvetlitve in temnih ciklov, ki simulirajo dnevni cikel. Če odprete vrata hladilnika med temnim obdobjem tehnologije HarvestFresh, bo hladilnik to samodejno zaznal in za vaše udobje modro-zeleno ali rdečo osvetlitvijo osvetlil predel za sveža živila. Ko ste zaprli vrata hladilnika, se temni cikel nadaljuje in predstavlja nočni čas v dnevnem ciklu.

### 6.5. Zamrzovanje svežih živil

- 8 ur pred zamrzovanjem svežih živil aktivirajte funkcijo Quick Freeze.
- Če želite ohraniti kakovost živil, morate živila, ki jih postavite v predel zamrzovalnika, čim hitreje zamrzniti; za to uporabite hitro zamrzovanje.
- Zamrzovanje sveže hrane podaljša čas shranjevanja v predelu zamrzovalnika.
- Zapakirajte živila v nepredušne pakete in jih tesno zaprite.
- Pazite, da so živila zapakirana, preden jih postavite v zamrzovalnik. Uporabite držala zamrzovalnika, folijo in papir, ki je odporen na vlago, plastične vrečke ali podobni pakirni material, namesto običajnega papirja.



Led v predelu zamrzovalnika se samodejno odtaja.

- Preden pakete s hrano zamrznete jih označite z datumom. Tako boste lahko določili svežino posameznega paketa vsakič, ko odprete zamrzovalnik. Hranite starejša živila spredaj, da jih tako uporabite najprej.
- Zamrznjena živila je treba porabiti takoj ko se odmrznejo in se ne smejo ponovno zamrzniti.
- Ne zamrzujte velike količine živil naenkrat.

# Upravljanje izdelka

Nastavitev temperature zamrzovalnega predela	Nastavitev temperature hladilnega predela	Podrobnosti
-18 °C	4 °C	To je privzeta in priporočena nastavitev.
-20,-22 ali -24 °C	4 °C	Te nastavitve so priporočene za temperature okolja, ki presegajo 30 °C.
Funkcija hitrega zamrzovanja	4 °C	Uporabite, ko želite zamrzniti hrano v kratkem času. Ko se postopek konča, izdelek ponovno pridobi svoj položaj.
-18 °C ali hladneje	2 °C	Te nastavitve uporabite, če mislite, da predel hladilnika ni dovolj hladen zaradi temperature okolja ali pogostega odpiranja vrat.

## 6.6. Priporočila za shranjevanje zamrznjenih živil

Predel mora biti nastavljen vsaj na -18 °C.

1. Živila nemudoma postavite v zamrzovalnik, da se ne odmrznejo.
2. Pred zamrzovanjem, preverite »datum izteka roka« na embalaži, da se prepričate, da izdelek ni pretečen.
3. Preverite, da embalaža živil ni poškodovana.

## 6.7. Podrobnosti o globokem zamrzovalniku

Po standardih IEC 62552 mora imeti zamrzovalnik zmogljivost, da zamrzne 4,5 kg hrane pri -18 °C ali nižji temperaturi v 24 urah na vsakih 100 litrov volumna predela zamrzovalnika. Živila lahko dlje časa hranite samo pri ali pod temperaturo -18 °C.

Živila lahko tako ohranite svežo več mesecev (v globokem zamrzovalniku pri ali pod temperaturo -18 °C).

Živila, ki jih nameravate zamrzniti, se ne smejo dotikati že zamrznjenih živil, da ne pride do delnega odmrzovanja.














Zavrite zelenjavo in prefiltrirajte vodo, da podaljšate čas shranjevanja zamrznjenih živil.


Živila najprej filtrirajte, nato pa jih dajte v nepredušne pakete in postavite v zamrzovalnik. Banan, paradižnika, zelene solate, zelene, kuhanih jajc, krompirja in podobnih živil se ne sme zamrzovati. V primeru, da ta živila zgnijejo, bo to negativno vplivalo na prehranske vrednosti in kakovost. Gnitje, ki ogroža človeško življenje, ni vprašljivo.

## 6.8. Postavitev živil


Police zamrzovalnega dela	Različne vrste živil, vključno z mesom, ribami, sladoledom, zelenjavo itd.
Police predela hladilnika	Živila v loncih, pokritih krožnikih in zaprtih posodah, jajca (v zaprtih posodah)
Police na vratih hladilnega dela	Manjša in pakirana živila ali pijače
Posoda za zelenjavo	Sadje in zelenjava
Predel za sveža živila	Delikatese (hrana za zajtrk, mesni izdelki, ki jih boste porabili v kratkem času)

## 7 Vzdrževanje in čiščenje

-  Najprej preberite varnostna navodila!
-  Pri čiščenju nikoli ne uporabljajte bencina, benzena ali podobnih snovi.
-  Priporočamo, da napravo pred čiščenjem izključite iz električnega omrežja.
-  Za čiščenje ne uporabljajte ostrih abrazivnih predmetov, mila, gospodinjskih čistil, čistilnih sredstev in loščila.
-  Pri hladilnikih brez tehnologije No Frost se na zadnji notranji steni hladilnega dela lahko pojavijo vodne kaplje ali plast ledu. Hladilnega dela ne čistite; nikoli ne uporabljajte olja ali podobnih sredstev.
-  Za čiščenje zunanje površine izdelka uporabite samo rahlo vlažno krpo iz mikrovlačen. Gobice in druge vrste krp za čiščenje lahko opraskajo površino.
-  Omarico hladilnika očistite z mlačno vodo in jo do suhega obrišite.
-  Za čiščenje notranjosti uporabite izžeto krpo, ki ste jo namočili v raztopino ene čajne žličke sode bikarbone in pol litra vode, ter nato do suhega obrišite.
-  Preprečite, da bi ohišje luči in ostali električni predmeti prišli v stik z vodo.
-  Če hladilnika dalj časa ne boste uporabljali, izključite električni kabel, odstranite vso hrano, jo očistite in pustite vrata priprta.
-  Preverite, da so tesnila na vratih čista in ne vsebujejo delcev hrane.
-  Če želite odstraniti vratne police, jih izpraznite in jih enostavno potisnite navzgor od podlage.
-  Za čiščenje zunanjih površin in kromiranih delov izdelka ne uporabljajte čistilnih sredstev ali klorirane vode. Klor povzroči korozijo na kovinskih površinah.

-  Ne uporabljajte ostrih, abrazivnih orodij, gospodinjskih čistil, čistilnih sredstev, kerozina, olja, loščila itd., da preprečite odstranjevanje in deformacijo odtisov na plastičnem delu. Za čiščenje uporabite mlačno vodo in mehko krpo ter do suhega obrišite.

### Zaščita plastičnih površin

-  Tekočega olja ali na olju kuhanih jedi ne shranjujte v hladilniku v odprtih posodah, saj lahko poškodujejo plastične površine hladilnika. Če na plastičnih površinah razlijete olje ali jih umažete z oljem, jih očistite in splaknite s toplo vodo.

## 8 Odpravljanje težav

Prosimo, preglejte ta seznam preden pokličete servisno službo. Prihranilo vam bo čas in denar. Na seznamu so pogoste pritožbe, ki niso posledica pomanjkljive izdelave ali materiala. Nekatere izmed opisanih značilnosti, morda ne veljajo za vašo napravo.

### Hladilnik ne deluje.

- Vtič ni pravilno vključen v vtičnico. >>> Pravilno priključite vtič v vtičnico.
- Ali je glavna varovalka ali pa varovalka vtičnice v katero je priključen hladilnik, pregorela? >>> Preverite varovalko.

### Kondenzacija na stranski steni hladilnega dela (MULTIZONE, COOL CONTROL in FLEXI ZONE).

- Vrata so bila pogosto odprta. >>> Vrat hladilnika ne odpirajte in zapirajte prepogosto.
- Prostor je zelo vlažen. >>> Hladilnika ne nameščajte v prostor z visoko vlažnostjo.
- Živila, ki vsebujejo tekočino, so shranjena v odprtih posodah. >>> Živil, ki vsebujejo tekočino, ne shranjujte v odprtih posodah.
- Vrata hladilnika so priprta. >>> Zaprite vrata hladilnika.
- Temperatura je nastavljen na zelo hladno stopnjo. >>> Termostat preklopite na ustrezno stopnjo.

### Kompresor ne deluje

- Termična zaščita kompresorja bo med nenadnimi izpadi električnega toka ali pri izključevanju-vključevanju pregorela, saj pritisk hladilnega sredstva v hladilnem sistemu še ni uravnotežen. Po približno 6 minutah se bo hladilnik zagnal. Če se hladilnik po tem času ne zažene, pokličite servisno službo.
- Hladilnik se odtaja. >>> Za hladilnik s popolnoma samodejnim odtajanjem je to običajno. Odtajanje poteka v rednih presledkih.
- Hladilnik ni vključen v vtičnico. >>> Prepričajte se, da je vtič vstavljen v vtičnico.
- Temperatura ni pravilno nastavljena. >>> Izberite ustrezno vrednost temperature.

- Pojavi se izpad elektrike. >>> Ob vrnitvi elektrike se hladilnik povrne v normalno delovanje.

### Med delovanjem hladilnika se hrup poveča.

- Učinkovitost delovanja hladilnika se lahko spremeni glede na spremembe temperature prostora. To je normalno in ni napaka.

### Hladilnik deluje stalno ali dlje časa.

- Nova naprava je širša od prejšnje. Večji hladilniki delujejo dalj časa.
- Temperatura prostora je visoka. >>> Normalno je, da naprava v toplem prostoru deluje dlje časa.
- Hladilnik je bil pred kratkim priključen ali pa je bil prenapolnjen z živili. >>> Če ste hladilnik šele pred kratkim priključili ali pa ste ga prenapolnili z živili, bo trajalo dlje časa, da doseže nastavljeno temperaturo. To je normalno.
- V hladilnik so bile nedavno postavljene večje količine toplih živil. >>> V hladilnik ne postavljajte toplih živil.
- Vrata ste pogosto odpirali ali jih pustili dalj časa priprta. >>> Topel zrak, ki je prišel v hladilnik, povzroča daljše delovanje hladilnika. Vrat ne odpirajte prepogosto.
- Vrata zamrzovalnega ali hladilnega dela so bila priprta. >>> Preverite, če so vrata dobro zaprta.
- Hladilnik je nastavljen na zelo nizko temperaturo. >>> Temperaturo hladilnika nastavite na toplejšo stopnjo in počakajte, da jo doseže.
- Tesnilo na vratih hladilnika ali zamrzovalnika je umazano, izrabljeno, zlomljeno ali nepravilno nameščeno. >>> Tesnilo očistite ali zamenjajte. Poškodovano / zlomljeno tesnilo povzroča, da hladilnik deluje dalj časa za vzdrževanje trenutne temperature.

### Temperatura zamrzovalnika je zelo nizka, medtem ko je temperatura hladilnika ustrezna.

- Temperatura zamrzovalnika je nastavljena na zelo nizko vrednost. >>> Temperaturo zamrzovalnika nastavite na toplejšo stopnjo in preverite.

# Odpravljanje težav

## Temperatura hladilnika je zelo nizka, medtem ko je temperatura zamrzovalnika ustrezna.

- Temperatura hladilnika je nastavljena na zelo nizko vrednost. >>> Temperaturo hladilnika nastavite na toplejšo stopnjo in preverite.

## Živila shranjena v predelih hladilnega dela so zamrznila.

- Temperatura hladilnika je nastavljena na zelo visoko vrednost. >>> Temperaturo hladilnika nastavite na nižjo stopnjo in preverite.

## Temperatura v hladilniku ali zamrzovalniku je zelo nizka.

- Temperatura hladilnika je nastavljen na zelo visoko stopnjo. >>> Temperatura hladilnega predela vpliva na temperaturo zamrzovalnika. Spremenite temperaturo hladilnika ali zamrzovalnika in počakajte, da zelen predel doseže ustrezno temperaturo.
- Vrata pogosto odpirate ali jih puščate dalj časa priprte. >>> Vrat ne odpirajte pre pogosto.
- Vrata so priprta. >>> Dobro zaprite vrata.
- Hladilnik je bil pred kratkim priključen ali prenapolnjen z živili. >>> To je normalno. Če ste hladilnik šele pred kratkim priključili ali prenapolnili z živili, bo trajalo dlje časa, da doseže nastavljeno temperaturo.
- V hladilnik so bile nedavno postavljene večje količine toplih živil. >>> V hladilnik ne postavljajte toplih živil.

## Tresljaji ali hrup.

- Neravna ali nestabilna tla. >>> Če se hladilnik med počasnim premikanjem tresi, ga izravnajte, tako da nastavite noge hladilnika. Prepričajte se tudi, da so tla ravna in dovolj močna podpora za hladilnik.
- Predmeti, ki so postavljeni na hladilnik, lahko povzročijo hrup. >>> Odstranite predmete, ki so postavljeni na vrhu hladilnika.

## Iz hladilnika se širi hrup podoben prelivanju tekočine, pršenju itd.

- Način delovanja hladilnika povzroča pretok tekočine in plinov. To je normalno in ni napaka.

## Iz hladilnika se sliši žvižganje.

- Za ohlajitev hladilnika se uporabljajo ventilatorji. To je normalno in ni napaka.

## Kondenzacija na notranjih stenah hladilnika.

- Vroče in vlažno vreme poveča zaledenitev in kondenzacijo. To je normalno in ni napaka.
- Vrata pogosto odpirate ali jih puščate dalj časa priprte. >>> Vrat ne odpirajte pre pogosto. Zaprite jih, če so odprte.
- Vrata so priprta. >>> Dobro zaprite vrata.

## Na zunanji strani hladilnika ali med vrati se pojavi vlaga.

- Vlaga v zraku, kar je običajno pri vlažnem vremenu. Ko se vlaga zniža, bo kondenzacija izginila.

## Neprijeten vonj v hladilniku.

- Naprave niste redno čistili. >>> Notranjost hladilnika očistite z gobo, mlačno ali gazirano vodo.
- Vonj povzročajo nekatere posode ali materiali pakiranja. >>> Uporabite druge posode ali drugačno vrsto materialov pakiranja.
- Živila so v hladilniku v nepokritih posodah. >>> Živila shranjujte v zaprtih posodah. Mikroorganizmi, ki prihajajo iz nepokritih posod, lahko povzročijo neprijetne vonjave.
- Živila, ki jim je potekel datum uporabe ter pokvarjena živila odstranite iz hladilnika.

## Vrata se ne zapirajo.

- Ovojnine živil preprečujejo zapiranje vrat. >>> Prestavite pakiranja, ki ovirajo vrata.
- Hladilnik ne stoji ravno na tleh. >>> Noge hladilnika nastavite, da uravnate hladilnik.
- Neravna ali šibka tla. >>> Prepričajte se, da so tla ravna in primerna podpora za hladilnik.

## Predali so obtičali.

- Živila se dotikajo stropa predala. >>> Ponovno razporedite živila v predalu.

## Če je površina izdelka vroča.

- Med delovanjem izdelka se lahko predel med obojimi vrati, stranske plošče in zadnja rešetka segrejejo. To je običajno in ne zahteva posredovanja serviserja!

## **IZJAVA O OMEJITVI ODGOVORNOSTI / OPOZORILO**

Nekatere (preproste) okvare lahko končni uporabnik ustrezno ravna brez kakršnih koli varnostnih težav ali nevarne uporabe, če se izvajajo v mejah in v skladu z naslednjimi navodili (glejte razdelek »Samopopravilo«).

Razen če ni drugače navedeno v spodnjem razdelku »Samopopravilo«, je treba popravila nasloviti na registrirane profesionalne serviserje, da bi se izognili varnostnim težavam. Registrirani strokovni serviser je strokovni serviser, ki mu je proizvajalec omogočil dostop do navodil in seznama rezervnih delov tega izdelka v skladu z metodami, opisanimi v zakonodajnih aktih v skladu z Direktivo 2009/125/ES.

**Vendar pa lahko servis v skladu z garancijskimi pogoji opravljajo samo servisni zastopniki (tj. pooblaščen strokovni serviserji), ki so dosegljivi na telefonski številki, navedeni v navodilih za uporabo/garancijskem listu, ali pri vašem pooblaščenem prodajalcu. Zato vas opozarjamo, da popravila, ki jih opravijo strokovni serviserji (ki niso pooblaščen s strani družbe Beko), pomenijo prenehanje veljavnosti garancije.**

### **Samopopravilo**

Končni uporabnik lahko sam popravi naslednje nadomestne dele: vratne kljuke, vratne tečaje, pladnje, košare in tesnila za vrata (posodobljen seznam je na voljo tudi na spletni strani support.beko.com od 1. marca 2021).

Da bi zagotovili varnost izdelka in preprečili nevarnost resnih poškodb, je treba omenjeno samopopravilo opraviti v skladu z navodili za uporabo za samopopravilo ali navodili, ki so na voljo na spletni strani support.beko.com. Za vašo varnost izklopite izdelek iz električnega omrežja, preden se lotite samopopravil.

Poskusi popravil in popravila, ki jih končni uporabniki izvajajo za dele, ki niso vključeni v ta seznam, in/ali če ne upoštevajo navodil za uporabo za samopopravila ali navodil, ki so na voljo na spletni strani support.beko.com, lahko povzročijo varnostne težave, ki jih ni mogoče pripisati družbi Beko, in izničijo garancijo za izdelek.

Zato je zelo priporočljivo, da se končni uporabniki vzdržijo poskusov popravil, ki ne spadajo na navedeni seznam rezervnih delov, in se v takih primerih obrnejo na pooblaščen strokovne serviserje ali registrirane strokovne serviserje. Nasprotno pa lahko takšni poskusi končnih uporabnikov povzročijo varnostne težave in poškodujejo izdelek ter posledično povzročijo požar, poplavo, električni udar in hude telesne poškodbe.

Na primer, vendar ne omejeno na, je treba naslednja popravila nasloviti na pooblaščen strokovne serviserje ali registrirane strokovne serviserje: popravila kompresorja, hladilnega krogotoka, matične plošče, plošče inverterja, zaslona itd.

Proizvajalec/prodajalec ni odgovoren v nobenem primeru, če končni uporabniki ne ravnajo v skladu z zgoraj navedenim.

Rezervni deli za kupljeni hladilnik so na voljo 10 let.

V tem času bodo originalni rezervni deli na voljo za pravilno delovanje hladilnika.

Minimalno trajanje garancije za kupljeni hladilnik je 24 mesecev.

Ta izdelek je opremljen z virom svetlobe energijskega razreda "G".

Svetlobni vir v tem izdelku lahko zamenjajo le strokovni serviserji.


**Vážený zákazníku,**

**Před použitím výrobku si prosím přečtete tento návod.**


Děkujeme, že jste si vybrali tento výrobek. Rádi bychom, abyste dosáhli optimální účinnosti tohoto vysoce kvalitního výrobku, který byl vyroben pomocí nejmodernější technologie. Za tímto účelem si před použitím výrobku pečlivě přečtete tuto příručku a veškerou další dodanou dokumentaci a uschovejte si ji jako referenci. Dbejte všech informací a varování uvedených v návodu k použití. Tímto způsobem ochráníte sebe i svůj výrobek před nebezpečím, které může nastat.


Návod k použití uchovejte. Pokud zařízení předáváte někomu jinému, přiložte k němu i tento návod.

V návodu jsou použity následující symboly:

 Nebezpečí, které může způsobit smrt nebo zranění.

**POZNÁMKA** Nebezpečí, které může způsobit materiální škody na výrobku nebo jeho okolí

 Důležité informace nebo užitečné tipy k použití.

 Přečtete si návod k použití.

## INFORMACE



SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER

A

A

Informace o modelu uložené v databázi výrobků se dají získat zadáním následující webové stránky a vyhledáním identifikátoru vašeho modelu (\*), který je uveden na energetickém štítku.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

## **1 Bezpečnostní pokyny..... 3**

**⚠** 1.1. Účel použití..... 3

**⚠** 1.2. Bezpečnost, dětí, zranitelných osob a domácích zvířat..... 3

**⚠** 1.3. Elektrická bezpečnost..... 4

**⚠** 1.4. Bezpečná manipulace..... 4

**⚠** 1.5. Bezpečná instalace ..... 4

**⚠** 1.6. Bezpečný provoz ..... 5

**⚠** 1.7. Bezpečnost při údržbě a čištění ..... 6

**⚠** 1.8. HomeWhiz..... 7

**⚠** 1.9. Osvětlení ..... 7

## **2 Pokyny pro ochranu životního prostředí ..... 8**

## **3 Vaše chladnička ..... 9**

## **4 Instalace ..... 10**

4.1. Vhodné umístění pro instalaci ..... 10

4.2. Nastavování nožek ..... 10

4.3. Elektrické zapojení ..... 10

## **5 Příprava ..... 12**

## **6 Obsluha výrobku ..... 13**

6.1. Výměna žárovky ..... 14

6.2. Změna směru otevírání dveří..... 14

6.3. Upozornění na otevřené dveře ..... 14

6.4. HarvestFresh..... 14

6.5. Mrazení čerstvých potravin ..... 14

6.6. Doporučení pro uskladnění mražených potravin..... 15

6.7. Podrobnosti o mrazničce ..... 15

6.8. Vkládání potravin ..... 15

## **7 Údržba a čištění..... 16**

## **8 Řešení problémů ..... 17**

# 1 Bezpečnostní pokyny

- Tato část obsahuje bezpečnostní pokyny, které jsou nezbytné k tomu, aby se zabránilo riziku zranění osob nebo poškození materiálu.
- Naše společnost nenese odpovědnost za škody, které mohou vzniknout v případě nedodržení těchto pokynů.

⚠ Instalaci a opravy musí vždy provádět autorizovaný servis.

⚠ Vždy používejte originální náhradní díly a příslušenství.

⚠ Originální náhradní díly budou poskytovány po dobu 10 let od data zakoupení výrobku.

⚠ Neopravujte ani nevyměňujte žádnou část výrobku, pokud to není výslovně uvedeno v návodu k použití.

⚠ Neprovádějte na výrobku žádné úpravy.

## ⚠ 1.1. Účel použití

- Tento výrobek není určen ke komerčnímu použití a nesmí být používán v rozporu se svým určením.

Tento výrobek je určen pro provoz v interiérech, například v domácnostech a podobně. Například;

- V kuchyních pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích,
- Na farmách
- V zařízeních hotelů, motelů nebo jiných rekreačních zařízení, které využívají zákazníci,
- V hostelech a podobných prostorech,
- Ve stravovacích službách a podobných nemaloobchodních využitích.

Tento výrobek se nesmí používat v otevřeném nebo uzavřeném vnějším prostředí, jako jsou lodě, balkony nebo terasy. Vystavení výrobku dešti, sněhu, slunečnímu záření a větru může způsobit nebezpečí požáru.

## ⚠ 1.2. Bezpečnost dětí, zranitelných osob a domácích zvířat

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby s nedostatečně vyvinutými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a o souvisejících rizicích.
- Děti ve věku od 3 do 8 let mohou vkládat a vydávat potraviny do chladničky nebo z ní.
- Elektrické spotřebiče jsou nebezpečné pro děti a domácí zvířata. Děti a domácí zvířata si nesmí s výrobkem hrát, lézt na něj ani do něj.
- Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti, pokud na ně někdo nedohlídí.
- Obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí. Nebezpečí zranění a udušení.

Před likvidací starých výrobků, které se již nesmí používat:

1. Odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
  2. Odřízněte napájecí kabel a vyjměte jej ze spotřebiče spolu se zástrčkou.
  3. Neodstraňujte z výrobku poličky a zásuvky, aby se do spotřebiče nedostaly děti.
  4. Odstraňte dveře.
  5. Výrobek skladujte tak, aby se nepřevrhl.
  6. Nedovolte dětem hrát si s vyřazeným spotřebičem.
- Výrobek nelikvidujte vhozením do ohně. Nebezpečí výbuchu.
  - Pokud je na dveřích výrobku k dispozici zámek, uchovávejte klíč mimo dosah dětí.

# Bezpečnostní pokyny

## 1.3. Elektrická bezpečnost

- Během instalace, údržby, čištění, oprav a přepravy nesmí být výrobek zapojen do zásuvky.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn pouze autorizovaným servisem, aby se předešlo případnému riziku.
- Napájecí kabel nezasouvajte pod výrobek ani do zadní části výrobku. Na napájecí kabel nepokládejte těžké předměty. Napájecí kabel by se neměl ohýbat, mačkat a přicházet do styku s jakýmkoli zdrojem tepla.
- K provozu výrobku nepoužívejte prodlužovací kabel, rozbočovací zásuvku ani adaptér.
- Přenosné rozbočovací zásuvky nebo přenosné zdroje napájení se mohou přehřát a způsobit požár. Za výrobkem ani v jeho blízkosti proto nemějte rozbočovací zástrčku.
- Zástrčka musí být snadno přístupná. Pokud to není možné, musí být na hlavním vedení k dispozici mechanismus, který odpovídá elektrotechnickým předpisům a který odpojí všechny svorky od sítě (pojistka, vypínač, hlavní vypínač atd.).
- Nedotýkejte se zástrčky mokřkýma rukama.
- Při odpojování spotřebiče nedržte napájecí kabel, ale zástrčku.

## 1.4. Bezpečná manipulace

- Výrobek je těžký, nemanipulujte s ním sami.
- Při manipulaci s výrobkem jej nedržte za dvířka.
- Při manipulaci s výrobkem dávejte pozor, abyste nepoškodili chladicí systém a potrubí. Pokud je potrubí poškozené, výrobek nepoužívejte a obraťte se na autorizovaný servis.

## 1.5. Bezpečná instalace

- Pro instalaci spotřebiče se obraťte na autorizovaný servis. Pro přípravu výrobku na instalaci si přečtěte informace v návodu k použití a ujistěte se, že rozvody elektřiny a vody odpovídají požadavkům. Pokud není instalace správná, zavolejte kvalifikovaného elektrikáře a instalátéra, aby provedl potřebné úpravy. V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru, problémům s výrobkem nebo zranění.
- Před instalací zkontrolujte, zda není výrobek poškozen. Pokud je výrobek poškozený, neinstalujte ho.
- Umístěte výrobek na rovný a tvrdý povrch a vyvažte jej pomocí nastavitelných nožiček. V opačném případě se může chladnička převrhnout a způsobit zranění.
- Výrobek musí být instalován v suchém a větraném prostředí. Pod výrobkem nenechávejte koberce, předložky ani podobné podlahové krytiny. To může způsobit nebezpečí požáru v důsledku nedostatečného větrání!
- Neblokujte ani nezakrývejte větrací otvory. V opačném případě může dojít ke zvýšení spotřeby energie a poškození výrobku.
- Nepřipojujte výrobek k napájecím systémům, jako jsou solární zdroje. V opačném případě může dojít k poškození výrobku v důsledku náhlého kolísání napětí!
- Čím více chladiva chladnička obsahuje, tím větší musí být prostor, kde se nachází. Ve velmi malých místnostech může v případě úniku plynu v chladicím systému dojít ke vzniku hořlavé směsi plynu a vzduchu. Na každých 8 gramů chladiva je třeba alespoň 1 m<sup>3</sup> objemu. Množství chladiva, které je k dispozici ve vašem výrobku, je uvedeno na typovém štítku.
- Místo instalace výrobku nesmí být vystaveno přímému slunečnímu záření a nesmí se nacházet v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou kamna, radiátory apod.

# Bezpečnostní pokyny

Rozměry produktu:

- Hloubk : 66.3 cm;
- Výška : 186.5 cm;
- Šířka : 59.5 cm;

Pokud nemůžete zabránit instalaci výrobku v blízkosti zdroje tepla, musíte použít vhodnou izolační desku a minimální vzdálenost od zdroje tepla musí být taková, jak je uvedeno níže.

- Nejméně 30 cm od zdrojů tepla, jako jsou kamna, topná tělesa, ohříváče apod.,
- A nejméně 5 cm od elektrické trouby.
- Váš výrobek má třídu ochrany I. Zapojte výrobek do uzemněné zásuvky, která odpovídá hodnotám napětí, proudu a frekvence uvedeným na typovém štítku. Zásuvka musí být vybavena pojistkou se jmenovitou hodnotou 10 A - 16 A. Naše společnost neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku provozu výrobku bez zajištění uzemnění a elektrického připojení provedeného podle místních nebo národních předpisů.
- Napájecí kabel výrobku musí být během instalace odpojen. V opačném případě hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a zranění!
- Nepřipojujte výrobek do uvolněných, rozbitých, špinavých, mastných zásuvek nebo zásuvek, které vypadly ze svých míst nebo zásuvek s rizikem kontaktu s vodou.
- Umístěte napájecí kabel a hadice (jso-li k dispozici) výrobku tak, aby nehrozilo nebezpečí zakopnutí.
- Proniknutí vlhkosti k částem pod proudem nebo k napájecímu kabelu může způsobit zkrat. Proto výrobek nepoužívejte ve vlhkém prostředí nebo v místech, kde může stříkat voda (např. v garáži, prádelně atd.) Pokud je chladnička politá vodou, odpojte ji od sítě a obraťte se na autorizovaný servis.
- Nepřipojujte chladničku k zařízením šetřícím energii. Tyto systémy jsou pro výrobek škodlivé.

## 1.6. Bezpečný provoz

- Nepoužívejte na výrobek chemická rozpouštědla. Tyto materiály představují nebezpečí výbuchu.
- V případě poruchy výrobku jej odpojte ze sítě a nepoužívejte, dokud jej neopraví autorizovaný servis. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Na výrobek ani do jeho blízkosti neumísťujte zdroje plamene (např. svíčky, cigarety apod.).
- Nelezte na výrobek. Nebezpečí pádu a zranění!
- Nepoškozte potrubí chladicího systému ostrými a bodnými nástroji. Chladivo, které vystříkne v případě proražení plynového potrubí, nástavců potrubí nebo horních povrchových vrstev, může způsobit podráždění pokožky a poranění očí.
- Uvnitř chladničky/mrazničky neumísťujte a neprovozujte elektrické spotřebiče, pokud to nedoporučuje výrobce.
- Nepřibližujte žádné části rukou ani těla k pohyblivým částem uvnitř výrobku. Dávejte pozor, abyste si nezasekli prsty mezi chladničku a její dveře. Při otevírání a zavírání dveří buďte opatrní, pokud jsou v blízkosti děti.
- Nedávejte si zmrzlinu, kostky ledu nebo mražené potraviny do úst, hned po vyjmutí z mrazáku. Nebezpečí omrzlin!
- Nedotýkejte se vnitřních stěn, kovových částí mrazničky ani potravin uložených uvnitř chladničky mokřýma rukama. Nebezpečí omrzlin!
- Do mrazicího prostoru nekládejte plechovky od limonád ani plechovky a láhve obsahující tekutiny, které mohou zmrznout. Plechovky nebo láhve mohou explodovat. Nebezpečí zranění a materiálních škod!
- V blízkosti chladničky nepoužívejte ani neumísťujte materiály citlivé na teplotu, jako jsou hořlavé spreje, hořlavé předměty, suchý led nebo jiné chemické látky. Nebezpečí požáru nebo výbuchu!

# Bezpečnostní pokyny

- V blízkosti chladničky nepoužívejte ani neumísťujte materiály citlivé na teplotu, jako jsou hořlavé spreje, hořlavé předměty, suchý led nebo jiné chemické látky. Nebezpečí požáru nebo výbuchu!
- Uvnitř výrobku neskladujte výbušné materiály, jako jsou aerosolové nádoby s hořlavými materiály.
- Na výrobek neumísťujte nádoby s tekutinami. Stříkající voda na elektrické části může způsobit riziko úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Tento výrobek není určen ke skladování a chlazení léků, krevní plazmy, laboratorních přípravků nebo podobných materiálů a výrobků, které podléhají směrnicí o léčivých přípravcích.
- Pokud je výrobek používán v rozporu se svým určením, může dojít k poškození nebo znehodnocení produktů uložených uvnitř.
- Pokud je vaše chladnička vybavena modrým světlem, nedívejte se na toto světlo pomocí optických přístrojů. Nedívejte se dlouho přímo na UV LED světlo. Ultrafialové paprsky mohou způsobit únavu očí.
- Nenaplňujte výrobek větším množstvím potravin, než je jeho kapacita. Při pádu obsahu chladničky při otevření dveří může dojít ke zranění nebo poškození. K podobným problémům může dojít i v případě, že je na výrobek položen nějaký předmět.
- Ujistěte se, že jste odstranili veškerý led nebo vodu, která mohla spadnout na podlahu, abyste předešli zranění.
- Měňte umístění regálů/stojanů na lahve na dveřích chladničky pouze v době, kdy jsou regály prázdné. Nebezpečí fyzického zranění!
- Nepokládejte na výrobek předměty, které by mohly spadnout nebo se převrhnout. Tyto předměty mohou při otevírání nebo zavírání dveří spadnout a způsobit zranění a/nebo materiální škody.
- Do skleněných ploch nenarážejte a nevyvíjejte na ně nadměrný tlak. Rozbité sklo může způsobit zranění a/nebo materiální škody.
- Chladicí systém vašeho výrobku obsahuje chladivo R600a. Typ chladiva použitého ve výrobku je uveden na typovém štítku. Tento plyn je hořlavina. Proto při manipulaci s výrobkem dávejte pozor, abyste nepoškodili chladicí systém a potrubí. V případě poškození potrubí;
  - Nedotýkejte se produktu nebo přívodního kabelu,
  - Výrobek uchovávejte mimo dosah potenciálních zdrojů ohně, které by mohly způsobit jeho vznícení.
  - Větrání prostoru, kde je výrobek umístěn. Nepoužívejte ventilátor.
  - Kontaktujte autorizovaný servis.
- Pokud je výrobek poškozen a zjistíte únik plynu, nepřibližujte se k němu. Plyn může při kontaktu s pokožkou způsobit omrzliny.

## 1.7. Bezpečnost při údržbě a čištění

- Pokud máte výrobek přemístit za účelem čištění, netahejte za madlo dvířek. Při silném zatáhnutí za madlo může dojít k poranění.
- Výrobek nečistěte stříkáním nebo poléváním vodou na výrobek a uvnitř výrobku. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem a požáru.
- K čištění výrobku nepoužívejte ostré nebo brusné nástroje. Nepoužívejte materiály, jako jsou čisticí prostředky pro domácnost, saponáty, plyn, benzín, alkohol, vosk apod.
- Používejte čisticí a údržbové prostředky, které nejsou škodlivé pro potraviny, pouze uvnitř výrobku.
- K čištění výrobku a rozmrazování ledu v něm nepoužívejte páru ani parní čisticí prostředky. Pára se dostane do kontaktu s místy v chladničce pod napětím a způsobí zkrat nebo úraz elektrickým proudem!

# Bezpečnostní pokyny

- Dbejte na to, aby se voda nedostala do blízkosti elektronických obvodů nebo osvětlení výrobku.
- Pomocí čistého, suchého hadříku otřete prach nebo cizí materiál na koncovkách zástrček. K čištění zástrčky nepoužívejte mokré nebo vlhký hadřík. V opačném případě hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

## 1.8. HomeWhiz

**(Nemusí platit pro všechny modely)**

- Dodržujte bezpečnostní upozornění, i když se při ovládání výrobku prostřednictvím aplikace HomeWhiz nacházíte mimo výrobek. Věnujte také pozornost varováním v aplikaci.

## 1.9. Osvětlení

**(Nemusí platit pro všechny modely)**

- Při výměně LED/žárovky používané pro osvětlení se obraťte na autorizovaný servis.

## 2 Pokyny pro ochranu životního prostředí

### 2.1. Dodržování směrnice WEEE a o likvidaci odpadů:



Tento produkt splňuje směrnici EU WEEE (2012/19/EU). Tento výrobek nese symbol pro třídění, platný pro elektrický a elektronický odpad (WEEE).

Tento symbol označuje, že tento výrobek nesmí být po skončení své životnosti likvidován společně s ostatním domovním odpadem. Použité zařízení je třeba odevzdat na oficiálním sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Chcete-li zjistit tyto sběrné systémy, obraťte se na místní úřady nebo prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Každá domácnost hraje důležitou roli při zpětném odběru a recyklaci starých spotřebičů. Vhodná likvidace použitého spotřebiče pomáhá předcházet možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

### 2.2. Dodržování směrnice RoHS

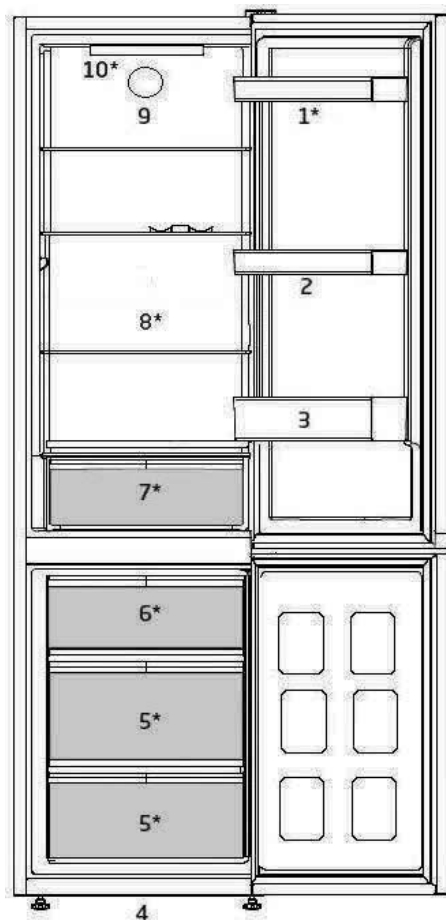
Produkt, který jste zakoupili splňuje směrnici EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje žádné škodlivé ani zakázané materiály, které jsou směrnicí zakázané.

### 2.3. Informace o balení



Balící materiály produktu jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů v souladu s našimi národními předpisy směrnicemi na ochranu životního prostředí. Balící materiály nevyhazujte do domácího nebo jiného odpadu. Odveďte je na sběrné místo balícího materiálu, které má pověření místních orgánů.

## 3 Vaše chladnička




- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| 1. Nastavitelné police ve dveřích | 6. Nádoba na led                        |
| 2. Zásobník na vejce              | 7. Prostor pro čerstvé ovoce a zeleninu |
| 3. Police na lahve                | 8. Nastavitelné police                  |
| 4. Nastavitelné přední nožky      | 9. Větrák                               |
| 5. Prostor mrazničky              | 10. Žárovka                             |

**\*Nemusí být k dispozici u všech modelů**






Obrázky uvedené v tomto návodu k použití jsou schematické a nemusí přesně korespondovat s vaším výrobkem. Pokud zobrazené části nejsou obsaženy v produktu, který jste zakoupili, jde o součásti jiných modelů.

## 4 Instalace

 Nejdříve si přečtěte část „Bezpečnostní pokyny!“

### 4.1. Vhodné umístění pro instalaci

Ohledně instalace spotřebiče se obraťte na autorizovaný servis. Pro přípravu spotřebiče k použití postupujte podle pokynů v uživatelské příručce a ujistěte se, že jsou elektrická instalace a instalace vody správné. V opačném případě kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře a technika, aby provedl veškerá potřebná opatření.

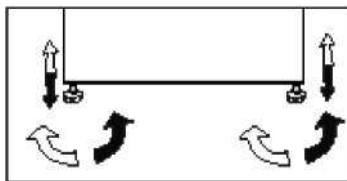
	<b>UPOZORNĚNÍ:</b> Výrobce nenese odpovědnost za škody, které mohou vzniknout z postupů prováděných neoprávněnými osobami.
	<b>UPOZORNĚNÍ:</b> Spotřebič nesmí být během instalace zapojen do el. sítě. V opačném případě hrozí nebezpečí smrti nebo vážného zranění!
	<b>UPOZORNĚNÍ:</b> Pokud je volný prostor dveří v místnosti, kde má být výrobek umístěn, tak malý, že brání průchodu výrobku, odstraňte dveře místnosti a projděte s výrobkem dveřmi tak, že je otočíte na stranu; pokud to nepomůže, obraťte se na autorizovaný servis.

- Umístěte spotřebič na rovnou podlahu, aby nedocházelo k otřesům.
- Instalujte spotřebič na vzdálenost nejméně 30 cm od zdrojů tepla, jako jsou varné desky, ohřívače a sporáky a minimálně 5 cm od elektrických trub.
- Spotřebič nesmí být vystaven přímému slunečnímu záření a nesmí být umístěn na vlhkém místě.
- Kolem chladničky musí být dostatečný prostor pro ventilaci, aby se zajistila účinnost provozu. Pokud se má spotřebič umístit do výklenku ve stěně, věnujte pozornost tomu, aby strop a boční stěny byly alespoň 5 cm od sebe.



- Zajistěte alespoň 5 cm vzdálenost pro cirkulaci vzduchu mezi zadní stranou výrobku a stěnou, aby nedocházelo ke kondenzaci vlhkosti na zadním panelu výrobku.
- Váš výrobek potřebuje k efektivnímu fungování dostatečnou cirkulaci vzduchu. Pokud bude výrobek umístěn ve výklenku, nezapomeňte ponechat alespoň 5 cm volného prostoru mezi výrobkem a stropem, zadní stěnou a bočními stěnami.
- Pokud bude výrobek umístěn ve výklenku, nezapomeňte ponechat alespoň 5 cm volného prostoru mezi výrobkem a stropem, zadní stěnou a bočními stěnami. Zkontrolujte, zda je ochranný prvek zadní stěny na svém místě (pokud je s výrobkem dodáván). Pokud součástka není k dispozici nebo pokud se ztratila či spadla, umístěte výrobek tak, aby mezi zadní stěnou výrobku a stěnou místnosti zůstal volný prostor alespoň 5 cm. Volný prostor vzadu je důležitý pro efektivní provoz výrobku.

### 4.2. Nastavování nožek

Pokud je spotřebič po instalaci nevyvážený, upravte přední nožky otočením doprava nebo doleva.



### 4.3. Elektrické zapojení

	<b>UPOZORNĚNÍ:</b> Připojení neprovádějte přes prodlužovací kabely nebo vícenásobné zástrčky.
	<b>UPOZORNĚNÍ:</b> Poškozený napájecí kabel musí být vyměněn autorizovaným servisním zástupcem.

# Instalace



Pokud vedle sebe instalujete dvě chladničky, měl by mezi nimi být rozestup nejméně 4 cm.

- Naše společnost nenese odpovědnost za jakékoliv škody vzniklé při použití spotřebiče bez uzemnění a elektrického připojení v souladu s národními předpisy.
- K zástrčce napájecího kabelu musí být po instalaci snadný přístup.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo bezdrátové několikanásobné zásuvky mezi spotřebičem a síťovou zásuvkou.



## **Varování před horkými povrchy!**

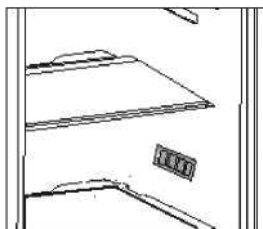
Váš spotřebič je vybaven chladicím potrubím pro zlepšení chladicího systému. Těmito místy může proudit chladivo o vysokých teplotách, což má za následek horké povrchy na bočních stěnách. To je běžné a není třeba volat servis. Při doteku těchto míst dbejte prosím pozornosti.

## 5 Příprava

⚠ Nejdříve si přečtěte část „Bezpečnostní pokyny!“

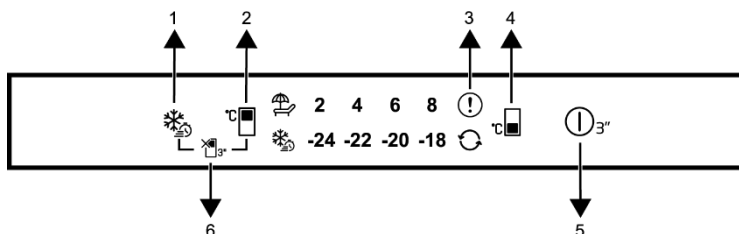
- Pro volně stojící spotřebič; tento chladicí spotřebič není určen k vestavbě.
- Chladničku instalujte nejméně 30 cm od zdrojů tepla, jako jsou varné desky, trouby, ústřední topení a sporáky a nejméně 5 cm od elektrických trub, neumísťujte ji na přímé sluneční světlo.
- Okolní teplota v místnosti, kde instalujete chladničku, by měla být nejméně 5°C. Používat chladničku při nižších teplotách se nedoporučuje z důvodu její účinnosti.
- Zajistěte, aby byl vnitřek vaší chladničky důkladně vyčištěn.
- Pokud vedle sebe instalujete dvě chladničky, měl by mezi nimi být rozestup nejméně 2 cm.
- Když spustíte chladničku poprvé, dodržujte následující pokyny během prvních šesti hodin.
- Dveře neotevírejte často.
- Musí běžet prázdná bez vkládání potravin.
- Neodpojujte chladničku. Pokud dojde k výpadku energie, prostudujte si varování v kapitole „Doporučená řešení problémů“.
- Původní obaly a pěnové materiály uschovejte pro budoucí přepravu či přesun.
- Koše/zásuvky, které jsou součástí chladicího prostoru, musí být vždy používány pro nízkou spotřebu energie a pro lepší skladování.
- Kontakt potravin s teplotním čidlem v mrazicím prostoru může zvýšit spotřebu energie spotřebiče. Je třeba vyhnout se jakémukoli kontaktu se senzorem/senzory.
- U některých modelů se ovládací panel automaticky vypne 1 minutu po zavření dveří. Znovu se aktivuje po otevření dveří nebo po stisknutí libovolného tlačítka.
- V důsledku změny teploty následkem otevírání/zavírání dveří výrobku během provozu je normální, že dochází ke kondenzaci vlhkosti na dveřích/poličkách a skleněných nádobách.

- Protože horký a vlhký vzduch se nedostane přímo do vašeho výrobku, když nejsou dvířka otevřená, spotřebič se optimalizuje ve stávajících podmínkách tak, aby nadějně chránil jídlo umístěné uvnitř. Funkce a součásti, jako jsou kompresor, ventilátor, rozmrazovač, osvětlení, displej aj., budou fungovat tak, aby za těchto podmínek spotřebovávali minimální množství energie.
- V případech více možností musí být skleněné police umístěny tak, aby nebyly blokovány výstupy vzduchu na zadní stěně, nejlépe tak, aby výstupy vzduchu zůstaly pod skleněnou policí. Tato kombinace může pomoci zlepšit šíření vzduchu a přispět k úspoře energie.



## 6 Zapnutí výrobku

### Ovládací panel výrobku



1. Tlačítko rychlého mrazení
2. Tlačítko nastavení teploty v chladničce
3. Indikátor chybového stavu
4. Tlačítko nastavení teploty v prostoru mrazničky
5. Zapnutí / vypnutí chladničky
6. Tlačítko funkce vypnutí chladničky (Dovolená)



Nejdříve si přečtěte část „Bezpečnostní pokyny“.

Při používání chladničky vám pomohou zvukové a vizuální funkce na kontrolním panelu.

**\*Volitelné:** Zobrazené funkce jsou volitelné, tvar a umístění funkcí na kontrolním panelu vašeho spotřebiče se mohou lišit.

#### 1. Tlačítko rychlého mrazení

Stiskem tlačítka rychlého mrazení se LED dioda v tlačítku rychlého mrazení rozsvítí a aktivuje se funkce rychlého mrazení. Teplota v mrazicím prostoru je nastavena na -27 °C. Pro zrušení této funkce opět stiskněte tlačítko. Funkce rychlého mrazení se automaticky zruší po uplynutí stanovené doby. Při mrazení velkého množství čerstvých potravin stiskněte tlačítko rychlého mrazení předtím, než potraviny do mrazničky vložíte.

#### 2. Tlačítko nastavení teploty v chladničce

Umožňuje nastavení teploty v chladničce. Stiskem tohoto tlačítka můžete teplotu v chladničce nastavit na 8 °C, 6 °C, 4 °C a 2 °C.

#### 3. Indikátor chybového stavu

Tento indikátor se aktivuje v případě, že vaše chladnička nemůže správně chladit nebo v případě poruchy kteréhokoli čidla. Může se zobrazit vykřičník, pokud dáte do mrazničky teplé jídlo nebo pokud necháte dveře dlouho otevřené. V takovém případě se nejedná o

chybu a výstraha zmizí poté, co potraviny vychladnou, nebo dojde-li ke stisku jakéhokoliv tlačítka.

#### 4. Tlačítko nastavení teploty v prostoru mrazničky

Nastavení teploty se provádí pro prostor mrazničky. Stiskem tohoto tlačítka můžete teplotu v chladničce nastavit na -18 °C, -20 °C, -22 °C a -24 °C.

#### 5. Zapnutí / vypnutí chladničky

Umožňuje vypnout chladničku, pokud je tlačítko stisknuto na 3 sekundy. Chladničku lze zapnout opětovným stisknutím tlačítka na 3 sekundy. Když pojedete na funkce aktivní, všechny kontrolky zhasnou.

#### 6. Tlačítko funkce vypnutí chladničky (Dovolená)

Pro aktivaci funkce „Dovolená“ podržte tlačítko stisknuté po dobu 3 sekund. Funkce Dovolená je zapnutá a kontrolka na symbolu dovolené svítí. Prostor chladničky neplní funkci aktivního chlazení. Pokud zapnete tuto funkci, neměli byste v chladničce nechávat potraviny. Ostatní prostory budou nadále ochlazovány na předem nastavené teploty.

Dalším podržením tohoto tlačítka na dobu 3 sekund tuto funkci zrušíte.

# Zapnutí výrobku

## 6.1. Výměna žárovky

Při výměně žárovky / LED diody použité k osvětlení vaší chladničky kontaktujte autorizovaný servis.

Žárovky(y) použité v tomto spotřebiči není určena pro osvětlení místnosti. Účelem tohoto svítidla je pomoci uživateli bezpečně a pohodlně vkládat potraviny do chladničky/mrazničky.

Žárovky použité v tomto spotřebiči musí vydržet extrémní fyzické podmínky, např. teploty pod -20 °C.

**(pouze pultové a skříňové mrazničky)**

## 6.2. Změna směru otevírání dveří

Směr otvoru dveří vaší chladničky lze změnit dle místa, na kterém ho používáte. V případě potřeby se obraťte na nejbližší autorizovaný servis.

## 6.3. Varování o otevřených dvířkách

Akustický signál se ozve, když necháte dvířka prostoru chladničky nebo mrazničky otevřené určitou dobu. Tento akustický signál se ztlumí, jakmile stisknete jakékoli tlačítko na ukazateli nebo po uzavření dveří.

## 6.4. HarvestFresh

Ovoce a zelenina v přihrádkách pro čerstvé potraviny, které jsou ozářeny modrým světlem, pokračují ve fotosyntéze pomocí účinku vlnové délky modrého světla, a tím se zachovává jejich obsah vitamínů. HarvestFresh Ovoce a zelenina uložené v přihrádkách osvětlených technologií HarvestFresh si díky modrému, zelenému a červenému světlu a cyklům tmy, které simulují denní cyklus, zachovávají vitamíny po delší dobu. Pokud otevřete dveře chladničky během období tmy technologie HarvestFresh, chladnička to automaticky rozpozná a pro vaše pohodlí zapne modrozelené nebo červené světlo, které osvětlí prostor přihrádky. Po zavření dveří chladničky bude pokračovat období tmy, které představuje noční dobu v denním cyklu.

## 6.5. Mrazení čerstvých potravin

- 8 hodin před začátkem mrazení čerstvých potravin byste měli aktivovat funkci rychlého mrazení.
- Pro zachování kvality potravin by měly být potraviny v mrazícím prostoru zmrazeny co nejrychleji. K tomuto účelu slouží funkce rychlého mrazení.
- Zmrazení čerstvých potravin prodlouží dobu jejich uskladnění v mrazícím prostoru.
- Potraviny vložte do vzduchotěsných obalů a důkladně je uzavřete.
- Před vložením potravin do mrazničky se ujistěte, zda jsou správně zabaleny. Namísto tradičního balicího papíru používejte nádoby do mrazničky,lobalal či voskovaný papír, plastové sáčky nebo podobné balicí materiály.



Odmrazování prostoru mrazničky je prováděno automaticky.

- Každý balíček potravin před zmrazením označte datem zmrazení. Při každém otevření mrazničky tak budete moci určit stáří každého balíčku. Nejstarší balíčky potravin uchovávejte vpředu a spotřebujte je jako první.
- Zmrazené potraviny je nutné po rozmrazení ihned spotřebovat a neměly by být znovu zmrazovány.
- Nezmrazujte velká množství potravin najednou.

# Zapnutí výrobku

Nastavení teploty v mrazicím prostoru	Nastavení teploty v prostoru chladničky	Podrobnosti
-18 °C	4 °C	Toto je výchozí doporučené nastavení.
-20, -22 nebo -24 °C	4 °C	Tato nastavení jsou doporučena pro teploty okolního prostředí nad 30 °C.
Rychlé mrazení	4 °C	Toto nastavení použijte, pokud chcete rychle zmrazit potraviny. Po skončení procesu se spotřebič vrátí na původní nastavení.
-18 °C nebo chladněji	2 °C	Tato nastavení použijte v případě, kdy se domníváte, že teplota v prostoru chladničky není kvůli okolním podmínkám nebo častému otevírání dveří dostatečně nízká.

## 6.6. Doporučení pro skladování zmrazených potravin

Teplota v mrazicím prostoru musí být nastavena nejméně na -18°C.

1. Potraviny vložte do mrazáku co nejdříve, abyste předešli jejich rozmrznutí.
2. Před zmrazením zkontrolujte datum spotřeby na obalu, abyste se ujistili, že výrobek nemá prošlou trvanlivost.
3. Zkontrolujte, zda není obal výrobku poškozený.

## 6.7. Podrobné informace o mrazničce

Podle normy IEC 62552 musí být mraznička schopna během 24 hodin zmrazit 4,5 kg potravin na teplotu -18 °C nebo nižší pro každých 100 litrů objemu mrazicího prostoru. Potraviny lze dlouhodobě skladovat pouze při teplotách -18 °C nebo nižších.














Potraviny vydrží čerstvé několik měsíců (v mrazáku při teplotě nižší než -18 °C). Zmrazované potraviny se nesmí dotýkat již zmrazených potravin uvnitř mrazáku, neboť by mohlo dojít k jejich částečnému rozmrznutí. Chcete-li prodloužit dobu uskladnění zeleniny, převařte ji a poté vodu zced'te.


Takto připravenou zeleninu vložte do vzduchotěsných obalů a vložte do mrazničky. Nezmrazujte banány, rajčata, listový salát, celer, vařená vejce, brambory a podobné potraviny. Pokud tyto potraviny shnijí, negativně to ovlivní pouze jejich nutriční hodnoty a požitelnost. O hnilobě ohrožující lidské zdraví nemůže být řeč.

## 6.8. Vkládání potravin


Police prostoru mrazničky	Různé mražené potraviny, jako je maso, ryby, zmrzlina, zelenina atd.
Police prostoru chladničky	Potraviny v hrncích, přikrytých talířích a obalech, vajíčka (v uzavřeném obalu)
Police ve dveřích chladničky	Malé a balené potraviny nebo nápoje
Box na zeleninu	Ovoce a zelenina
Prostor na čerstvé potraviny	Lahůdky (snídaňová jídla, masné výrobky určené k rychlé konzumaci)

## 7 Údržba a čištění

-  Nejdříve si přečtěte část „Bezpečnostní pokyny“!
-  Nikdy na čištění nepoužívejte benzín, technický benzín a podobné materiály.
-  Doporučujeme odpojit přístroj od sítě, než jej začnete čistit.
-  Nikdy nepoužívejte brusné nástroje, mýdlo, domovní čistič, odmašťovač či voskové čisticidlo.
-  U produktů, které nejsou No Frost, se mohou na zadní stěně chladničky objevit kapky vody a námraza na tloušťku prstu. Nečistěte; nikdy nepoužívejte olej nebo podobné prostředky.
-  Pro čištění vnějšího povrchu produktu používejte pouze mírně navlhčené utěrky z mikrovláken. Houbičky a jiné typy čisticích ubrousků mohou poškrábat povrch.
-  Používejte vlažnou vodu pro vyčištění chladicí skříně a otřete ji pak dosucha.
-  Používejte vlhký hadřík namočený do roztoku jedné čajové lžičky jedné sody na půl litru vody na vyčištění vnitřku, pak jej dosucha otřete.
-  Zajistěte, aby do krytu světla a jiných elektrických prvků nepronikla voda.
-  Pokud chladničku delší dobu nebudete používat, odpojte napájecí kabel, vyjměte všechny potraviny, vyčistěte ji a nechte dveře otevřené.
-  Pravidelně kontrolujte těsnění dvířek, abyste zajistili jejich čistotu a nezanesení částečkami potravin.
-  Pro odstranění polic ve dveřích odstraňte všechny obsah a pak jen zvedněte dveřní polici vzhůru ze základny.
-  K čištění vnějších povrchů a chrómem potažených součástí produktu nikdy nepoužívejte čisticí prostředky nebo vodu, která obsahuje chlór. Chlór způsobuje korozi takových kovových povrchů.

-  Nepoužívejte ostré, hrubé nástroje, mýdlo, domácí čisticí prostředky, saponáty, petrolej, topný olej, laky apod., abyste zabránili odstranění a deformaci potisků na plastovém dílu. K čištění použijte vlažnou vodu a měkký hadřík a poté otřete do sucha.

### Ochrana plastových ploch

-  Nevkládejte tekuté oleje nebo pokrmy s obsahem oleje do chladničky v obsažených nádobách, jelikož poškodí plastové povrchy vaší chladničky. V případě rozlití nebo rozetření oleje na plastové ploše vyčistěte a opláchněte příslušnou část plochy teplou vodou.

## 8 Řešení problémů

Než zavoláte do servisu, projděte si tento seznam. Možná vám ušetří čas a peníze. Tento seznam obsahuje časté stížnosti, které nejsou způsobeny vadným zpracováním či použitými materiály. Některé zde uvedené funkce nemusejí být přítomny na vašem výrobku.

### Chladnička nefunguje.

- Zástrčka není do zásuvky zapojena správně. >>> Zástrčku zapojte bezpečně do zásuvky.
- Došlo k vypálení pojistky zásuvky, do které jsou chladnička zapojena nebo k vypálení hlavní pojistky. >>> Zkontrolujte pojistku.

### Kondenzace na boční stěně prostoru chladničky (MULTIZONE, COOL CONTROL a FLEXI ZONE).

- Dveře se často otevírají. >>> Dveře chladničky často neotvírejte a nezavírejte.
- Okolí je velmi vlhké. >>> Chladničku nainstalujte na vlhká místa.
- Potraviny s obsahem kapaliny jsou skladovány v otevřených nádobách. >>> Potraviny s vysokým obsahem kapaliny neskladujte v otevřených nádobách.
- Dveře chladničky jsou ponechány otevřené. >>> Dveře chladničky zavřete.
- Termostat je nastavený na velmi nízkou úroveň. >>> Termostat nastavte na vhodnou úroveň.

### Kompresor neběží

- Tepelná pojistka kompresoru se zapne během náhlého výpadku energie nebo odpojení a zapojení, jelikož tlak chladicího média v chladicí soustavě chladničky není dosud vyvážen. Vaše chladnička začne fungovat asi po 6 minutách. Kontaktujte servis, pokud se chladnička nespustí ani po této době.
- Chladnička je v režimu odmrazování. Toto je normální pro chladničku s plně automatickým odmrazením. Cyklus odmrazení probíhá pravidelně.
- Chladnička není zapojena do zásuvky. >>> Zkontrolujte, zda je zástrčka do zásuvky zapojena.
- Nastavení teploty není provedeno správně. >>> Vyberte vhodnou teplotu.

- Došlo k výpadku napájení. >>> Jakmile se napájení obnoví, chladnička začne fungovat normálně.

### Provozní hluk se v okamžiku spuštění chladničky zvyšuje.

- Provozní vlastnosti chladničky se mohou měnit v závislosti na změnách okolní teploty. Je to normální, nejde o poruchu.

### Chladnička se spouští často nebo dlouhodobě.

- Nový výrobek může být širší než předchozí. Větší chladničky fungují delší dobu.
- Pokojová teplota může být vysoká. >>> Je normální, že v horkém prostředí je produkt spuštěný delší dobu.
- Chladnička možná byla nedávno zapojena nebo byla naplněna potravinami. >>> Je-li chladnička zapojena nebo naplněna potravinami, dosažení nastavené teploty bude trvat déle. To je normální.
- V nedávné době jste do chladničky vložili velké množství teplých pokrmů. >>> Nevkládejte do spotřebiče horké potraviny.
- Dveře se mohly otevírat častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené. >>> Teplý vzduch, který pronikl do chladničky, způsobil dlouhodobější chod chladničky. Neotvírejte často dveře.
- Mraznička nebo dveře chladničky zůstaly dokořán. >>> Zkontrolujte, zda jsou dveře pevně zavřeny.
- Chladnička je nastavena na velmi nízkou teplotu. >>> Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a počkejte na dosažení této teploty.
- Těsnění dveří chladničky nebo mrazničky může být ušpiněno, opotřebené, prasklé nebo nesprávně usazené. >>> Vyčistěte nebo vyměňte těsnění. Poškození/prasklé těsnění způsobuje dlouhodobý chod chladničky pro udržení správné teploty.

### Teplota v mrazničce je velmi nízká, zatímco teplota v chladničce je dostatečná.

- Teplota mrazničky je nastavena na velmi nízkou hodnotu. >>> Nastavte teplotu mrazničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.

# Řešení problémů

<b>Teplota v chladničce je velmi nízká, zatímco teplota v mrazničce je dostatečná.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Teplota v chladničce je nastavena na velmi nízkou hodnotu. &gt;&gt;&gt; Nastavte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.</li></ul>
<b>Jídlo skladované v chladničce zmrzlo.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Teplota v chladničce je nastavena na velmi vysokou hodnotu. &gt;&gt;&gt; Nastavte teplotu chladničky na nižší hodnotu a zkontrolujte ji.</li></ul>
<b>Teplota v mrazničce nebo chladničce je velmi nízká.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Teplota chladničky je nastavena na velmi vysokou teplotu. &gt;&gt;&gt; Nastavení chladničky má vliv na teplotu v mrazničce. Změňte teplotu chladničky nebo mrazničky, dokud teplota v mrazničce nedosáhne dostatečnou hodnotu.</li><li>• Dveře se mohly otevírat častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené. &gt;&gt;&gt; Neotevírejte často dveře.</li><li>• Dveře zůstaly otevřené. &gt;&gt;&gt; Řádně zavírejte dveře.</li><li>• Chladnička byla právě zapojena nebo naplněna potravinami. &gt;&gt;&gt; To je normální. Je-li chladnička zapojena nebo naplněna potravinami, dosažení nastavené teploty bude trvat déle.</li><li>• V nedávné době jste do chladničky vložili velké množství teplých pokrmů. &gt;&gt;&gt; Nevkládejte do spotřebiče horké potraviny.</li></ul>
<b>Vibrace nebo hluk.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Podlaha není rovná. &gt;&gt;&gt; Pokud chladnička při pomalých pohybech vydává hluk, vyrovnejte ji. Rovněž ověřte, zda je podlaha dostatečně pevná pro chladničku a zda je rovná.</li><li>• Hluk mohou způsobovat předměty položené na chladničku. &gt;&gt;&gt; Sejměte předměty z horní části chladničky.</li></ul>
<b>Ozývá se zvuk z chladničky jako tečení kapaliny, stříkání, atd.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• V souladu s provozními principy chladničky dochází k proudění kapaliny a plynu. Je to normální, nejde o poruchu.</li></ul>
<b>Z chladničky se ozývá pískání.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Jsou v provozu ventilátory pro ochlazení</li></ul>

chladničky. Je to normální, nejde o poruchu.
<b>Kondenzace na vnitřních stěnách chladničky.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Horké a vlhké počasí zvyšuje tvorbu ledu a kondenzace. Je to normální, nejde o poruchu.</li><li>• Dveře se mohly otevírat častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené. &gt;&gt;&gt; Neotevírejte často dveře. Jsou-li otevřené, zavřete je.</li><li>• Dveře zůstaly otevřené. &gt;&gt;&gt; Řádně zavírejte dveře.</li></ul>
<b>Vlhkost na vnější straně chladničky nebo mezi dveřmi.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Ve vzduchu může být vlhkost; toto je ve vlhkém počasí poměrně normální. Po poklesu vlhkosti kondenzace zmizí.</li></ul>
<b>Nepříjemný zápach v chladničce.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Není prováděno žádné pravidelné čištění. &gt;&gt;&gt; Vyčistěte vnitřek chladničky houbičkou, vlažnou vodou nebo karbonovou vodou.</li><li>• Některé nádoby nebo obaly mohou zapáchat. &gt;&gt;&gt; Použijte jinou nádobu nebo obalový materiál jiné značky.</li><li>• Jídlo je do chladničky vkládáno v nezakrytých nádobách. &gt;&gt;&gt; Potraviny skladujte v uzavřených nádobách. Mikroorganismy množící se z neuzavřených nádob mohou způsobit nepříjemné zápachy.</li><li>• Vyjměte z chladničky potraviny s prošlým datem použitelnosti a zkažené.</li></ul>
<b>Dveře se nezavírají.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Zabalené potraviny brání v zavírání dveří. &gt;&gt;&gt; Vyměňte obaly, které brání v chodu dveří.</li><li>• Chladnička není na rovné podlaze. &gt;&gt;&gt; Chladničku vyrovnejte nastavením nožičky.</li><li>• Podlaha není rovná. &gt;&gt;&gt; Ověřte, zda je podlaha rovná a unese chladničku.</li></ul>
<b>Příhrádky na čerstvé potraviny jsou zaseklé.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Potraviny se dotýkají horní části zásuvek. &gt;&gt;&gt; Potraviny v zásuvce uspořádejte jinak.</li></ul>
<b>Pokud je povrch produktu horký.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Když je zařízení v provozu, lze pozorovat vysoké teploty mezi dvěma dvířky, na postranních panelech a na zadním grilu. To je běžné a není to důvod pro servisní údržbu!</li></ul>

## PROHLÁŠENÍ / VAROVÁNÍ

S některými (jednoduchými) poruchami si může koncový uživatel přiměřeně poradit, aniž by vznikl bezpečnostní problém nebo nebezpečí při použití, pokud je provede v mezích a v souladu s následujícími pokyny (viz kapitola "Oprava svépomocí").

Proto, pokud není v níže uvedené kapitole "Oprava svépomocí" povoleno jinak, musí být opravy svěřeny registrovaným odborným servisům, aby se předešlo bezpečnostním problémům. Registrovaný odborný servis je odborný servis, kterému výrobce umožnil přístup k návodu a seznamu náhradních dílů tohoto výrobku v souladu s metodami popsány v legislativních aktech podle směrnice 2009/125/ES.

**Servis v rámci záručních podmínek však může provádět pouze servisní zástupce (tj. autorizovaný odborný servis), kterého můžete kontaktovat na telefonním čísle uvedeném v uživatelské příručce/záručním listu nebo prostřednictvím autorizovaného prodejce. Upozorňujeme proto, že opravy prováděné odbornými servisy (které nejsou autorizovány společností Beko) mají za následek ztrátu záruky.**

### Oprava svépomocí

Opravu svépomocí může provést koncový uživatel, pokud jde o následující náhradní díly: madla dveří, závěsy dveří, přihrádky, koše a těsnění dveří (aktualizovaný seznam je k dispozici také na support.beko.com od 1. března 2021).

Kromě toho, aby byla zajištěna bezpečnost výrobku a předešlo se riziku vážného zranění, musí být uvedená oprava svépomocí provedena podle pokynů v návodu k použití pro opravu svépomocí nebo podle pokynů, které jsou k dispozici na adrese support.beko.com. V zájmu vaší bezpečnosti odpojte před zahájením opravy svépomocí výrobek ze zásuvky.

Opravy a pokusy o opravy prováděné koncovými uživateli u dílů, které nejsou uvedeny v tomto seznamu, a/nebo nedodržování pokynů uvedených v uživatelských příručkách pro opravu svépomocí nebo dostupných na stránkách support.beko.com, mohou vést k bezpečnostním problémům, které nelze přičítat společnosti Beko, a mají za následek ztrátu záruky na výrobek.

Proto se velmi doporučuje, aby se koncoví uživatelé nepokoušeli provádět opravy, které nespádají do uvedeného seznamu náhradních dílů, a aby se v takových případech obrátili na autorizované odborné servisy nebo registrované odborné servisy. Naopak, takové pokusy koncových uživatelů mohou způsobit bezpečnostní problémy a poškození výrobku a následně způsobit požár, povodeň, úraz elektrickým proudem a vážné zranění osob.

Na autorizované odborné servisy nebo registrované odborné servisy je třeba se obrátit například s následujícími opravami: kompresor, chladicí okruh, hlavní deska, deska měniče, deska displeje atd.

Výrobce/prodejce nemůže nést odpovědnost v žádném případě, kdy koncoví uživatelé nedodrží výše uvedené.

Dostupnost náhradních dílů pro zakoupenou chladničku je 10 let.

Během tohoto období budou k dispozici originální náhradní díly, aby se zajistil správný provoz chladničky

Minimální doba záruky na zakoupenou chladničku je 24 měsíců.

Tento výrobek je vybaven světelným zdrojem třídy G.

Světelný zdroj v tomto výrobku mohou měnit pouze odborníci.

## Kedves Vásárló!

### Kérjük, hogy a termék használata előtt olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet!

Köszönjük, hogy ezt a terméket választotta. Azt szeretnénk, ha a lehető leghatékonyabban használhassa ezt kiváló minőségű termékkel, amelyet a legmodernebb technológia segítségével gyártottak. Ennek érdekében a termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és minden egyéb mellékelt dokumentációt, és tartsa meg referenciaként. Vegye figyelembe a kézikönyvben található összes információt és figyelmeztetést. Ezáltal megvédheti magát és termékét az esetlegesen felmerülő veszélyektől.

Őrizze meg a felhasználói kézikönyvet. Ezt az kézikönyvet mellékelje a készülékhez, ha átadja azt másnak.


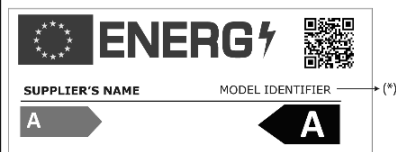
A használati útmutatóban a következő szimbólumokat használjuk:

 Halálhoz vagy sérüléshez vezető veszély.

**FIGYELMEZTETÉS** Olyan veszély, amely a termékben vagy annak környezetében anyagi kárt okozhat.


 Fontos információk vagy hasznos tippek.

 Olvassa el a felhasználói kézikönyvet.

 <b>INFORMÁCIÓ</b>	
	A termékadatbázisban tárolt modellinformációkat elérheti a következő weboldalra belépéssel és az energiacímkén található modell azonosítójának (*) megkeresésével. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>

## **1 Biztonsági utasítások..... 3**

 1.1. A használat célja.....3


 1.2. Gyermekek, kiszolgáltatottak és  
kisállatok biztonsága .....3

 1.3. Elektromos biztonság .....4

 1.4. Szállítási biztonság .....4

 1.5. Telepítés biztonsága.....4

 1.6. Működési biztonság .....5

 1.7. Karbantartás és tisztítás .....6

 1.8. HomeWhiz.....7

 1.9. Világítás.....7

## **2 Környezetvédelmi utasítások ..... 8**

### **3 Az Ön hűtője.....9**

### **4 Beüzemelés ..... 10**

4.1. Megfelelő telepítési hely.....10

4.2. A lábak beállítása .....10

4.3. Elektromos csatlakoztatás ..... 10

## **5 Előkészületek.....12**

### **6 A termék használata .....13**

6.1. A lámpa cseréje ..... 14

6.2. Az ajtó nyitási irányának módosítása .... 14

6.3. Nyitott ajtó figyelmeztetés ..... 14

6.4. HarvestFresh ..... 14

6.5. Friss étel lefagyasztása ..... 14

6.6. A tárolásra vonatkozó ajánlások  
fagyasztott ételek esetében ..... 15

6.7. Mélyhűtő adatai ..... 15

6.8. Az élelmiszer elhelyezése ..... 16

### **7 Karbantartás és tisztítás .....17**

### **8 Hibaelhárítás .....18**

# 1 Biztonsági utasítások

- Ez a fejezet a személyi sérülés vagy anyagi kár kockázatának megelőzéséhez szükséges biztonsági utasításokat tartalmazza.
- Cégünk nem vállal felelősséget azokért a károkért, amelyek ezen utasítások be nem tartása esetén keletkezhetnek.

⚠ A beszerelési és javítási műveleteket mindig a hivatalos szerviznek kell elvégeznie.

⚠ Mindig eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.

⚠ Eredeti pótalkatrészeket a termék megvásárlását követően 10 évig biztosítanak.

⚠ Ne javítsa vagy cserélje ki a termék bármely részét, kivéve, ha a felhasználói kézikönyv kifejezetten erre utasít.

⚠ Ne végezzen semmilyen módosítást a terméken.

## ⚠ 1.1. A használat célja

- Ez a termék nem kereskedelmi felhasználásra készült, és nem használható rendeltetésén kívül.

Ez a termék belső terek, például háztartások vagy hasonló helyiségek üzemeltetésére szolgál. Például:

- Az üzletek személyzeti konyháiban, az irodákban és más munkakörnyezetekben,
- A tanyákon,
- A szállodák, motelek vagy egyéb pihenőhelyek egységeiben, amelyeket az ügyfelek használnak,
- A szállodákban vagy hasonló környezetben,
- Catering szolgáltatásokhoz és hasonló, nem kiskereskedelmi felhasználásban.

Ez a termék nem használható nyitott vagy zárt szabadterei környezetben, például hajókon, erkélyeken vagy teraszokon. Ha a terméket esőnek, hónak, napfénynek és szélnek teszi ki, az tűzveszélyt okozhat.

## ⚠ 1.2. Gyermekek, kiszolgáltatottak és kisállatok biztonsága

- Ezt a terméket 8 éves és idősebb gyermekek, valamint fejletlen fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, illetve tapasztalat és ismeretek hiányával rendelkező személyek kizárólag akkor felügyelet mellett használhatják, illetve ha a készülék biztonságos használatára és a vele járó veszélyekre vonatkozó utasításokat elolvasták.
- A 3 és 8 év közötti gyermekek betehetik és kivehetik az ételt a hűtőszekrényből.
- Az elektromos termékek veszélyt jelentenek a gyermekekre és a háziállatokra. Gyermekek és háziállatok nem játszhatnak a termékkel, nem mászhatnak rá, és nem léphetnek be a termékbe.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek, kivéve felügyelet mellett.
- A csomagolóanyagokat tartsa távol a gyermekektől. Sérülés és fulladás veszélye.

A régi, már nem használható termékek ártalmatlanítása előtt:

1. Húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatból.
  2. Vágja el a tápkábelt, és húzza ki a készülékből a csatlakozóval együtt.
  3. Ne vegye ki a termékből a polcokat és a fiókokat, így megakadályozhatja, hogy a gyermekek bejussanak a készülék belsejébe.
  4. Szerelje az ajtókat.
  5. A terméket úgy tárolja, hogy ne boruljon fel.
  6. Ne engedje, hogy a gyerekek a selejtes termékkel játszanak.
- Ne dobja a terméket tűzbe. Robbanásveszély.
  - Ha a termék ajtaján zár van, a kulcsot tartsa a gyermekek számára elérhetetlen helyen.

# Biztonsági utasítások

## 1.3. Elektromos biztonság

- Ne csatlakoztassa konnektorba terméket a telepítés, karbantartás, tisztítás, javítás és szállítás során.
- Ha a tápkábel megsérül, azt csak hivatalos szervizben szabad kicseréltetni, hogy elkerülje az esetlegesen felmerülő kockázatokat.
- A tápkábelt ne hajtsa a termék alá vagy a termék hátuljára. Ne tegyen nehéz tárgyakat a tápkábelre. A tápkábelt nem szabad meghajlítani, összenyomni, és nem szabad, hogy hőforrással érintkezzen.
- Ne használjon hosszabbítót, elosztót vagy adaptert a termék működtetéséhez.
- A hordozható elosztók vagy hordozható tápegységek túlmelegedhetnek és tüzet okozhatnak. Ezért ne legyen a termék mögött vagy közelében elosztó.
- Az aljzatnak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie. Ha ez nem lehetséges, akkor az elektromos hálózaton rendelkezésre kell állnia egy olyan mechanizmusnak, amely megfelel az elektromos jogszabályoknak, és amely minden konnektort leválaszt a hálózatról (biztosíték, kapcsoló, főkapcsoló stb.).
- Ne érjen a csatlakozóhoz nedves kézzel!
- A készülék kihúzásakor ne a tápkábelt, hanem a csatlakozót fogja meg.

## 1.4. Szállítási biztonság

- Ez a termék nehéz, ne emelje meg egyedül.
- Ne tartsa a terméket az ajtajánál fogva emelés közben.
- A termék szállítása során ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőrendszert és a csöveket. Ne működtesse a terméket, ha a csövek megsérültek, és forduljon hivatalos szervizhez.

## 1.5. Telepítési biztonság

- A termék telepítésével kapcsolatban forduljon a hivatalos szervizhez. A termék telepítésének előkészítéséhez olvassa el a felhasználási kézikönyvben található információkat, és győződjön meg arról, hogy az elektromos és a vízellátás megfelel a követelményeknek. Ha a telepítés nem megfelelő, hívjon szakképzett villanyszerelőt és vízvezeték-szerelőt, hogy ők tegyék meg a szükséges intézkedéseket. Ellenkező esetben áramütés, tűz, a termékkel kapcsolatos problémák vagy sérülések fordulhatnak elő.
- Ellenőrizze, hogy a terméken nincsenek-e sérülések, mielőtt beszerelné. Ne üzemelje be a terméket, ha az sérült.
- Helyezze a terméket vízszintes és stabil felületre, és egyensúlyozza ki az állítható lábakkal. Ellenkező esetben a hűtőszekrény felborulhat és sérülést okozhat.
- A terméket száraz és szellős környezetben kell felszerelni. Ne tegye a terméket szőnyegre vagy hasonló padlóburkolatra. Ez a nem megfelelő szellőzés miatt tűzveszélyt okozhat!
- Ne zárja el vagy takarja el a szellőzőnyílásokat. Ellenkező esetben megnövekedhet az energiafogyasztás, és a termék károsodhat.
- Ne csatlakoztassa a terméket ellátórendszerekhez, például napelemes tápegységekhez. Ellenkező esetben a hirtelen feszültségingadozások következtében a termék károsodhat!
- Minél több hűtőközeget tartalmaz egy hűtőszekrény, annál nagyobbak kell lennie a beépítési helyiségnek. Nagyon kis helyiségekben a hűtőrendszerben fellépő gázszivárgás esetén gyúlékony gáz és levegő keverék keletkezhet. Minden 8 gramm hűtőközeghez legalább 1 m<sup>3</sup> térfogat szükséges. A termékben rendelkezésre álló hűtőközeg mennyiségét a típuscímké tartalmazza.

# Biztonsági utasítások

Termék méretei:

- Mélysége : 66.3 cm;
- Magasság : 186.5 cm;
- Szélesség : 59.5 cm;
- A termék telepítési helye nem lehet közvetlen napfénynek kitéve, és nem lehet hőforrás, például kályha, radiátor stb. közelében.

Ha nem lehet megakadályozni a termék hőforrás közelében történő telepítését, akkor megfelelő szigetelőlemezt kell használni, és a hőforrástól való minimális távolságnak az alábbiakban meghatározottak szerint kell lennie.

- Legalább 30 cm távolságra a hőforrásoktól, például kályháktól, fűtőberendezésektől, fűtőtestektől stb.;
- És legalább 5 cm távolságra az elektromos sűtőktől.
- A termék védelmi osztálya I-es. Csatlakoztassa a terméket olyan földelt aljzatba, amely megfelel a típuscímkén megadott feszültség-, áram- és frekvenciaértékeknek. A konnektornak 10 A - 16 A teljesítményű biztosítókkal kell rendelkeznie. Cégünk nem vállal felelősséget azokért a károkért, amelyek a terméknek a helyi vagy nemzeti előírásoknak megfelelő földelés és elektromos csatlakozások biztosítása nélküli üzemeltetéséből erednek.
- A termék tápkábelét a telepítés során ki kell húzni. Ellenkező esetben áramütés és sérülés veszélye áll fenn!
- Ne csatlakoztassa a terméket laza, törött, piszkos, zsíros vagy a helyükről kiszakadt aljzatokhoz, illetve olyan aljzatokhoz, amelyekben fennáll a vízzel való érintkezés veszélye.
- A feszültség alatt álló részekre vagy a tápkábelre kerülő nedvesség rövidzárlatot okozhat. Ezért ne használja a terméket páras környezetben vagy olyan

helyiségekben, ahol víz fröccsenhet (pl. garázs, mosókonyha stb.) Ha a hűtőszekrény vizes, húzza ki a készüléket a hálózathoz, és forduljon hivatalos szervizhez.

- A termék tápkábelét és tömlőket (ha vannak) úgy helyezze el, hogy azok ne okozzanak botlásveszélyt.
- Ne csatlakoztassa a hűtőszekrényt energiatakarékos eszközökhöz. Ezek a rendszerek károsak a termékre.

## 1.6. Működési biztonság

- Ne használjon kémiai oldószereket a terméken. Ezek az anyagok robbanásveszélyesek.
- A termék meghibásodása esetén húzza ki a készüléket a hálózathoz, és ne működtesse, amíg a hivatalos szerviz meg nem javítja. Elektromos áramütés veszélye áll fenn!
- Ne helyezzen lángforrást (pl. gyertyát, cigarettát stb.) a termékre vagy annak közelébe.
- Ne másszon fel a termékre. Leesés és sérülés veszélye áll fenn!
- Ne okozzon kárt a hűtőrendszer csöveiben éles és szűrő szerszámokkal. A gázcsövek, csőhosszabbítások vagy felső felületi bevonatok kilyukadása esetén kifröccsenő hűtőközeg bőrirritációt és szemsérüléseket okozhat.
- Ne helyezzen el és ne működtessen elektromos készülékeket a hűtőszekrényben / mélyhűtőben, kivéve, ha a gyártó ezt tanácsolja.
- Ne szorítsa kezét vagy testét a termék belsejében lévő mozgó alkatrészekhez. Vigyázzon, hogy ujjai ne szoruljanak be a hűtőszekrény és annak ajtaja közé. Legyen óvatos az ajtó nyitáskor vagy zárásakor, ha gyermekek vannak a közelben.
- Ne érintse meg nedves kézzel a belső falakat, a fagyasztó fémrészeit vagy a hűtőszekrényben tárolt élelmiszereket. Fagyásveszély!

# Biztonsági utasítások

- Ne helyezzen a fagyasztórekeszbe üdítős dobozokat vagy olyan folyadékot tartalmazó dobozokat és palackokat, amelyek megfagyhatnak. Az üdítős dobozok vagy palackok felrobbanhatnak. Sérülés és anyagi kár veszélye!
- Ne egyen jégkrémet, jégkockát vagy fagyasztott ételt rögtön azután, hogy kivette a fagyasztóból. Fagyásveszély!
- A hűtőszekrény közelében ne használjon és ne helyezzen el hőmérsékletre érzékeny anyagokat, például gyúlékony spray-eket, gyúlékony tárgyakat, szárazjeget vagy más vegyi anyagokat. Tűz- és robbanásveszély!
- Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony anyagokat tartalmazó aeroszolos flakonokat a termék belsejében.
- Ne helyezzen folyadékot tartalmazó kannákat a termék fölé. A víz elektromos alkatrészre fröccsenése áramütés vagy tűzveszélyt okozhat.
- Ez a termék nem gyógyszerek, vérplazma, laboratóriumi készítmények vagy hasonló, az egészségügyi termékekről szóló irányelv hatálya alá tartozó anyagok és termékek tárolására és hűtésére szolgál.
- Ha a terméket nem rendeltetészerűen használják, az a benne tárolt termékek károsodását vagy romlását okozhatja.
- Ha hűtőszekrénye kék fényvel van felszerelve, ne nézze ezt a fényt optikai eszközökkel. Ne nézzen hosszú ideig közvetlenül az UV LED fénybe. Az ultrabolya sugarak szemfáradtságot okozhatnak.
- Ne helyezzen a termékbe több ételt, mint amennyi a kapacitása. Sérülések vagy károk keletkezhetnek, ha a hűtőszekrény tartalma az ajtó kinyitásakor leesik. Hasonló problémák léphetnek fel, ha egy tárgyat helyeznek a termék fölé.
- A sérülések elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy eltávolította a padlóra hullott jeget vagy kifolyt vizet.
- Változtassa meg a hűtőszekrény ajtaján lévő polcok/palacktartók helyét, amíg a polcok üresek. Fizikai sérülés veszélye!
- Ne helyezzen a termékre olyan tárgyakat, amelyek leeshetnek / felborulhatnak. Ezek a tárgyak az ajtó nyitásakor vagy zárásakor leeshetnek, és sérüléseket és / vagy anyagi károkat okozhatnak.
- Ne üsse meg az üvegfelületeket, és ne gyakoroljon rájuk túlzott nyomást. A törött üveg sérüléseket és / vagy anyagi károkat okozhat.
- A termék hűtőrendszere R600a hűtőközeget tartalmaz. A termékben használt hűtőközeg típusát a típuscímké tartalmazza. Ez a gáz gyúlékony. Ezért ügyeljen arra, hogy a termék üzemeltetése közben ne sérüljön meg a hűtőrendszer és a csövek. A csövek sérülése esetén;
  - Ne érintse meg a terméket vagy a tápkábelt,
  - Tartsa a terméket távol a lehetséges tűzforrásoktól, amelyek a termék meggyulladását okozhatják.
  - Szellőztessen abban a helyiségben, ahol a terméket elhelyezi. Ne használjon ventilátort.
  - Forduljon a hivatalos szervizhez.
- Ha a termék megsérült, és gázszivárgást észlel, kérjük, maradjon távol a gáztól. A gáz fagyási sérüléseket okozhat, ha a bőrével érintkezik.

## 1.7. Karbantartás és tisztítás

- Ne húzza az ajtó fogantyújánál fogva, ha a terméket tisztítás céljából kell mozgatnia. A fogantyú túl erős meghúzása sérülést okozhat.
- Ne tisztítsa a terméket úgy, hogy vizet permetez vagy önt a termékre és a termék belsejébe. Áramütés és tűzveszély.
- A termék tisztításához ne használjon éles vagy csiszoló eszközöket. Ne használjon olyan anyagokat, mint háztartási tisztítószerek, mosószerek, gáz, benzín, alkohol, viasz stb.
- Ügyeljen arra, hogy a víz ne érje el a termék elektronikus áramkörét vagy világítását.

# Biztonsági utasítások

- Ne használjon gőzt vagy gőzölt tisztítószereket a termék tisztításához és a benne lévő jég felolvasztásához. A gőz érintkezik a hűtőszekrény feszültség alatt álló részeivel, és rövidzárlatot vagy áramütést okoz!
- Csak a termék belsejében használjon az élelmiszerekre nem ártalmas tisztító- és karbantatószereket.
- Tiszta, száraz ruhával törölje le a port vagy idegen anyagot a csatlakozóról. Ne használjon nedves vagy vizes ruhadarabot a csatlakozó tisztításához. Ellenkező esetben tűz vagy áramütés veszélye állhat fenn.

## 1.8. HomeWhiz

**(Lehet, hogy nem minden modellre vonatkozik)**

- Tartsa be a biztonsági figyelmeztetéseket akkor is, ha távol van a terméktől, miközben a terméket a HomeWhiz alkalmazáson keresztül kezeli. Figyeljen az alkalmazásban található figyelmeztetésekre is.

## 1.9. Világítás

**(Lehet, hogy nem minden modellre vonatkozik)**

- Ha a világításhoz használt LED-et / izzót ki kell cserélni, forduljon hivatalos szervizhez.

## 2 Környezetvédelmi előírások

### 2.1. A WEEE-irányelvnek való megfelelés és a hulladék termék megsemmisítése:



A termék megfelel az uniós WEEE irányelv (2012/19/EU) követelményeinek. A termékben megtalálható az elektromos és elektronikus hulladékok

besorolására vonatkozó szimbólum (WEEE).

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a berendezést az élettartam lejártával nem lehet más háztartásbeli hulladékkal együtt eldobni. A használt berendezést hivatalos gyűjtőpontra kell szállítani az elektromos és elektronikus berendezések újrafelhasználásának céljából. Az átvevőpontokkal kapcsolatos információért vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal vagy a berendezést forgalmazó kereskedővel. Minden háztartás fontos szerepet játszik a használt berendezések visszavételében és újrafelhasználásában. A használt berendezés megfelelő elhelyezésével segíthet megelőzni a potenciális káros környezeti és egészségügyi következményeket.

### 2.2. Az RoHS irányelvnek való megfelelés

Az Ön által megvásárolt termék megfelel az uniós RoHS-irányelv (2011/65/EU) követelményeinek. A termék nem tartalmaz az irányelvben meghatározott káros vagy tiltott anyagokat.

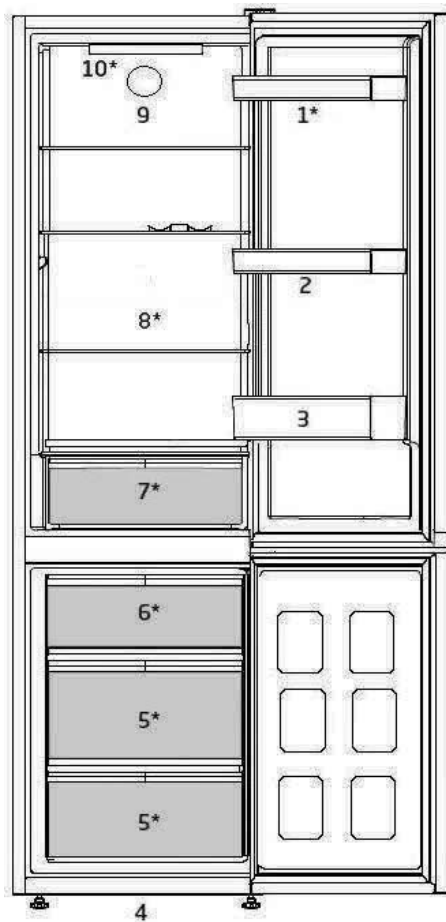
### 2.3. Csomagolásra vonatkozó információ



A termék csomagolóanyagai újrahasznosítható anyagokból készülnek, a Nemzeti Szabványügyi Hivatalunknak megfelelően.

A csomagolóanyagokat ne a háztartási vagy egyéb hulladékokkal együtt dobja ki! Vigye el őket a helyi hatóságok által e célra kijelölt csomagolóanyag-begyűjtő pontokra.

### 3 Az Ön hűtőszekrénye




- |                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| 1. Állítható ajtópolcok | 6. Jégartó             |
| 2. Tojástartó           | 7. Frissentartó rekesz |
| 3. Üvegtartó polc       | 8. Állítható polcok    |
| 4. Állítható elülső láb | 9. Ventilátor          |
| 5. Fagyasztórekesz      | 10. Lámpa              |

**\* May not be available in all models**






A használati útmutatóban található képek szemléltető jellegűek, nem pontosan a valódi terméket ábrázolják. Amennyiben olyan részeket talál, melyek nem találhatóak meg, az Ön által megvásárolt termékben, akkor azok más modellekre vonatkoznak.

## 4 Beüzemelés

 Először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!

### 4.1. Megfelelő telepítési hely

Lépjön kapcsolatba a minősített szervizzel a termék üzembe helyezését illetően. A termék használatra való előkészítéséhez olvassa el a használati útmutatóban található információt és biztosítsa, hogy az áramellátás és a vízbekötés megfelelő legyen. Ha nem az, hívjon szakképzett villanyszerelőt és egy szerelőt, hogy elvégezzen minden szükséges intézkedést.

	<b>FIGYELMEZTETÉS:</b> A gyártó nem vonható felelősségre olyan károkért, amelyek jogosulatlan személyek által végzett eljárás miatt merültek fel.
	<b>FIGYELMEZTETÉS:</b> A termék beüzemelés közben nem lehet a hálózatba bedugva. Ellenkező esetben súlyos, akár halálos sérülés veszélye áll fenn!
	<b>FIGYELMEZTETÉS:</b> Ha a beüzemelés helyiségébe vezető ajtónyílás annyira szűk, hogy a termék nem fér át, távolítsa el a helyiség ajtaját és vigye át a terméket az ajtón az oldalára fordítva. Ha ez nem hoz eredményt, lépjön kapcsolatba a minősített szervizzel.

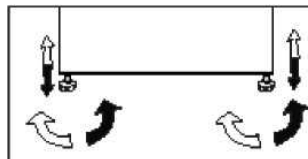
- A rázkódások elkerülése érdekében a terméket egy egyenes padlón helyezze el.
- A terméket legalább 30 cm távolságra helyezze el az olyan hőforrásoktól, mint a főzőlapok, fűtőtestek és tűzhelyek, valamint legalább 5 cm távolságra az elektromos sütőktől.
- A terméket nem szabad kitenni közvetlen napsütésnek és nem tartható nyirkos helyen.
- A hatékony működés érdekében a termék körül biztosítani kell a megfelelő szellőzést. Amennyiben a terméket fali bemélyedésbe

helyezi be, figyeljen rá, hogy hagyjon a plafonig és a falakig legalább 5 cm távolságot.



- Kérjük, hogy a termék hátsó oldala és a fal között legalább 5 cm távolságot biztosítson a légáramláshoz, hogy elkerülje a termék hátoldalán történő páralecsapódást.
- A termék hatékony működéséhez megfelelő légmozgásra van szükség. Ha a terméket egy fülkében helyezi el, ne feledje, hogy a termék és a mennyezet, a hátsó fal, valamint az oldalfalak között legalább 5 cm távolságot kell hagyni.
- Ha a terméket egy fülkében helyezi el, ne feledje, hogy a termék és a mennyezet, a hátsó fal, valamint az oldalfalak között legalább 5 cm távolságot kell hagyni. Ellenőrizze, hogy a hátsó távolságtartó elem a helyén van-e (ha tartozik ilyen a termékhez). Ha az alkatrész nem áll rendelkezésre, vagy ha elvesztett vagy letört, helyezze el a terméket úgy, hogy a termék hátsó felülete és a helyiség fala között legalább 5 cm távolság legyen. A termék hatékony működéséhez fontos a hátsó szabad tér.

### 4.2. A lábak beállítása

Ha a termék üzembe helyezés után kiegyensúlyozatlan, állítsa be az első lábakat jobbra vagy balra forgatással.



### 4.3. Elektrische aansluiting

	<b>FIGYELMEZTETÉS:</b> Ne hozzon létre csatlakoztatást hosszabbítókkal vagy elosztókkal.
	<b>FIGYELMEZTETÉS:</b> A sérült tápkábelt a minősített szervizes ügynöknek kell kicserélnie.

# Beüzemelés



Ha két hűtőszekrényt kíván egymás mellett elhelyezni, hagyjon közöttük legalább 4 cm távolságot.


- Cégünk nem vonható felelősségre semmilyen kárért, amely a termék földelés vagy a nemzeti szabályozásoknak megfelelő elektromos csatlakoztatás nélküli használata miatt merül fel.
- A tápkábelnek könnyen hozzáférhető helyen kell lennie az üzembe helyezés után.
- Ne használjon hosszabbítót vagy vezeték nélküli elosztót a termék és a fali konnektor között.



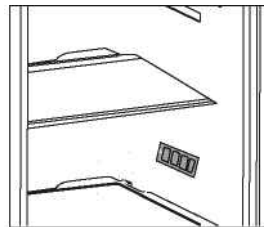
## **Forró felület!**

A termék oldalfalai hűtőközegcsövekkel vannak ellátva a hűtőrendszer teljesítményének javítása érdekében. Ezek a területeken magas hőmérsékletű hűtőközeg áramolhat át, ami a felület felforrósodásához vezethet az oldalfalakon. Ez normális, és nem igényel szervizelést. Kérjük, legyen óvatos, amikor megérinti ezeket a területeket.

## 5 Előkészületek

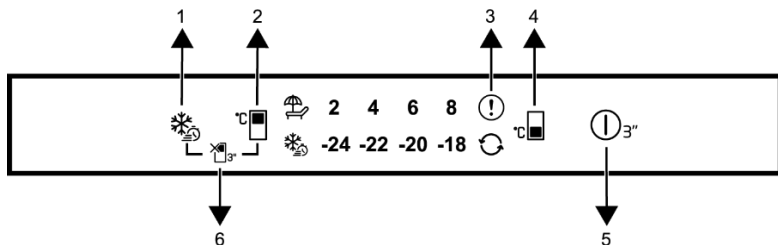
 Először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!

- Szabadon álló készülék esetén; "ez a hűtőberendezés nem beépíthető.
  - A hűtőt legalább 30 cm-re kell elhelyezni minden hőforrástól (pl. kandalló, sütő, főzőlap), és legalább 5 cm-re az elektromos sütőktől. Ezenkívül óvni kell a közvetlen napsütéstől is.
  - A helyiségben a környezeti hőmérséklet nem lehet 5°C-nál alacsonyabb. A hűtőszekrény hatékonysága ennél alacsonyabb hőmérsékletű helyiségben romlik, ezért az elhelyezése ott nem ajánlott.
  - Kérjük, ügyeljen rá, hogy a hűtő belseje alaposan meg legyen tisztítva.
  - Ha két hűtőt kíván egymás mellett elhelyezni, kérjük, hagyjon legalább 2 cm helyet közöttük.
  - A hűtő első beüzemelésekor kérjük, tartsa be az alábbiakat az első hat óra alatt.
  - Ne nyitogassa gyakran az ajtót.
  - Üresen, étel behelyezése nélkül kell üzemeltetni.
  - Ne húzza ki a hűtőt. Áramkimaradás esetén kérjük, tekintse meg az "Problémák javasolt megoldása" c. részt.
  - Órizza meg az eredeti csomagolást, hogy a későbbiekben tudja miben szállítani a hűtőt.
  - Az alacsony energiafogyasztás és a jobb tárolási körülmények érdekében a hűtőrekeszhez tartozó kosarakat / fiókokat mindig használja.
  - A fagyasztórekeszben lévő hőmérséklet-érzékelővel érintkező ételek növelhetik a készülék energiafogyasztását. Ezért el kell kerülni az érzékelőkkel történő bármilyen érintkezést.
- Egyes modelleknél a kijelző az ajtó bezárása után 1 perccel automatikusan kikapcsol. Az ajtó kinyitásakor vagy bármelyik gomb megnyomásakor újra aktiválódik.
  - A termék ajtajának működés közbeni nyitása/zárása következtében bekövetkező hőmérséklet-változás miatt az ajtó / rekesz polcain és az üvegtartályokon a páralecsapódás normális.
  - Mivel a párák, meleg levegő nem jut közvetlenül a belső térbe, amikor az ajtók nincsenek nyitva, a berendezés lehetőség szerint minden körülmények között a lehető legoptimálisabb működés mellett biztosítja az ételek védelmét. Megfelelő esetben tehát a gép funkciói és alkatrészei (pl. kompresszor, ventilátor, kiolvasztó funkció, világítás, kijelző, stb.) a lehető legkisebb energia felhasználásával működnek.
  - Többféle elrendezés esetén az üvegpalcokat úgy kell elhelyezni, hogy a hátsó falon lévő szellőzőnyílások ne legyenek elzárva, és lehetőleg a szellőzőnyílások az üvegpalc alatt maradjanak. Ez az elrendezés segíthet a levegőelosztás és az energiahatékonyság javításában.



## 6 A termék használata

### Kezelőpanel a terméken



1. Gyorsfagyasztás gomb
2. Hűtőrekesz hőmérsékletének beállítása gomb
3. Hibaállapot-jelző
4. Fagyasztórekesz hőmérsékletének beállítása gomb
5. Be/Ki funkció
6. Hűtőrekesz KI (Nyaralás) Funkció



Először olvassa el a „Biztonsági utasítások” című részt!

A kijelzőpanelen lévő audiovizuális funkciók segítenek a hűtő használatában.

\* **Opcionális:** A jelzett funkciók opcionálisak, a készülék jelzőpanelén lévő funkciók alakja és elhelyezkedése tekintetében lehetnek eltérések.

#### 1. Gyorsfagyasztás gomb

A gyorsfagyasztás gomb megnyomásakor a gombon lévő LED világít, és a gyorsfagyasztás funkció aktiválódik. Ilyenkor a fagyasztórekesz hőmérséklete  $-27^{\circ}\text{C}$ .

A funkció leállításához nyomja meg újra a gombot. Meghatározott időtartam elteltével a gyorsfagyasztás funkció automatikusan leáll. Nagy mennyiségű friss élelmiszer fagyasztásához nyomja meg a gyorsfagyasztás gombot, mielőtt az élelmiszert behelyezi a fagyasztórekeszbe.

#### 2. Hűtőrekesz hőmérsékletének beállítása gomb

Lehetővé teszi a hűtőrekesz hőmérsékletének beállítását. A gomb megnyomásával a hűtőrekesz hőmérséklete beállítható 8, 6, 4 vagy  $2^{\circ}\text{C}$ -ra.


#### 3. Hibaállapot-jelző

Ez a jelzés akkor jelenik meg, ha a hűtő nem képes megfelelően hűteni, vagy ha meghibásodik az érzékelője. A felkiáltójel akkor jelenik meg, ha meleg ételt helyez a fagyasztórekeszbe, vagy ha hosszabb időn át nyitva hagyja az ajtót. Ez nem hiba, és a figyelmeztető jelzés eltűnik, ha az étel lehűl, vagy ha bármelyik gombot megnyomja.

#### 4. Fagyasztórekesz hőmérsékletének beállítása gomb

Lehetővé teszi a fagyasztórekesz hőmérsékletének beállítását. A gomb megnyomásával a fagyasztórekesz hőmérséklete beállítható  $-18$ ,  $-20$ ,  $-22$  vagy  $-24^{\circ}\text{C}$ -ra.

#### 5. Be/Ki funkció

Ezzel a funkcióval () a hűtőszekrény kikapcsolható, ha 3 másodpercig lenyomva tartja. A hűtőszekrény bekapcsolható a Be/Ki gomb 3 másodpercig történő ismételt megnyomásával. Amikor a funkció aktív, minden kijelző kialszik.

# A termék használata

## 6. Hűtőrekesz KI (Nyaralás) Funkció

A nyaralás funkció aktiválásához tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig.

A nyaralás funkció aktiválódik, a nyaralás szimbólum LED fénye világít. Ebben az esetben a hűtőrekesz nem végez aktív hűtési funkciót. E funkció használata esetén ne tartson ételt a hűtőrekeszben. A többi rekesz továbbra is hűt a beállított hőmérsékletnek megfelelően.

A funkció kikapcsolásához ismét tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig.

### 6.1. A lámpa cseréje

A hűtőszekrény lámpájának (izzó / LED) cseréjéhez, kérjük, hívja fel a szakszervizt. A készülékben használt lámpa / lámpák nem alkalmasak háztartási szoba megvilágítására.

A lámpa rendeltetésszerű célja, hogy segítsen az élelmiszert kényelmesen és biztonságosan a hűtőszekrénybe / fagyasztóba helyezni.

A készülékben használt lámpáknak extrém környezeti hatásokat kell kibírniuk, mint pl. a -20 °C hőmérséklet.

**(csak láda és álló fagyasztó)**

### 6.2. Az ajtó nyitási irányának módosítása

A hűtőszekrény ajtajának nyitási iránya a rendelkezésre álló hely függvényében módosítható. Amennyiben szükséges, kérjük, forduljon a legközelebbi hivatalos szervizhez.

### 6.3. Nyitott ajtó figyelmeztetés

Amennyiben a hűtő vagy fagyasztó ajtaja nyitva marad, egy hangjelzés szólal meg. A hangjelzés bármely gomb megnyomásával vagy az ajtó becsukásával némítható el.

## 6.4. HarvestFresh

### \* Nem minden modellen elérhető

A HarvestFresh technológiával megvilágított frissentartó rekeszekben tárolt gyümölcsök és zöldségek hosszabb ideig megőrzik vitaminjaikat a kék, zöld, piros és sötét fényeknek köszönhetően, amelyek a nappali ciklust szimulálják.

Ha a HarvestFresh technológia sötét időszakában kinyitja a hűtőszekrény ajtaját, a hűtőszekrény automatikusan észleli ezt, és a kék-zöld vagy piros fényt bekapcsolja a frissentartó rekesz megvilágítására az Ön kényelme érdekében. Miután becsukta a hűtőszekrény ajtaját, a sötét időszak folytatódik, ami a nappali ciklusban az éjszakai időszakot jelenti.

## 6.5. Friss étel lefagyasztása

- 8 órával a friss ételek fagyasztása előtt aktiválja a gyorsfagyasztás funkciót.
- Az élelmiszerek minőségének megőrzése érdekében a fagyasztórekeszbe helyezett élelmiszereket a lehető leggyorsabban le kell fagyasztani, ehhez használja a gyorsfagyasztást.
- Az élelmiszerek friss állapotban történő lefagyasztása meghosszabbítja a tárolási időt a fagyasztórekeszben.
- Győződjön meg róla, hogy az élelmiszereket becsomagolta, mielőtt a fagyasztóba tenné. A hagyományos csomagolópapír helyett használjon tartót, alufóliát és nedvességálló papírt, műanyag zacskót vagy hasonló csomagolóanyagokat.
- Csomagolja az élelmiszereket légmentesen záródó csomagokba, és zárja le szorosan.



A fagyasztórekeszben felhalmozódott jég automatikusan leolvad.

## A termék használata

- A fagyasztás előtt minden élelmiszercsomagot lásd el dátummal. Ez lehetővé teszi, hogy minden egyes csomag frissességét meg tudja állapítani a fagyasztó kinyitásokor. Tartsa elől a korábban behelyezett élelmiszereket és használja fel ezeket először.
- A fagyasztott élelmiszereket felolvasztás után azonnal fel kell használni, és nem szabad újra lefagyasztani.
- Ne olvasszon fel egyszerre nagy mennyiségű ételt.

Fagyasztórekesz hőmérsékletének beállítása	Hűtőrekesz hőmérsékletének beállítása	Adatok
-18°C	4°C	Ez az alapértelmezett, ajánlott beállítás.
-20°C, -22°C vagy -24°C	4°C	Ezek a beállítások 30 °C feletti környezeti hőmérséklet esetén javasoltak.
Gyorsfagyasztás	4°C	Akkor használja, amikor rövid idő alatt kívánja lefagyasztani az élelmiszert. Amikor a folyamat véget ér, a termék visszanyeri pozícióját.
-18°C vagy hidegebb	4°C	Használja ezeket a beállításokat, ha úgy véli, hogy a hűtőrekesz a környezeti hőmérséklet vagy az ajtó gyakori nyitása miatt nem elég hideg.

### 6.6. A fagyasztott élelmiszerek tárolására vonatkozó ajánlások

A rekeszt legalább -18 °C-ra kell beállítani.

1. Az élelmiszereket a lehető leggyorsabban helyezze a fagyasztóba, hogy elkerülje a kiolvadást.
2. Mielőtt lefagyasztja, ellenőrizze a csomagoláson feltüntetett „Lejárat dátumot”, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nem járt le.
3. Győződjön meg róla, hogy az élelmiszer csomagolása nem sérült.

### 6.7. Mélyhűtő részletek

Az IEC 62552 szabvány szerint a fagyasztónak 100 liter fagyasztórekesz térfogatára vetítve 4,5 kg élelmiszer 24 óra alatt történő lefagyasztására kell alkalmasnak lennie -18 °C-on vagy ennél alacsonyabb hőmérsékleten.

Az élelmiszereket csak -18 °C-os hőmérsékleten vagy az alatt lehet hosszabb ideig tartósítani. Az élelmiszerek hónapokig frissen tarthatók (mélyhűtőben, -18 °C-os hőmérsékleten vagy az alatt).

A részleges kiolvasztás elkerülése érdekében a fagyasztandó élelmiszerek nem érintkezhetnek a már fagyasztott élelmiszerekkel.













Forralja fel a zöldségeket, és szűrje le a vizet, hogy meghosszabbítsa a fagyasztott tárolási időt. Szűrés után tegye az ételt légmentesen záródó csomagokba, és tegye a fagyasztóba. Banánt, paradicsomot, salátát, zellert, főtt tojást, burgonyát és hasonló élelmiszereket nem szabad lefagyasztani. Amennyiben ez az élelmiszer megrohad, csak a tápértékek és az étkezési tulajdonságok romlanak meg. Az emberi egészséget veszélyeztető rothadásról nem beszélhetünk.



# A termék használata

## 6.8. Élelmiszer elhelyezése


Fagyasztó rekesz polcai	Különböző fagyasztott áruk, beleértve a húst, halat, fagylaltot, zöldséget stb.
Hűtőrekesz polcai	Élelmiszerek edényekben, fedeles tányérban és fedeles tokokban, tojás (fedeles tárolóban)
Hűtőrekesz ajtó polcai	Kisméretű és csomagolt ételek vagy italok
Zöldségtároló	Gyümölcsök és zöldségek
Friss élelmiszertartó rekesz	Csemegebolt (reggeli ételek, rövid időn belül elfogyasztandó húskészítmények)

## 7 Karbantartás és tisztítás

-  Először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!
-  Tisztításhoz sose használjon benzint vagy hasonló szert.
-  Tisztítás előtt célszerű kihúzni a berendezést.
-  Soha ne használjon éles, csiszoló anyagot, szappant, háztartási tisztítót, tisztítószert vagy viaszpolitúrt a tisztításhoz.
-  A nem No Frost felszereltségű termékek esetében vízcseppek és ujjnyi vastagságú jég képződhet a hűtőtér hátsó falán. Ne tisztítsa le. Soha ne kenjen rá olajat vagy hasonló szereket.
-  Kizárólag enyhén nedves mikroszálas ruhát használjon a termék külső felületének tisztítására. A szivacsok és más típusú tisztító ruhák megkarcolhatják a felületet.
-  Használjon langyos vizet a hűtő belsejének tisztításához, és törölje szárazra azt.
-  A belső rész tisztításához mártson egy ruhát fél liter vízbe, amelyben feloldott egy teáskanál szódbikarbónát, csavarja ki, és törölje át vele a belsőt, majd törölje szárazra.
-  Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön víz a lámpabúra alá, illetve ne kerüljön kapcsolatba más elektromos résszel.
-  Ha a hűtőt hosszú ideig nem használják, húzza ki a konnektorból, távolítsa el minden élelmiszert, tisztítsa meg, és hagyja félig nyitva az ajtót.
-  Rendszeresen ellenőrizze az ajtó tömítéseket, hogy meggyőződjön róla, hogy tiszták és ételmaradéktól mentesek.
-  Az ajtópolcok eltávolításához vegyen ki onnan mindent, majd egyszerűen tolja fel az alapzatról.

-  A termék külső felületeinek és a krómbevonatos részek tisztításához soha ne használjon tisztítószereket vagy klórt tartalmazó vizet. A klór korróziót okoz az ilyen fémfelületeken.
-  Ne használjon éles, dörzsölő eszközöket, szappant, háztartási tisztítószereket, mosószereket, kerozint, gázolajat, lakkot, stb., hogy megelőzze a műanyag részekben lévő feliratok eltűnését és eltorzulását. Használjon langyos vizet és puha rongyot a tisztításhoz, majd törölje szárazra.

### A műanyag felületek védelme

-  Fedetlenül ne tegyen be olajat vagy olajban sült ételeket a hűtőbe, mert az olaj kárt tesz a hűtő műanyag részeiben. Amennyiben olaj kerül a műanyag felületekre, öblítse le és tisztítsa meg az adott részt langyos vízzel.

## 8 Hibaelhárítás

Kérjük, mielőtt kihívna a szervizt, olvassa át a következő listát. Ezzel időt és pénzt takaríthat meg. Ez a lista azon gyakran előforduló panaszokat tartalmazza, melyek nem a hibás gyártásból vagy anyagokból erednek. Az itt ismertetett tulajdonságok közül nem mindegyik található meg az Ön készülékén.

### A hűtőszekrény nem működik.

- A hálózati dugasz nincs megfelelően csatlakoztatva a konnektorba. >>> Csatlakoztassa biztonságosan a hálózati dugaszt a konnektorba.
- Kiment a főbiztosíték, vagy annak a konnektornak a biztosítóka, amelyekhez a hűtőszekrény csatlakozik. >>> Ellenőrizze a biztosítékot.

### Leccsapódás található a fagyasztó oldalfalán (MULTIZONE, COOL CONTROL vagy FLEXI ZONE).

- Az ajtót gyakran kinyitották. >>> A hűtőszekrényt nem szabad gyakran nyitogatni.
- A külső környezet nagyon nyirkos. >>> Ne működtesse a hűtőszekrényt nagyon nyirkos helységeben.
- Folyékony ételt nyitott edényben tárolnak. >>> Folyékony ételt ne tároljon fedél nélküli edényben.
- A hűtőszekrény ajtaját nyitva hagyták. >>> Csukja be a hűtőszekrény ajtaját.
- A hőfokszabályozót nagyon alacsony fokra állították. >>> Állítsa a hőfokszabályozót megfelelő fokra.

### A kompresszor nem működik

- A kompresszor biztosítóka hirtelen áramkimaradások esetén kiolvadt, illetve a folyamatos árammegszakítások után a hűtőszekrény hűtő rendszere még nem került egyensúlyba. A hűtőszekrény kb. 6 perc után fog bekapcsolni. Kérjük, hívja ki a szervizt, ha a hűtőszekrény ezután sem indulna el.
- A hűtőszekrény nincs csatlakoztatva a konnektorba. >>> Csatlakoztassa megfelelően a csatlakozó dugót a konnektorba.

- A hűtőszekrény kiolvasztás ciklusban van >>> Ha a hűtőszekrény kiolvasztása teljesen automatizált, ez normális állapot. Az olvasztási ciklus megadott időközönként megy végbe.
- A hőmérséklet beállítása nem megfelelő. >>> Válasszon megfelelő hőmérsékletet.
- Áramszünet van. >>> Amikor az áramszolgáltatás helyreáll, a hűtőszekrény ismét normálisan fog működni.

### A működés zaj a hűtő működése közben egyre hangosabb.

- A hűtőszekrény működési teljesítménye a környezeti hőmérséklet változásának függvényében változik. Ez normális, nem utal hibára.

### A hűtőszekrény gyakran vagy hosszú ideig működik.

- Az új készülék esetleg szélesebb a korábinál. A nagyobb hűtőszekrények hosszabb ideig működnek.
- A szoba hőmérséklete magas. >>> Magas hőmérséklet esetén a készülék hosszabb működése normális.
- A hűtőszekrényt nemrég kapcsolták be újra, vagy nemrég töltötték tele élelmiszerrel. >>> Ha a hűtőszekrényt nemrég kapcsolták be, vagy nemrég töltötték meg élelemmel, a beállított hőmérséklet elérése hosszabb időt vehet igénybe. Ez nem rendellenes jelenség.
- Nagyobb mennyiségű forró ételt tettek be a hűtőszekrénybe. >>> Ne tegyen forró ételt a hűtőszekrénybe.
- Gyakran nyitogatták a hűtő ajtaját, vagy hosszabb időre nyitva hagyták. >>> A hűtőszekrénybe került meleg levegő miatt a készülék tovább működik. Ne nyissa ki az ajtókat túl gyakran.
- A hűtő vagy a fagyasztó ajtaját nyitva felejtették. >>> Ellenőrizze, hogy az ajtók megfelelően be vannak csukva.
- A hűtőszekrényt nagyon alacsony hőmérsékletre állították be. >>> Állítsa a hűtőszekrény hőfokát magasabbra, és várja meg, amíg a megfelelő hőmérsékletet eléri.

# Hibaelhárítás

- A hűtő vagy a fagyasztó ajtajának a tömítése elpiszkolódott, elrongyolódott, elszakadt vagy nincs pontosan a helyén. >>> Tisztítsa meg, vagy cserélje ki a tömítést. A sérült/törött szigetelés hatására a tovább ideig működik annak érdekében, hogy fenn tudja tartani az aktuális hőmérsékletet.

## **A fagyasztó hőmérséklete túl alacsony, miközben a hűtő hőmérséklete megfelelő.**

- A fagyasztó nagyon alacsony értékre lett állítva. >>> Állítsa a fagyasztó hőmérsékletét magasabbra, és ellenőrizze.

## **A hűtő hőmérséklete túl alacsony, miközben a fagyasztó hőmérséklete megfelelő.**

- A hűtő hőmérséklete nagyon alacsony értékre lett állítva. >>> Állítsa a hűtő hőmérsékletét magasabbra, és ellenőrizze.

## **A hűtő fiókjában tartott élelmiszer megfagyott.**

- A hűtő hőmérsékletét nagyon magas fokra állították be. >>> Állítsa a hűtő hőfokát alacsonyabb fokra, és ellenőrizze az eredményt.

## **A hűtő vagy a fagyasztó hőmérséklete nagyon alacsony.**

- A hűtő hőmérsékletét nagyon magas fokra állították be. >>> A hűtő hőfokának a beállítása hatással van a fagyasztó hőmérsékletére. Változtassa meg a hűtő vagy a fagyasztó hőmérsékletét, és várjon amíg a megfelelő rekeszek elérik a megfelelő hőmérsékletet.
- Az ajtókat gyakran nyitogatták, vagy hosszabb időre nyitva felejtették. >>> A hűtőt nem szabad gyakran nyitogatni.
- Nyitva van az ajtó. >>> Csukja be az ajtót teljesen.
- A hűtőszekrényt nemrég kapcsolták be, vagy töltötték meg élelmiszerrel. >>> Ez normális. Amikor a hűtőszekrényt nemrég csatlakoztatták vagy töltötték meg élelmiszerrel, akkor tovább fog tartani elérni a beállított hőmérsékletet.
- Nagyobb mennyiségű forró ételt tettek be a hűtőszekrénybe. >>> Ne tegyen forró ételt a hűtőszekrénybe.

## **Rezgés vagy zaj.**

- A padló egyenetlen vagy nem szilárd. >>> Ha a hűtőszekrény mozog, a lábak állításával kell kiegyensúlyozni. Győződjön meg arról is, hogy a padló elég erős-e ahhoz, hogy elbírja a hűtőszekrényt.
- A hűtőszekrény tetejére tett tárgyak egymáshoz verődnek, és ez okozza a zörejt. >>> A hűtőszekrény tetejéről le kell venni a feltett tárgyakat.

## **A hűtőszekrényből szokatlan zajok hallhatók, mintha valami kifolyt volna vagy spriccelne stb.**

- A hűtőszekrény működésének megfelelő folyadék vagy gázáramlás történik. Ez normális, nem utal hibára.

## **Sípolás jön a hűtőszekrényből.**

- A ventilátorok működnek. Ez normális, nem utal hibára.

## **Kondenzáció a hűtőszekrény belső falain.**

- A meleg vagy párás levegő növeli a jégképződést és a kondenzációt. Ez normális, nem utal hibára.
- Az ajtókat gyakran nyitogatták, vagy hosszabb időre nyitva felejtették. >>> A hűtőt nem szabad gyakran nyitogatni. Zárja be őket, ha nyitva vannak.
- Nyitva van az ajtó. >>> Csukja be az ajtót teljesen.

## **Pára jelenik meg a hűtőszekrény külső részén vagy az ajtók közt.**

- Elképzelhető, hogy pára van a levegőben; párás időben ez teljesen normális. Ha a páratartalom kevesebb lesz, a kondenzáció eltűnik.

## **Kellemetlen szag érezhető a hűtőben.**

- Nem végeztek rendszeres tisztítást. >>> Egy szivacs, langyos víz vagy szóda segítségével rendszeresen tisztítsa meg a hűtőszekrény belső részét.
- A szagot lehet, hogy a tárolóedények vagy csomagolóanyagok okozzák. >>> Használjon másik tárolóedényt vagy más gyártótól származó csomagolóanyagot.

## Hibaelhárítás

- A hűtőbe helyezett élelmiszerek fedetlen tárolóedényekben vannak. >>> Tartsa az élelmiszereket zárt tárolóedényekben. A lefedetlen edényekből kiszabaduló mikroorganizmusok kellemetlen szagokat okozhatnak.
- Távolítsa el a hűtőszekrényből a romlott ételeket, és azokat, amelyeknek a szavatossági ideje lejárt.

### **Az ajtó nem csukódik be.**

- Az élelmiszerek csomagolása akadályozza az ajtó becsukódását. >>> Cserélje ki az ajtót akadályozó csomagolást.
- A hűtőszekrény nem áll vízszintesen a padlón. >>> A lábak segítségével állítsa a hűtőszekrényt megfelelő pozícióba.
- A padló nem egyenletes, vagy nem szilárd. >>> Gondoskodjon arról, hogy a padló vízszintes legyen, és a hűtőszekrényt elbírja.

### **A rács beragadt.**

- Az élelmiszer lehet, hogy hozzáér a fiók tetejéhez. >>> Rendezze át az élelmiszereket a fiókban.

### **Ha termék felülete forró.**

- A termék működése közben magas hőmérséklet figyelhető meg a két ajtó között, az oldalsó paneleken és a hátsó grillnél. Ez nem rendellenes jelenség és nem igényel szervizi karbantartást!

## JOGI NYILATKOZAT / FIGYELMEZTETÉS

Egyes (egyszerű) meghibásodásokat a végfelhasználó megfelelően kezelhet anélkül, hogy biztonsági probléma vagy nem biztonságos használat merülne fel, feltéve, hogy a korlátozásokon belül és az alábbi utasításoknak megfelelően végzi el azokat (lásd az „Javítás saját kezűleg” című részt).

Ezért, hacsak az alábbi „Javítás saját kezűleg” szakasz másként nem engedélyezi, a javításokat a biztonsági problémák elkerülése érdekében regisztrált szakszervizeknek kell elvégezniük. A regisztrált szakszerviz olyan szerviz, amely a gyártó által a 2009/125/EK irányelv szerinti jogalkotási aktusokban leírt módszerekkel összhangban hozzáférést kapott a termék használati utasításához és pótalkatrészjegyzékéhez.

**A garanciális feltételek alapján azonban csak az a szerviz (azaz hivatalos szakszerviz) nyújthat szolgáltatást, amelyet a használati útmutatóban / garanciakártyán megadott telefonszámon vagy a hivatalos kereskedőn keresztül érhető el. Ezért felhívjuk a figyelmét, hogy a (Beko által nem engedélyezett) szakszervizek által végzett javítások esetén a garancia érvényét veszti.**

### **„Javítás saját kezűleg”**

A következő pótalkatrészek tekintetében a végfelhasználó elvégezheti a javítást saját kezűleg: ajtókilincsek, ajtópántok, tálcák, kosarak és ajtótomítések (2021. március 1-jétől a support.beko.com oldalon is elérhető egy frissített lista).

Továbbá, a termék biztonsága és a súlyos sérülések kockázatának megelőzése érdekében az említett javítást szükséges használati útmutatóban vagy a beko.com weboldalon található utasítások szerint kell elvégezni. Az Ön biztonsága érdekében hívza ki a terméket a hálózathoz, mielőtt bármilyen javítási munkát megkísérelne.

A végfelhasználók által az ilyen listán nem szereplő alkatrészekkel végzett javítási és javítási kísérletek és / vagy a saját kezűleg történő javításra vonatkozó felhasználói kézikönyvekben található vagy a support.beko.com oldalon elérhető utasítások be nem tartása olyan biztonsági problémákat vethet fel, amelyek nem a Bekónak tulajdoníthatók, és a termékre vonatkozó garancia érvényét veszti.

Ezért erősen ajánlott, hogy a végfelhasználók tartózkodjanak az említett alkatrészlistán kívüli és javítási kísérletektől, és ilyen esetekben forduljanak hivatalos szakszervizekhez vagy regisztrált szakszervizekhez. Ellenkezőleg, a végfelhasználók ilyen kísérletei biztonsági problémákat okozhatnak, és károsíthatják a terméket, ami később tüzet, árvizet, áramütést és súlyos személyi sérüléseket okozhat.

Példaként, de nem kizárólagosan, a következő javításokat kell az erre felhatalmazott szakszervizeknek vagy regisztrált szakszervizeknek címezniük: kompresszor, hűtőkör, főpanel, inverterpanel, kijelzőpanel stb.

A gyártó / eladó nem vonható felelősségre abban az esetben, ha a végfelhasználók nem tartják be a fentieket.

Az Ön által megvásárolt hűtőszelethez 10 év a pótalkatrészek rendelkezésre állása.

Ebben az időszakban a hűtőszelethez megfelelő működéséhez eredeti pótalkatrészek állnak rendelkezésre.

Az Ön által megvásárolt hűtőszelethez garanciájának minimális időtartama 24 hónap.

Ez a termék „G” energiasztályú fényforrással van felszerelve.

A termékben lévő fényforrást csak szakszervizek cserélhetik ki.


**Vážený zákazník,**

**Pred použitím výrobku si prečítajte túto príručku.**

Ďakujeme, že ste si vybrali tento produkt. Chceli by sme, aby ste dosiahli optimálnu účinnosť tohto vysokokvalitného výrobku, ktorý bol vyrobený pomocou najmodernejšej technológie. Preto si pred použitím výrobku pozorne prečítajte túto príručku a akúkoľvek inú dodanú dokumentáciu a uschovajte si ju ako referenciu. Dbajte na všetky informácie a upozornenia uvedené v používateľskej príručke. Týmto spôsobom ochránite seba a svoj výrobok pred možnými nebezpečenstvami.

Používateľskú príručku si uschovajte. Túto príručku priložte k zariadeniu, ak ho odovzdáte inej osobe.


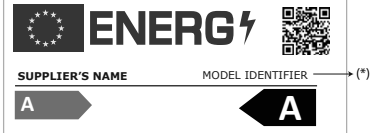
V používateľskej príručke sa používajú nasledujúce symboly:

 Nebezpečenstvo, ktoré môže mať za následok smrť alebo zranenie.


**UPOZORNENIE** Nebezpečenstvo, ktoré môže spôsobiť materiálne škody na výrobku alebo jeho okolí


 Dôležité informácie alebo užitočné tipy týkajúce sa prevádzky.

 Prečítajte si používateľskú príručku.


 <b>INFORMÁCIE</b>	
	<p>Informácie o modeli uložené v databáze výrobkov sa dajú získať zadáním nasledujúcej webovej stránky a vyhľadáním identifikátora vášho modelu (*), ktorý je uvedený na energetickom štítku.</p> <p><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></p>


## **1 Bezpečnostné pokyny..... 3**


 1.1. Účel použitia ..... 3


 1.2. Bezpečnosť detí, zraniteľných osôb a domácich zvierat..... 3

 1.3. Elektrická bezpečnosť..... 4


 1.4. Bezpečnosť pri manipulácii ..... 4

 1.5. Bezpečnosť pri inštalácii ..... 4

 1.6. Bezpečnosť pri prevádzke ..... 5

 1.7. Bezpečnosť pri údržbe a čistení..... 6

 1.8. Aplikácia HomeWhiz..... 7

 1.9. Osvetlenie ..... 7

## **2 Pokyny týkajúce sa životného prostredia ..... 8**

## **3 Vaša chladnička ..... 9**

## **4 Inštalácia ..... 10**

4.1. Vhodné miesto inštalácie ..... 10

4.2. Nastavenie nožičiek ..... 10

4.3. Pripojenie do elektrickej siete ..... 11

## **5 Príprava ..... 12**

## **6 Obsluha výrobku ..... 13**

6.1. Výmena lampy osvetlenia..... 14

6.2. Zmena smeru otvárania dvierok..... 14

6.3. Varovanie o otvorených dvierkach ..... 14

6.4. HarvestFresh ..... 14

6.5. Mrazenie čerstvých potravín ..... 14

6.6. Odporúčané skladovanie mrazených potravín..... 15

6.7. Informácie o hlbokom mrazení..... 15

6.8. Umiestnenie potravín ..... 15

## **7 Údržba a čistenie ..... 16**

## **8 Riešenie problémov ..... 17**

# 1 Bezpečnostné pokyny

- Táto časť obsahuje bezpečnostné pokyny potrebné na predchádzanie riziku zranenia osôb alebo materiálnych škôd.
- Naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za škody, ktoré môžu vzniknúť v prípade nedodržania týchto pokynov.

⚠ Inštaláciu a opravy musí vždy vykonávať autorizovaný servis.

⚠ Vždy používajte originálne náhradné diely a príslušenstvo.

⚠ Originálne náhradné diely budú poskytované počas 10 rokov od dátumu zakúpenia výrobku.

⚠ Neopravujte ani nevymieňajte žiadnu časť výrobku, pokiaľ to nie je výslovne uvedené v používateľskej príručke.

⚠ Na výrobku nevykonávajte žiadne úpravy.

## ⚠ 1.1. Účel použitia

- Tento výrobok nie je určený na komerčné použitie a nesmie sa používať mimo určeného účelu.

Tento výrobok je určený na prevádzku v interiéroch, napríklad v domácnostiach a podobne. Napríklad;

- V kuchynkách pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,
- Na statkoch
- Na izbách hotelov, motelov alebo v iných rekreačných zariadeniach, ktoré využívajú zákazníci,
- V ubytovniach alebo v podobnom prostredí,
- V stravovacích službách a podobných nemaloobchodných podnikoch.

Tento výrobok by sa nemal používať v otvorenom alebo uzavretom vonkajšom prostredí, ako sú lode, balkóny alebo terasy. Vystavenie výrobku dažďu, snehu, slnečnému žiareniu a vetru môže spôsobiť riziko požiaru.

## ⚠ 1.2. Bezpečnosť detí, zraniteľných osôb a domácich zvierat

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby s nedostatočne vyvinutými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom spolu so súvisiacimi rizikami.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu vkladať a vyberať potraviny z chladiaceho zariadenia.
- Elektrické výrobky sú nebezpečné pre deti a domáce zvieratá. Deti a domáce zvieratá sa nesmú hrať s výrobkom, liezť naň ani doň vstupovať.
- Úkony čistenia a údržby nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú pod dohľadom inej osoby.
- Obalové materiály uchovávajte mimo dosahu detí. Hrozí riziko poranenia a udusenía.

Pred likvidáciou starých výrobkov, ktoré sa už nebudú používať:

1. Odpojte napájací kábel zo sieťovej zásuvky.
  2. Odrežte napájací kábel a vyberte ho zo spotrebiča spolu so zástrčkou.
  3. Z výrobku neodstraňujte poličky a zásuvky, aby sa do spotrebiča nedostali deti.
  4. Odstráňte dverka.
  5. Výrobok skladujte tak, aby sa neprevrátil.
  6. Nedovoľte deťom, aby sa hrali s vyradeným výrobkom.
- Výrobok nelikvidujte vhođením do ohňa. Hrozí riziko výbuchu.
  - Ak je vo dverách výrobku k dispozícii zámok, uchovávajte kľúč mimo dosahu detí.

# Bezpečnostné pokyny

## 1.3. Elektrická bezpečnosť

- Výrobok nesmie byť zapojený do zásuvky počas inštalácie, údržby, čistenia, opráv a prepravy.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť iba autorizovaný servis, aby sa predišlo akémukoľvek riziku.
- Napájací kábel nezasúvajte pod výrobok ani do zadnej časti výrobku. Na napájací kábel nepokladajte ťažké predmety. Napájací kábel by sa nemal ohýbať, drviť a prichádzať do kontaktu so zdrojom tepla.
- Na prevádzku výrobku nepoužívajte predlžovací kábel, viacnásobnú zásuvku ani adaptér.
- Prenosné viacnásobné zásuvky alebo prenosné napájacie zdroje sa môžu prehriať a spôsobiť požiar. Preto nemajte za výrobkom ani v jeho blízkosti viacnásobnú zástrčku.
- Zástrčka musí byť ľahko prístupná. Ak to nie je možné, na elektrickej inštalácii musí byť k dispozícii mechanizmus, ktorý spĺňa požiadavky elektrotechnických právnych predpisov a ktorý odpojí všetky svorky od siete (poistka, vypínač, hlavný vypínač atď.).
- Nikdy sa nedotýkajte zástrčky mokrymi rukami.
- Pri odpojovaní spotrebiča zo zásuvky nedržte napájací kábel, ale zástrčku.

## 1.4. Bezpečnosť pri manipulácii

- Tento výrobok je ťažký, nemanipulujte s ním sami.
- Pri manipulácii s výrobkom ho nedržte za dvierka.
- Pri manipulácii s výrobkom dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiaci systém a potrubia. Ak sú rúrky poškodené, výrobok nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servis.

## 1.5. Bezpečnosť pri inštalácii

- Pre inštaláciu tohto produktu kontaktujte autorizovaný servis. Ak chcete výrobok pripraviť na inštaláciu, pozrite si informácie v používateľskej príručke a skontrolujte, či sú elektrické a vodovodné siete v súlade s požiadavkami. Ak inštalácia nie je vhodná, zavolajte kvalifikovaného elektrikára a inštalátora, aby vykonali potrebné úpravy. V opačnom prípade môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru, problémom s výrobkom alebo zraneniam.
- Pred inštaláciou skontrolujte, či nie je výrobok poškodený. Ak je výrobok poškodený, nenechajte ho nainštalovať.
- Položte výrobok na rovný a tvrdý povrch a vyvážte ho pomocou nastaviteľných nožičiek. Inak sa môže chladnička prevrátiť a spôsobiť zranenia.
- Výrobok sa musí inštalovať v suchom a vetranom prostredí. Pod výrobkom nenechávajte koberce, podlahky ani podobné podlahové krytiny. To môže viesť k riziku požiaru v dôsledku nedostatočného vetrania!
- Neblokujte ani nezakrývajte vetracie otvory. V opačnom prípade sa môže zvýšiť spotreba energie a môže dôjsť k poškodeniu výrobku.
- Výrobok nepripájajte k napájacím systémom, ako sú solárne zdroje energie. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu výrobku v dôsledku náhlych výkyvov napätia!
- Čím viac chladiva chladnička obsahuje, tým väčší musí byť priestor na jej inštaláciu. Vo veľmi malých miestnostiach môže v prípade úniku plynu v chladiacom systéme vzniknúť horľavá zmes plynu a vzduchu. Na každých 8 gramov chladiva je potrebný minimálne 1 m<sup>3</sup> objemu. Množstvo chladiva, ktoré je k dispozícii vo vašom výrobku, je uvedené na typovom štítku.

# Bezpečnostné pokyny

- Miesto inštalácie výrobku nesmie byť vystavené priamemu slnečnému žiareniu a nesmie sa nachádzať v blízkosti zdrojov tepla, ako sú kachle, radiátory atď.

Rozmery produktu:

- Hĺbka : 66.3 cm;
- Výška : 186.5 cm;
- Šírka : 59.5 cm;

Ak nemôžete zabrániť inštalácii výrobku v blízkosti zdroja tepla, musíte použiť vhodnú izolačnú dosku a dodržať minimálnu vzdialenosť od zdroja tepla, ktorá je uvedená nižšie.

- Najmenej 30 cm od zdrojov tepla, ako sú kachle, vykurovacie zariadenia a ohrievače atď,
- A aspoň 5 cm od elektrických rúr.
- Váš výrobok má triedu ochrany I. Zapojte výrobok do uzemnenej zásuvky, ktorá zodpovedá hodnotám napätia, prúdu a frekvencie uvedeným na typovom štítku. Zásuvka musí byť vybavená poistkou s menovitou hodnotou 10 A - 16 A. Naša spoločnosť nezodpovedá za škody, ktoré vzniknú v dôsledku prevádzky výrobku bez zabezpečenia uzemnenia a elektrického pripojenia vykonaného podľa miestnych alebo vnútroštátnych predpisov.
- Napájací kábel výrobku musí byť počas inštalácie odpojený. V opačnom prípade môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom a zraneniam!
- Výrobok nepripájajte k uvoľneným, zlomeným, špinavým, mastným zásuvkám alebo zásuvkám, ktoré vypadli zo svojich sediel, alebo tiež zásuvkám, pri ktorých hrozí riziko kontaktu s vodou.
- Umiestnite napájací kábel a hadice (ak sú k dispozícii) výrobku tak, aby nehrozilo riziko zakopnutia.
- Preniknutie vlhkosti k častiam alebo k napájaciemu káblu môže spôsobiť skrat. Preto výrobok nepoužívajte vo vlhkom prostredí alebo v priestoroch, kde môže striekať voda (napr. v garáži, práčovni atď.)

Ak je chladnička navlhnutá vodou, odpojte ju zo siete a obráťte sa na autorizovaný servis.

- Nepripájajte chladničku k zariadeniam na úsporu energie. Takéto systémy poškodzujú produkt.

## 1.6. Bezpečnosť pri prevádzke

- Na výrobok nepoužívajte chemické rozpúšťadlá. Pri týchto materiáloch hrozí riziko výbuchu.
- V prípade poruchy výrobku ho odpojte zo siete a nepoužívajte, kým ho neopraví autorizovaný servis. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
- Na výrobok ani do jeho blízkosti neumiestňujte zdroje plameňa (napr. sviečky, cigarety atď.).
- Na výrobok si nestavajte. Hrozí riziko pádu a úrazu!
- Nepoškodzujte potrubia chladiaceho systému ostrými a bodnými nástrojmi. Chladivo, ktoré vystrekne v prípade prerazenia plynových potrubí, nástavcov potrubia alebo horných povrchových vrstiev, môže spôsobiť podráždenie pokožky a poranenie očí.
- Neumiestňujte a neprevádzkujte elektrické spotrebiče vo vnútri chladničky/hlbokej mrazničky, pokiaľ to neodporúča výrobca.
- Nedávajte žiadne časti rúk ani tela do blízkosti pohyblivých častí vo vnútri výrobku. Dávajte pozor, aby ste si nezasekli prsty medzi chladničku a jej dvere. Ak sú v blízkosti deti, buďte opatrní pri otváraní alebo zatváraní dverí
- Zmrzlinu, kocky ľadu alebo mrazené potraviny si nedávajte do úst hneď, ako ich vyberiete z mrazničky. Hrozí riziko omrzlín!
- Nedotýkajte sa vnútorných stien, kovových častí mrazničky ani potravín uložených vo vnútri chladničky mokrými rukami. Hrozí riziko omrzlín!
- Do mraziaceho priestoru neumiestňujte plechovky od nápojov alebo plechovky a fľaše, ktoré obsahujú tekutiny, ktoré môžu

# Bezpečnostné pokyny

byť zmrazené. Plechovky alebo fľaše môžu vybuchnúť. Nebezpečenstvo poranenia a materiálnych škôd!

- Do blízkosti chladničky neumiestňujte ani nepoužívajte materiály citlivé na teplotu, ako sú horľavé spreje, horľavé predmety, suchý ľad alebo iné chemické látky. Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!
- Vo vnútri výrobku neskladujte výbušné materiály, ako sú aerosólové nádoby s horľavými materiálmi.
- Na výrobok neumiestňujte nádoby s tekutinami. Striekajúca alebo tečúca voda na elektrickú časť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
- Tento výrobok nie je určený na skladovanie a chladenie liekov, krvnej plazmy, laboratórnych prípravkov alebo podobných materiálov a výrobkov, ktoré podliehajú smernici o zdravotníckych výrobkoch.
- Ak sa výrobok používa v rozpore s jeho určením, môže dôjsť k poškodeniu alebo znehodnoteniu výrobkov uložených vo vnútri.
- Ak je vaša chladnička vybavená modrým svetlom, nepozerajte sa na toto svetlo pomocou optických zariadení. Nepozerajte sa dlho priamo na LED UV svetlo. Ultrafialové žiarenie môže spôsobiť únavu očí.
- Nenapíňajte výrobok väčším množstvom potravín, ako je jeho kapacita. Ak obsah chladničky po otvorení dverí vypadne, môže dôjsť k zraneniu alebo poškodeniu. Podobné problémy môžu nastať, keď sa na výrobok položí nejaký predmet.
- Uistite sa, že ste odstránili všetku vodu alebo ľad, ktorý mohol spadnúť na podlahu, aby ste predišli zraneniam.
- Zmeňte umiestnenie políc/držiakov na fľaše na dverách chladničky, len keď sú police prázdne. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo fyzického poranenia!
- Na výrobok neumiestňujte predmety, ktoré by mohli spadnúť/prevrátiť sa. Tieto predmety môžu pri otváraní alebo

zatváraní dverí spadnúť a spôsobiť zranenia a/alebo materiálne škody.

- Na sklenené povrchy neudierajte a nevyvíjajte na ne nadmerný tlak. Rozbité sklo môže spôsobiť zranenia a/alebo materiálne škody.
- Chladiaci systém vo vašom výrobku obsahuje chladivo R600a. Typ chladiva použitého vo výrobku je uvedený na typovom štítku. Tento plyn je horľavý. Pri manipulácii s výrobkom preto dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiaci systém a potrubia. V prípade poškodenia potrubia;
  - Nedotýkajte sa výrobku ani napájacieho kábla,
  - Výrobok uchovávajte mimo potenciálnych zdrojov ohňa, ktoré by mohli spôsobiť jeho vznietenie.
  - Vetrajte priestor, v ktorom je výrobok umiestnený. Nepoužívajte ventilátor.
  - Kontaktujte autorizovaný servis.
- Ak je výrobok poškodený a pozorujete únik plynu, nepribližujte sa k nemu. Plyn môže pri kontakte s pokožkou spôsobiť omrzliny.

## 1.7. Bezpečnosť pri údržbe a čistení

- Ak máte výrobok premiestniť za účelom čistenia, neťahajte za rukoväť dvierok. Príliš silné zatiahnutie za rukoväť môže spôsobiť poranenie.
- Výrobok nečistite striekaním alebo liatím vody na výrobok a dovnútra výrobku. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom a požiar.
- Na čistenie výrobku nepoužívajte ostré alebo abrazívne nástroje. Nepoužívajte materiály, ako sú čistiace prostriedky pre domácnosť, detergenty, plyn, benzín, alkohol, vosk atď.
- Vo vnútri výrobku používajte čistiace a údržbové prostriedky, ktoré nie sú škodlivé pre potraviny.
- Dbajte na to, aby sa voda nedostala do blízkosti elektronických obvodov alebo osvetlenia výrobku.

# Bezpečnostné pokyny

- Na čistenie výrobku a rozmrazovanie ľadu nepoužívajte paru ani parné čistiace prostriedky. Para sa dostane do kontaktu s miestami pod napätím v chladničke a spôsobí skrat alebo úraz elektrickým prúdom!
- Na utretie prachu alebo cudzieho materiálu na koncoch zástrčiek použite čistú, suchú handričku. Na čistenie zástrčky nepoužívajte mokrá alebo vlhkú handričku. V opačnom prípade hrozí riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

## 1.8. Aplikácia HomeWhiz

**(Nemusí sa vzťahovať na všetky modely)**

- Bezpečnostné upozornenia dodržiavajte aj v prípade, že sa počas ovládania výrobku prostredníctvom aplikácie HomeWhiz nachádzate mimo výrobku. Venujte pozornosť aj upozorneniam v aplikácii.

## 1.9. Osvetlenie

**(Nemusí sa vzťahovať na všetky modely)**

- Ak máte vymeniť LED/žiarovku, ktorá sa používa na osvetlenie, obráťte sa na autorizovaný servis.

## 2 Pokyny týkajúce sa životného prostredia

### 2.1. Súlad so smernicou o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení a zneškodňovaní odpadov (WEEE):



Tento produkt je v súlade so smernicou o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení EÚ (2012/19/EÚ)

Tento produkt obsahuje symbol triedeného odpadu pre odpadové elektrické a elektronické vybavenie (WEEE).

Tento symbol označuje, že tento výrobok sa po skončení životnosti nesmie likvidovať spolu s iným odpadom z domácnosti.

Použitie zariadenie sa musí odovzdať na oficiálnom zbernom mieste slúžiacemu na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Ak chcete zistiť kde sa tieto systémy zberu nachádzajú, obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený. Každá domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri zhodnocovaní a recyklácii starých spotrebičov. Adekvátna likvidácia použitého spotrebiča pomáha predchádzať možným negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie.

### 2.2. Súlad so smernicou RoHS

Tento produkt bol zakúpený v súlade so smernicou o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení EÚ (2011/65/EÚ). Neobsahuje žiadne nebezpečné alebo zakázané materiály špecifikované smernicou.

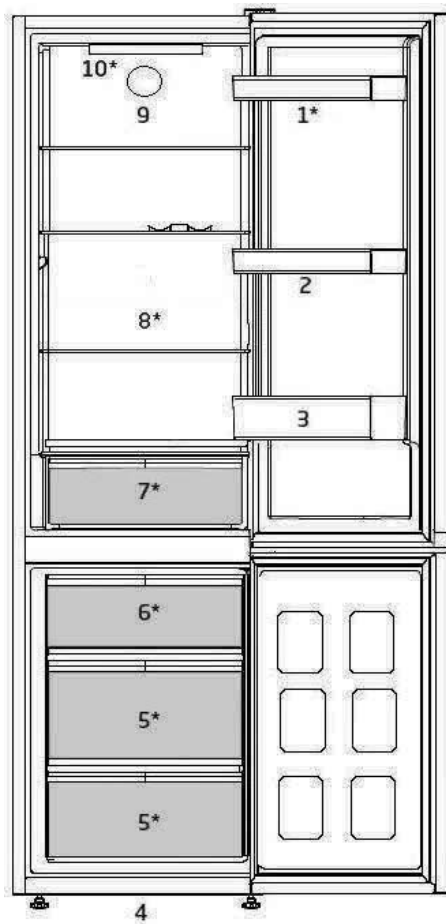
### 2.3. Informácie o balení



Obalový materiál výrobku je vyrobený z recyklovateľných materiálov v súlade s národnými predpismi o životnom prostredí.

Nevyhadzujte obalové materiály spolu s odpadmi z domácnosti alebo inými odpadmi. Vezmite ho na zberné miesto označené miestnymi úradmi.

## 3 Vaša chladnička



- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| 1. Nastaviteľné poličky na dverách | 6. Zásobník na ľad                          |
| 2. Držiak na vajíčka               | 7. Crisper (Priečinok na zeleninu a ovocie) |
| 3. Polica na fľašky                | 8. Nastaviteľné poličky                     |
| 4. Nastaviteľná predná nôžka       | 9. Ventilátor                               |
| 5. Priestor mrazničky              | 10. Lampa osvetlenia                        |

**\*Nemusí byť súčasťou výbavy všetkých modelov**






Obrázky v tejto príručke k obsluhu sú schematické a nemusia sa presne zhodovať s vaším produktom. Ak produkt, ktorý ste si zakúpili, nedisponuje uvádzanými časťami, potom sa to týka iných modelov.

## 4 Inštalácia

⚠ Nezapadnite si preštudovať bezpečnostné pokyny.

### 4.1. Vhodné Miesto inštalácie

Pre inštaláciu tohto produktu kontaktujte autorizovaný servis. Pre prípravu tohoto produktu na použitie sa riadte informáciami v používateľskej príručke a zabezpečte vyhovujúcu elektrickú a vodovodnú inštaláciu. Ak nie, oslovte kvalifikovaného elektrikára a technika a požiadajte ho o zabezpečenie náležitých úkonov.

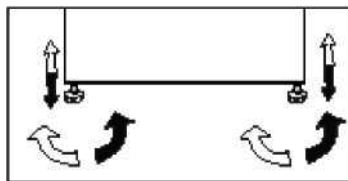
	<b>VAROVANIE:</b> Výrobca nenesie zodpovednosť za škody, ktoré môžu vyvstať z postupov realizovaných neoprávnenými osobami.
	<b>VAROVANIE:</b> Počas sa nesmie zapájať do elektrickej siete v priebehu inštalácie. V opačnom prípade hrozí riziko usmrtenia alebo vážneho ublíženia na zdraví!
	<b>VAROVANIE:</b> Ak je výška dverí miestnosti, v ktorej má byť výrobok umiestnený, taká nízka, že bráni prechodu výrobku, odstráňte dvere miestnosti a presuňte výrobok cez dvere tak, že ho otočíte na stranu; ak to nepomôže, obráťte sa na autorizovaný servis.

- Produkt umiestnite na vodorovný podklad, aby sa neknísal.
- Produkt inštalujte najmenej 30 cm od tepelných zdrojov, ako sú varné dosky, radiátory a sporáky, a aspoň 5 cm od elektrických rúr.
- Produkt sa nesmie vystavovať priamemu slnečnému žiareniu a uchovávať na vlhkých miestach.
- Na dosiahnutie efektívnej prevádzky musí byť okolo produktu zabezpečená dostatočná cirkulácia vzduchu. Ak sa bude produkt umiestňovať do výklenku v stene, zaistíte, aby bol zabezpečený minimálne 5 cm odstup spotrebiča od stropu a bočných stien.

- Zabezpečte aspoň 5 cm vzdialenosť na cirkuláciu vzduchu medzi zadnou stranou výrobku a stenou, aby sa zabránilo kondenzácii na zadnom paneli výrobku.
- Aby váš výrobok fungoval efektívne, potrebuje primeranú cirkuláciu vzduchu. Ak bude výrobok umiestnený vo výklenku, nezabudnite ponechať aspoň 5 cm voľný priestor medzi výrobkom a stropom, zadnou stenou a bočnými stenami.
- Ak bude výrobok umiestnený vo výklenku, nezabudnite ponechať aspoň 5 cm voľný priestor medzi výrobkom a stropom, zadnou stenou a bočnými stenami. Skontrolujte, či je na svojom mieste prítomný ochranný prvok pre voľný priestor zadnej steny (ak sa dodáva s výrobkom). Ak komponent nie je k dispozícii alebo ak sa stratil alebo spadol, umiestnite výrobok tak, aby medzi zadným povrchom výrobku a stenou miestnosti zostal voľný priestor najmenej 5 cm. Voľný priestor vzadu je dôležitý pre efektívnu prevádzku výrobku.


### 4.2. Nastavenie nožičiek


Ak po inštalácii produkt nestojí rovnovážne, nastavte predné nožičky otáčaním doprava alebo doľava.




# Inštalácia


## 4.3. Pripojenie do elektrickej siete

	<b>VAROVANIE:</b> Spotrebič nepripájajte cez predĺžovacie káble ani rozvodky a viacnásobné zásuvky.
--	---

	<b>VAROVANIE:</b> Poškodený napájací kábel musia vymieňať výlučne zástupcovia autorizovaného servisu.
--	---

	Ak sa budú vedľa seba inštalovať dve chladničky, mala by byť medzi nimi vzdialenosť minimálne 4 cm.
--	---

- Naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za žiadne škody, ktoré vyvstanú v prípade, keď sa produkt používa bez uzemnenia a spôsobmi elektrického pripojenia, ktoré nie sú v súlade s miestne platnými nariadeniami.
- Napájací kábel musí byť po inštalácii ľahko dostupný.
- Medzi svoj produkt a zásuvku v stene nepripájajte žiadne predĺžovacie káble ani bezdrôtové viacnásobné zásuvky.

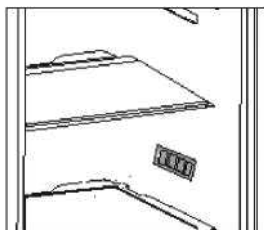
	<b>Varovanie pred horúcimi povrchmi!</b> Váš produkt je na zlepšenie chladiaceho systému v bočných stenách vybavený chladiacimi trúbkami. Cez tieto oblasti môže prúdiť chladivo s vysokými teplotami, čo vedie k horúcim povrchom na bočných stenách. Je to normálne a nie je potrebný žiadny servis. Pri chytaní týchto oblastí si dávajte pozor.
---	--

## 5 Príprava

⚠ Nezapadnite si preštudovať bezpečnostné pokyny.

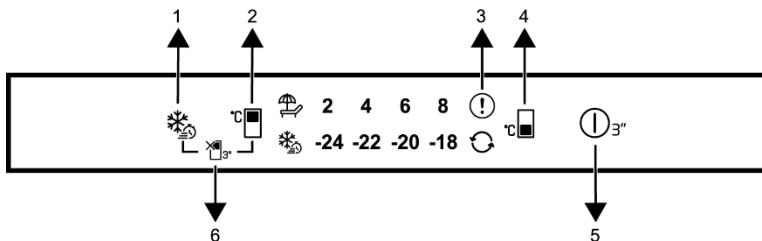
- Pre voľne stojaci spotrebič; tento chladiaci spotrebič nie je určený na použitie ako vstavaný spotrebič.
- Vaša chladnička by mala byť umiestnená v najmenej 30 cm vzdialenosti od zdrojov tepla, ako sú horáky, rúry na pečenie, radiátory a kachle a najmenej v 5 cm vzdialenosti od elektrických rúr na pečenie a nemala by byť umiestnená na priamom sluku.
- Okolité teplota v miestnosti, do ktorej chcete chladničku namontovať, by mala byť najmenej +5 °C. S ohľadom na účinnosť chladničky vám neodporúčame jej prevádzku v chladnejších podmienkach, ako sú uvedené vyššie.
- Uistite sa, že je interiér vašej chladničky dôkladne vyčistený.
- Ak sa budú vedľa seba inštalovať dve chladničky, mala by byť medzi nimi vzdialenosť minimálne 2 cm.
- Pri prvom spustení vašej chladničky počas šiestich hodín dodržujte nasledujúce pokyny.
- Dvere by ste nemali otvárať príliš často.
- Chladnička musí byť počas tohto času prázdna.
- Chladničku neodpájajte od siete. Ak dôjde k výpadku napájania, ktoré nemôžete ovplyvniť, pozrite si upozornenia v časti „Odporúčané riešenia problémov“.
- Originálny obal a penové materiály by ste si mali odložiť za účelom budúceho transportu a prenášania.
- Koše / zásuvky, ktoré sú vybavené chladiacim priečnikom, sa musia vždy používať na nízku spotrebu energie a na lepšie skladovacie podmienky.
- Kontakt jedla so senzorom teploty v mraziacom priestore môže zvýšiť spotrebu energie spotrebiča. Preto sa musí zabrániť akémukoľvek kontaktu so senzormi.

- V niektorých modeloch sa prístrojový panel automaticky vypne 1 minútu po zatvorení dverí. Znovu sa aktivuje po otvorení dverí alebo po stlačení ľubovoľného tlačidla.
- V dôsledku zmeny teploty z dôvodu otvárania/zatvárania dverí výrobku počas prevádzky je kondenzácia na dverách/policiach tela a sklenených nádobách normálna.
- Pretože horúci a vlhký vzduch sa nedostane priamo do vášho výrobku, keď nie sú dvierka zatvorené, výrobok sa optimalizuje v existujúcich podmienkach tak, aby jedlo vnútri bolo bezpečne chránené. Funkcie a súčasti, ako sú kompresor, ventilátor, ohrievač, rozmrazovač, osvetlenie, displej a iné, budú fungovať tak, aby za týchto podmienok spotrebovali minimálne množstvo energie.
- V prípade viacerých možností inštalácie musia byť sklenené police umiestnené tak, aby neboli blokované vývody vzduchu na zadnej stene. Najlepšie je, ak vývody vzduchu zostanú pod sklenenou policou. Táto kombinácia môže pomôcť zlepšiť distribúciu vzduchu a energetickú účinnosť.



## 6 Obsluha zariadenia

### Ovládací panel produktu



1. Tlačidlo rýchleho mrazenia
2. Tlačidlo na nastavenie teploty v priestore chladničky
3. Indikátor chybového stavu
4. Tlačidlo na nastavenie teploty v priestore mrazničky
5. Zapnutie/vypnutie chladničky
6. Tlačidlo na VYPNUTIE chladenia v priestore chladničky (dovolenka)



Nezabudnite si preštudovať bezpečnostné pokyny.

Zvukové a vizuálne funkcie na indikačnom paneli vám pomáhajú pri obsluhu chladničky.

**\*Voliteľné:** Zobrazené funkcie sú voliteľné.

Tvar a umiestnenie funkcií na indikačnom paneli vášho spotrebiča sa môžu líšiť.

#### 1. Tlačidlo rýchleho mrazenia

Stlačením tlačidla rýchleho mrazenia sa rozsvieti LED kontrolka na tlačidle a funkcia rýchleho mrazenia sa aktivuje. Teplota v priestore mrazničky sa nastaví na  $-27^{\circ}\text{C}$ . Funkciu vypnete opätovným stlačením tlačidla. Funkcia rýchleho mrazenia sa po určitej dobe automaticky vypne. Pri mrazení veľkého množstva čerstvých potravín stlačte tlačidlo rýchleho mrazenia pred vložením potravín do mrazničky.

#### 2. Tlačidlo na nastavenie teploty v priestore chladničky

Umožňuje nastaviť teplotu v priestore chladničky. Stláčaním tohto tlačidla možno nastaviť teplotu v priestore chladničky na  $8^{\circ}\text{C}$ ,  $6^{\circ}\text{C}$ ,  $4^{\circ}\text{C}$  a  $2^{\circ}\text{C}$ .

#### 3. Indikátor chybového stavu

Tento indikátor sa aktivuje, keď chladnička nedokáže dostatočne chadiť alebo v prípade akejkoľvek chyby snímača. Výkričník sa môže zobrazíť v prípade, keď do mraziaceho priestoru vložíte teplé jedlo alebo necháte dlhší čas otvorené dverka. Nejde o poruchu, toto varovanie zmizne, keď jedlo vychladne alebo keď stlačíte ľubovoľné tlačidlo.

#### 4. Tlačidlo na nastavenie teploty v priestore mrazničky

Nastavenie teploty pre priestor mrazničky. Stláčaním tohto tlačidla možno nastaviť teplotu v priestore mrazničky na  $-18^{\circ}\text{C}$ ,  $-20^{\circ}\text{C}$ ,  $-22^{\circ}\text{C}$  a  $-24^{\circ}\text{C}$ .

#### 5. Zapnutie/vypnutie chladničky

Umožňuje vypnúť chladničku, ak je tlačidlo stlačené na 3 sekundy. Chladničku možno zapnúť opätovným stlačením tlačidla na 3 sekundy. Keď je funkcia aktívna, všetky kontrolky zhasnú.

# Obsluha zariadenia

## 6. Tlačidlo na VYPNUTIE chladenia v priestore chladničky (dovolenka)

Na aktivovanie funkcie dovolenky stlačte tlačidlo na 3 sekundy. Režim dovolenky sa aktivuje a LED kontrolka na symbole dovolenky sa rozsvieti. V priestore chladničky nebude prebiehať aktívne chladenie. Ak aktivujete túto funkciu, v priestore chladničky by ste nemali nechávať žiadne potraviny. Ostatné priestory budú chlaďiť podľa nastavenej teploty. Na vypnutie funkcie znova stlačte tlačidlo na 3 sekundy.

### 6.1. Výmena lampy osvetlenia

Ak chcete vymeniť žiarovku/LED kontrolku použitú na osvetlenie chladničky, zavolajte do autorizovaného servisu.

Žiarovka(y) použitá(é) v tomto spotrebiči nie je vhodná(é) na osvetlenie miestnosti v domácnosti. Účelom tohto svetidla je pomôcť používateľovi vkladať potraviny do chladničky/mrazničky bezpečným a pohodlným spôsobom.

Žiarovky použité v tomto spotrebiči musí vydržať extrémne fyzické podmienky, napr. teploty pod  $-20^{\circ}\text{C}$ .

**(len truhlicová a vertikálna mraznička)**

### 6.2. Zmena smeru otvárania dvierok

Smer otvárania dverí chladničky je možné zmeniť podľa miesta, na ktorom ju používate. Ak je to potrebné, zavolajte do najbližšieho autorizovaného servisu, prosím.

### 6.3. Varovanie o otvorených dvierkach

Keď necháte určitý čas otvorené dvere chladničky alebo mrazničky, zaznie zvukové upozornenie. Tento signál zvukového upozornenia stíchne, keď sa stlačí akékoľvek tlačidlo na indikátore, prípadne vtedy, keď sa zatvoria dvere.

## 6.4. HarvestFresh

Ovocie a zelenina uskladnené v crisperech osvetlených technológiou HarvestFresh si vďaka modrému, zelenému a červenému svetlu a tmavým cyklom, ktoré simulujú denný cyklus, zachovávajú vitamíny dlhší čas.

Ak otvoríte dvere chladničky počas tmavého obdobia technológie HarvestFresh, chladnička to automaticky rozpozná a pre vaše pohodlie zapne modro-zelené alebo červené svetlo, ktoré osvetlí priestor Crisper. Po zatvorení dverí chladničky bude pokračovať tmavé obdobie, ktoré predstavuje noc v dennom cykle.

## 6.5. Mrazenie čerstvých potravín

- Funkciu rýchleho mrazenia aktivujte 8 hodín pred mrazením čerstvých potravín.
- Na zachovanie kvality potravín je potrebné, aby sa potraviny v mrazničke zmrazili čo najrýchlejšie. Za týmto účelom použite funkciu rýchleho mrazenia.
- Zmrazenie čerstvých potravín predĺži čas skladovania v priechniku mrazničky.
- Potraviny zabaľte do vzduchotesných obalov a pevne uzavrite.
- Uistite sa, že potraviny sú pred vložením do mrazničky zabalené. Namiesto bežného baliaceho papiera použite držiaky do mrazničky, alobal, papier odolný voči vlhkosti, plastové vrečko alebo podobné obalové materiály.



Ľad v mraziacom priechniku sa automaticky rozpustí.

- Pred zmrazením napíšte na každé balenie dátum. Tak získate prehľad o čerstvosti každého balenia, vždy keď otvoríte mrazničku. Potraviny so skorším dátumom uchováajte vpredu, aby ste ich spotrebovali ako prvé.
- Mrazené potraviny spotrebujte hneď po rozmrazení a nezmrazujte ich opätovne.
- Naraz nemrazte veľké množstvá potravín.

# Obsluha zariadenia

Nastavenie teploty priečinka mrazničky	Nastavenie teploty priečinka chladničky	Podrobnosti
-18 °C	4 °C	Toto je predvolené, odporúčané nastavenie.
-20, -22 alebo -24 °C	4 °C	Tieto nastavenia sa odporúča použiť, keď okolitá teplota prekročí 30 °C.
Rýchle mrazenie	4 °C	Použite, keď budete chcieť potraviny zmraziť v krátkom čase. Po ukončení procesu výrobok opäť nadobudne svoju polohu.
-18 °C alebo chladnejšie	2 °C	Ak máte pocit, že priečnik chladničky nie je dostatočne studený kvôli okolitej teplote alebo častému otváraní dverí, použite tieto nastavenia.

## 6.6. Odporúčania pre skladovanie zmrazených potravín

Teplota priečinka musí byť nastavené aspoň na -18 °C.

1. Potraviny umiestnite do mrazničky čo najrýchlejšie, aby ste zabránili ich rozmrazovaniu.
2. Pred zmrazením skontrolujte „dátum spotreby“ na balení a uistite sa, že potraviny nie sú po záruke.
3. Uistite sa, že obal potravín nie je poškodený.

## 6.7. Informácie o hlbokom mrazení













Podľa noriem IEC 62552 musí mať mraznička kapacitu na zmrazenie 4,5 kg potravín pri teplote -18 °C alebo nižšej za 24 hodín na každých 100 litrov objemu priečinka mrazničky. Potraviny je možné skladovať dlhšiu dobu iba pri teplote -18 °C alebo nižšej. Potraviny môžete udržiavať čerstvé niekoľko mesiacov (v hlbokom mrazení alebo pri teplote menej ako -18 °C). Potraviny, ktoré sa majú zmraziť, sa nesmú dotýkať už zmrazených potravín, aby sa zabránilo čiastočnému rozmrazovaniu. Na predĺženie skladovania v mrazničke zeleninu uvarte a scedte vodu. Po scedení vložte potraviny do vzduchotesných obalov a



umiestnite ich do mrazničky. Nezmrazujte banány, rajčiny, ľadový šalát, zeler, varené vajička, zemiaky a podobné potraviny. V prípade, že potraviny zhnijú, budú negatívne ovplyvnené iba nutričné hodnoty a chuťové vlastnosti. Zhnité potraviny nie sú pre človeka zdraviu škodlivé.

## 6.8. Umiestnenie potravín


Poličky priestoru mrazničky	Rôzne zmrazené potraviny, napríklad mäso, ryby, zmrzlina, zelenina a pod.
Poličky priečinka chladničky	Potraviny v hrncoch, zakrytých tanieroch a zatvorených obaloch, vajička (v zatvorenom obale)
Poličky vo dverách priečinka chladničky	Malé, balené potraviny a nápoje
Box na zeleninu	Ovocie a zelenina
Priečnik na čerstvé potraviny	Lahôdky (raňajkové potraviny, mäsové výrobky, ktoré je potrebné skonzumovať v krátkom čase)

## 7 Údržba a čistenie

-  Nezapadnite si preštudovať bezpečnostné pokyny.
-  Na čistenie nikdy nepoužívajte benzín, benzén alebo obdobné prostriedky.
-  Odporúčame vám, aby ste zariadenie pred čistením odpojili od siete.
-  Na čistenie nikdy nepoužívajte žiadne ostré predmety ani drsné látky, mydlo, domáce čističlá, čistiace prostriedky ani voskové leštičlá.
-  Pri výrobkoch, ktoré nie sú typu Frost, sa na zadnej stene chladničky tvoria vodné kvapky a námraza až po šírku prsta. Nečistite to; nikdy na to nepoužívajte olej alebo podobné látky.
-  Na čistenie vonkajšieho povrchu výrobku používajte iba mierne vlhké tkaniny z mikrovlákien. Špongie a iné typy utierok môžu poškriabať povrch.
-  Na čistenie chladničky použite teplú vodu a vytrite ju do sucha.
-  Použite vlhkú handru namočenú v roztoku jednej lyžičky sódy bikarbóny v pol litri vody. Umyte vnútrajšok a vytrite ho do sucha.
-  Uistite sa, že do puzdra lampy, prípadne iných elektrických súčiastok, neprenikne voda.
-  Ak sa chladničku nechystáte používať dlhšie obdobie, odpojte napájací kábel, vyberte všetky potraviny, vyčistite ju a nechajte dvere pootvorené.
-  Skontrolujte či je tesnenie dverí čisté a zbavené odrobiniek z jedla.
-  Ak chcete odstrániť priečinky vo dverách, vyberte celý ich obsah, a potom jednoducho potlačte priečinok nahor z podkladu.

-  Na čistenie vonkajších povrchov a chrómovaných dielov produktu nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky ani vodu s obsahom chlóru. Chlór spôsobuje koróziu takýchto kovových povrchov.
-  Nepoužívajte ostré, abrazívne nástroje, mydlo, domáce čistiace prostriedky, detergenty, petrolej, vykurovací olej, lak atď., aby ste zabránili odstráneniu a deformácii potlačte na plastovej časti. Na čistenie použite vlažnú vodu a mäkkú handričku a potom utrite do sucha.

### Ochrana plastových povrchov

-  Kvapalnú oleje a vyprázané potraviny neumiestňujte do chladničky v otvorených nádobách, pretože poškodzujú plastové povrchy vašej chladničky. V prípade rozliatia alebo roztratia oleja na plastové povrchy okamžite vyčistite a opláchnite príslušnú časť povrchu teplou vodou.

## 8 Riešenie problémov

Pred zavolaním servisu si pozrite tento zoznam. Ušetrí vám to čas aj peniaze. Tento zoznam obsahuje bežné sťažnosti, ktoré sa nevzťahujú na chybné spracovanie alebo využitie materiálu. Niektoré z tu popísaných funkcií nemusia váš produkt obsahovať.

### Chladnička nefunguje.

- Zástrčka nie je správne zasunutá do zásuvky. >>> Bezpečne zasunite zástrčku do zásuvky.
- Poistka, ku ktorej je pripojená chladnička, alebo hlavná poistka je prepálená. >>> Skontrolujte poistku.

### Kondenzácia na bočnej stene priestoru chladničky (MULTIZÓNA, OVLÁDANIE CHLADU a FLEXI ZÓNA).

- Dvere sa často otvárali. >>> Neotvárajte a nezatvárajte dvere chladničky príliš často.
- Okolie je veľmi vlhké. Neinštalujte chladničku na miesta s vysokou vlhkosťou.
- Potraviny obsahujúce tekutinu sú uskladnené v otvorených nádobách. >>> Neskladujte potraviny s obsahom tekutín v otvorených nádobách.
- Dvere chladničky ostali otvorené. >>> Zatvárajte dvere na chladničke.
- Termostat je nastavený na veľmi chladnú úroveň. >>> Nastavte termostat na vhodnú úroveň.

### Kompresor nie je v prevádzke

- Ochranná teplotná poistka kompresora sa vypáli počas náhleho výpadku napájania alebo pri vytiahnutí a opätovnom zastrčení zásuvky, pretože tlak chladiva v chladničke ešte nie je vyvážený. Chladnička začne pracovať po približne šiestich minútach. Ak po tomto čase chladnička nezačne fungovať, zavolajte servis.
- Chladnička je v rozmrazovacom cykle. >>> Pre plne automatickú rozmrazovaciu chladničku je to normálne. Cyklus odmrázovania sa vykonáva pravidelne.
- Chladnička nie je pripojená do siete. >>> Ubezpečte sa, že ste zástrčku vložili do zásuvky.

- Nastavenia teploty nie sú správne. >>> Vyberte vhodnú hodnotu teploty.
- Zlyhало napájanie. >>> Chladnička začne opäť normálne fungovať, keď sa obnoví prívod energie.

### Prevádzkový hluk sa zvyšuje, keď chladnička pracuje.

- Prevádzkový výkon chladničky sa môže meniť podľa zmeny teploty okolia. Je to úplne normálne a neznamená to poruchu.

### Chladnička pracuje príliš často alebo príliš dlhý čas.

- Nový produkt môže byť širší ako predchádzajúci. Väčšie chladničky pracujú dlhší čas.
- Izbová teplota môže byť vysoká. >>> Je normálne, že produkt v teplom prostredí pracuje počas dlhších časových období.
- Chladnička mohla byť zapnutá len nedávno alebo mohlo byť do nej vložené jedlo. >>> Ak bola chladnička nedávno zapojená alebo naplnená potravinami, potrvá jej dlhšie, kým dosiahne nastavenú teplotu. Je to normálne.
- Do chladničky mohlo byť len nedávno vložené väčšie množstvo teplého jedla. >>> Do chladničky nedávajte horúce potraviny.
- Dvere môžu byť často otvárané alebo ponechané dlhý čas pootvorené. >>> Teplý vzduch, ktorý prenikol do chladničky, spôsobuje, že chladnička pracuje dlhší čas. Neotvárajte dvere príliš často.
- Dvere mrazničky alebo chladničky mohli ostať otvorené. >>> Skontrolujte, či sú dvere úplne zatvorené.
- Teplota v chladničke je nastavená na veľmi nízku hodnotu. >>> Nastavte teplotu v chladničke na vyššiu a vyčkajte, kým je táto teplota dosiahnutá.
- Tesnenie dverí chladničky alebo mrazničky môže byť zanesené špinou, opotrebované, poškodené alebo nesprávne nasadené. >>> Vyčistite alebo vymeňte tesnenie. Poškodené tesnenie spôsobuje, že chladnička pracuje dlhšiu dobu, aby udržala požadovanú teplotu.

## Riešenie problémov

<b>Teplota mrazničky je veľmi nízka, zatiaľ čo teplota chladničky je dostatočná.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Teplota v mrazničke je nastavená na veľmi nízku hodnotu. &gt;&gt;&gt; Nastavte teplotu v mrazničke na vyššiu hodnotu a skontrolujte.</li></ul>	<b>Z chladničky vychádzajú zvuky ako tečenie alebo striekanie kvapaliny.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Tok kvapaliny a plynu sa uskutočňuje podľa prevádzkových princípov. Je to úplne normálne a neznamená to poruchu.</li></ul>
<b>Teplota chladničky je veľmi nízka, zatiaľ čo teplota mrazničky je dostatočná.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Teplota v chladničke je nastavená na veľmi nízku hodnotu. &gt;&gt;&gt; Nastavte teplotu v chladničke na vyššiu hodnotu a skontrolujte.</li></ul>	<b>Z chladničky vychádza pískanie.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Na ochladenie chladničky sa používajú ventilátory. Je to úplne normálne a neznamená to poruchu.</li></ul>
<b>Potraviny uložené v spodných zásuvkách chladničky sú zamrznuté.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Teplota v chladničke je nastavená na veľmi vysokú hodnotu. &gt;&gt;&gt; Nastavte teplotu v chladničke na nižšiu hodnotu a skontrolujte.</li></ul>	<b>Kondenzácia na vnútorných stenách chladničky.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Horúce a vlhké počasie zvyšuje namrazovanie a kondenzáciu. Je to úplne normálne a neznamená to poruchu.</li><li>• Dvere sú často otvárané alebo ponechané dlhý čas pootvorené. &gt;&gt;&gt; Neotvárajte dvere príliš často. Zatvorte ich, ak sú otvorené.</li><li>• Dvere sú pootvorené. &gt;&gt;&gt; Dvere dôkladne zatvorte.</li></ul>
<b>Teplota v chladničke alebo mrazničke je príliš nízka.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Teplota v chladničke je nastavená na veľmi vysokú hodnotu. &gt;&gt;&gt; Nastavenie teploty priečniku chladničky ovplyvňuje teplotu mrazničky. Zmeňte teploty chladničky alebo mrazničky a počkajte, kým príslušné priečinky dosiahnu dostatočnú teplotu.</li><li>• Dvere sú často otvárané alebo ponechané dlhý čas pootvorené. &gt;&gt;&gt; Neotvárajte dvere príliš často.</li><li>• Dvere sú pootvorené. &gt;&gt;&gt; Dvere dôkladne zatvorte.</li><li>• Chladnička bola nedávno zapojená alebo naplnená potravinami. &gt;&gt;&gt; To je normálne. Ak bola chladnička nedávno zapojená alebo naplnená potravinami, potrvá jej dlhšie, kým dosiahne nastavenú teplotu.</li><li>• Do chladničky mohlo byť len nedávno vložené väčšie množstvo teplého jedla. &gt;&gt;&gt; Do chladničky nedávajte horúce potraviny.</li></ul>	<b>Na vonkajšej strane chladničky alebo medzi dverami sa tvorí vlhkosť.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Vo vzduchu sa môže nachádzať vlhkosť - je to celkom bežné pri vlhkom počasí. Pri nižšej vlhkosti sa kondenzácia stratí.</li></ul>
<b>Otrasy alebo hluk.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Podlaha nie je rovná alebo dostatočne stabilná. &gt;&gt;&gt; Ak sa chladnička trasie, keď sa s ňou pomaly hýbe, vyvážte ju nastavením nožičiek. Zároveň skontrolujte, či podlaha dokáže uniesť hmotnosť chladničky a či je rovná.</li><li>• Predmety položené na chladničku môžu vydávať zvuky. &gt;&gt;&gt; Odstráňte predmety položené navrchu chladničky.</li></ul>	<b>Vo vnútri chladničky je nepríjemný zápach.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Pravidelne sa nečistí. &gt;&gt;&gt; Interiér chladničky pravidelne čistite špongiou, vlažnou vodou alebo roztokom sódy bikarbóny.</li><li>• Zápach môžu spôsobovať niektoré nádoby alebo obalové materiály. &gt;&gt;&gt; Použite odlišnú nádobu alebo odlišnú značku baliaceho materiálu.</li><li>• Potraviny sa vkladajú do chladničky v nezakrytých nádobách. &gt;&gt;&gt; Potraviny uchovávajte v zatvorených nádobách. Mikroorganizmy šíriace sa z neuzatvorených nádob môžu spôsobovať neželaný zápach.</li><li>• Zo spotrebiča odstráňte potraviny, ktoré sú po dátume spotreby a ktoré sú pokazené.</li></ul>
	<b>Dvere sa nezatvárajú.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Obaly potravín môžu brániť zatváraníu dverí. &gt;&gt;&gt; Odstráňte obaly, ktoré bránia v ceste dverám.</li><li>• Chladnička nie je na podlahe úplne rovno. &gt;&gt;&gt; Nastavte nožičky, aby ste chladničku vyvážili.</li></ul>

## Riešenie problémov

- Podlaha nie je rovná alebo dostatočne pevná. >>> Skontrolujte, či je podlaha rovná a či dokáže uniesť hmotnosť chladničky.

### Špeciálne priehradky sú zaseknuté.

- Jedlo sa dotýka vrchnej strany zásuvky. >>> Znovu usporiadajte jedlo v zásuvke.

### Ak je povrch zariadenia horúci.

- Vysoké teploty je možné spozorovať v priestore medzi dverami, na bočných paneloch a na zadnom rošte, počas prevádzky zariadenia. Je to normálny stav, ktorý nevyžaduje údržbu!

## VYHLÁSENIE / UPOZORNENIE

Niektoré (jednoduché) poruchy môže koncový používateľ primerane zvládnuť bez toho, aby vznikol akýkoľvek bezpečnostný problém alebo nebezpečie, za predpokladu, že sa vykonajú v rámci limitov a v súlade s nasledujúcimi pokynmi (pozri časť „Samooprava“).

Preto, pokiaľ nie je v nasledujúcej časti „Samoopravy“ povolené inak, opravy sa musia adresovať registrovaným odborným opravovňiam, aby sa predišlo bezpečnostným problémom. Registrovaný odborný opravár je odborný opravár, ktorému výrobca umožnil prístup k návodu na použitie a zoznamu náhradných dielov tohto výrobku v súlade s metódami opísanými v legislatívnych aktoch podľa smernice 2009/125/ES.

**Servis v rámci záručných podmienok však môže vykonávať iba servisný zástupca (t. j. autorizovaný odborný servis), ktorého môžete kontaktovať prostredníctvom telefónneho čísla uvedeného v návode na obsluhu/záručnom liste alebo prostredníctvom autorizovaného predajcu. Preto vás upozorňujeme, že opravy vykonávané odbornými opravármi (ktorí nie sú autorizovaní spoločnosťou Beko) znamenajú zánik záruky.**

### **Samooprava**

Samostatnú opravu môže vykonať koncový používateľ, pokiaľ ide o tieto náhradné diely: kľučky dverí, závesy dverí, podnosy, koše a tesnenia dverí (aktualizovaný zoznam je k dispozícii aj na stránke support.beko.com od 1. marca 2021).

Aby sa zabezpečila bezpečnosť výrobku a predišlo sa riziku vážneho poranenia, sa uvedená samooprava musí vykonať podľa pokynov v návode na použitie pre samoopravu alebo podľa pokynov, ktoré sú k dispozícii na stránke support.beko.com. V záujme vašej bezpečnosti odpojte výrobok od elektrickej siete skôr, ako sa pokúsite o samoopravu.

Pokusy koncových používateľov o opravu zariadenia a dielov, ktoré nie sú uvedené v takomto zozname, a/alebo nedodržanie pokynov uvedených v návode na použitie pre samoopravu alebo dostupných na stránke support.beko.com môžu spôsobiť bezpečnostné problémy, ktoré nemožno pripísať spoločnosti Beko. Takéto opravy môžu viesť k strate záruky na výrobok.

Preto sa dôrazne odporúča, aby sa koncoví používatelia nepokúšali vykonávať opravy, ktoré nepatria do uvedeného zoznamu náhradných dielov, a aby sa v takýchto prípadoch obrátili na autorizované odborné opravovne alebo registrované odborné opravovne. Naopak, takéto pokusy koncových používateľov môžu spôsobiť bezpečnostné problémy a poškodiť výrobok a následne spôsobiť požiar, povodeň, úraz elektrickým prúdom a vážne zranenia osôb.

Na autorizované odborné opravovne alebo registrované odborné opravovne sa musíte napríklad, ale nielen, obrátiť s opravami nasledujúcich dielov: kompresor, chladiaci okruh, hlavná doska, doska meniča, doska displeja atď.

Výrobca/predajca v žiadnom prípade nenesie zodpovednosť za akékoľvek konanie alebo poškodenie, ak koncoví používatelia nedodržia vyššie uvedené požiadavky.

Dostupnosť náhradných dielov chladničky, ktorú ste si zakúpili, je 10 rokov.

Počas tohto obdobia budú k dispozícii originálne náhradné diely na správnu prevádzku chladničky

Minimálna dĺžka záruky zakúpenej chladničky je 24 mesiacov.

Tento výrobok je vybavený svetelným zdrojom energetickej triedy „G“.

Zdroj osvetlenia v tomto výrobku môžu vymieňať len profesionálni opravári.





